

LATIN

---

INICIACION AL LATIN DE LA  
VULGATA LATINA  
*(Una Visión Etimológica)*



DTRIL09-D-133

Fr ed y js. Mar ius me jia , Ph.D.

## INDICE

Dedicatoria, 6

Prólogo, 7

**Abreviaturas,**

### **Introducción Histórica, 8**

- Motivación y Objetivos

- Metodología y Técnica

- Justificación

- De la Etimología.

- Del Latin y la Vulgata

### **CAP. 1: INTRODUCCIÓN A LA ETIMOLOGIA MORFOLÓGICA LATINO-ESPANOLA.**

#### **1.1 - LA ETIMOLOGIA, 20**

#### **1:2- LA MORFOLOGÍA, 22**

1:2:1 La Estructura Morfológica De Las Palabras, 23

1:3 - Las Formaciones y Derivaciones de Palabras Latinas, 25

#### **1:4- Ejercicios de Auto Evaluación, 30**

### **CAP. 2: ELEMENTOS ETIMOLÓGICOS LATINOS.**

2:1- Tecnicismos y Cultismos Latino-Españoles, 32

2:2- Voces Onomásticas Latinos en el Español, 32

2:3- Algunas Locuciones Latinas, 34

2:4-Ejercicios de Auto Evaluación, 34

### **CAP. 3- SINOPSIS DE LA GRAMATICA LATINO- ESPAÑOLA**

#### **3:1- FONETICA, 56**

3:1:1- El Alfabeto Latino, 59

3:1:2- Consonantes, 60

3:1:3- Vocales, 60

3:1:4- Silabas y Diptongos, 61

3:1:5- Signos Ortográficos. 61

3:1:6- Prácticas de Lectura, 62

## **3:2- MORFOLOGÍA: Accidentes Gramaticales: Flexión Nominal**

3:2:1-El Artículo Latino, 62

3:2:2- El Sustantivo Español, 68

3:2:3-El Sustantivo Latino, 68

3:2:3:1-Primera Declinación, 69

3:2:3:2-Segunda declinación, 70

3:2:3:3-Tercera Declinación, 71

3:2:3:4-Cuarta Declinación, 72

3:2:3:5-Quinta Declinación, 74

3:2:3:6-Derivaciones de Palabras con Sustantivos (Etimología), 74

3:2:4- El Adjetivo Español, 76

3:2:4:1-Clasificación, 76

3:2:5-El Adjetivo Latino, 78

3:2:5:1-Adjetivos Numerales, 81

3:2:5:2-Comparativos y Superlativos, 87

3:2:5:3-Formación de Palabras con Adjetivos (Etimología), 89

3:2:6- El Pronombre Español, 92

3:2:7-El Pronombre Latino, 96

3:2:7:1-Formación de Palabras con Pronombres (Etimología), 105

**3:3- MORFOLOGÍA: Accidentes Gramaticales: Flexión Verbal.**

3:3:1- El Verbo Español, 105

3:3:2-El Verbo Latino, 107

3:3:2:1-Formación de Palabras con Verbos (Etimología), 122

**3:4- MORFOLOGÍA: Voces sin Flexión, 123**

3:4:1- Adverbios, 123

3:4:1:1-Formación de Palabras con Adverbios (Etimología), 126

3:4:2- Preposiciones, 127

3:4:2:1- Formación de Palabras con Preposiciones (Etimología), 128

3:4:3- Interjecciones, 129

3:4:4- Conjunciones, 130

**3:5- Ejercicios de Auto Evaluación, 131**

**CAP. 4:- HERRAMIENTAS Y APLICACIONES**

**4:1-** Herramientas de Estudio, 135

**4:2-** Aplicaciones, 135

**4:3- Ejercicios de Auto Evaluación, 136**

**BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS, 138**

**A P E N D I C E**

A. Índice General Gramatical, 139

B. Vocabulario Breve Latino-Español, 147

C. Diccionario Etimologico Latino-Espanol, 186

D. Frases-Obras-Lenguaje Cientifico, 198

E. Los Libros de la Vulgata Latina, 200

Nota: Algunas veces las paguinan no coinciden por el uso en la computadora.

DEDICATORIA

Primeramente a mi Dios Eterno por su sustentoyfortaleza

A mi estimado Amigo y Hermano Dr. Ruben Barranco por motivarme al estudio del Latin.

A todo lector, para que de esta cosecha pueda recibir la simiente emprendedora para la generación y manifestación científica de la O bra del Todopoderoso.

## PRÓLOGO

¿Quién dijo que el latín es una lengua muerta? El latín está latente en el español. Cada vez que hablamos español, a la vez lo hacemos en latín, aunque no nos damos cuenta. Recordemos que el español es hija del latín, como lo son el francés, el italiano, rumano, etc. En este estudio lo descubriremos. Recordemos que el latín se tomó como la lengua "científica", ya que como casi no se habla su estructura se mantiene intacta e invariable, por lo tanto es más creíble que cualquier otra lengua.

Existen más de 3,000 alocuciones latinas en dichos, lemas, aforismos, proverbios, etc., las cuales tienen vigencia en el lenguaje científico, las universidades, la medicina, el derecho, ciencias naturales, etc., aparte de ser la lengua oficial del Vaticano.

En el siguiente estudio analizaremos el latín desde un punto de vista "etimológico", o sea buscando las raíces y significados de aquellas palabras latinas que están como "neologismos" (palabras nuevas que forman parte de un idioma) en nuestro idioma. De esta forma nos introduciremos al latín conociendo lo "desconocido con lo conocido".

Me ha motivado realizar este estudio para incentivar a los estudiantes, tanto de las ciencias seculares como de las ciencias Bíblicas, para buscar alternativas al realizar investigaciones del origen filosófico de las cosas.

Para los estudiantes de las ciencias Bíblicas, podrán utilizar el latín para llegar más directo a los autores Bíblicos a través de la Vulgata que por la versión Reina-Valera, por poner un ejemplo, ya que esta versión ha sufrido muchos cambios y revisiones, las cuales muchas veces alargan más el puente de unión. En este estudio veremos como podemos obtener los beneficios Bíblico-científicos que andamos buscando.

## INTRODUCCIÓN HISTÓRICA

### - Motivación y Objetivos

Aunque el latín es una lengua prácticamente muerta desde mediados de los años sesenta, es una herramienta muy importante para el intérprete de las Sagradas Escrituras, cuando se realiza un estudio a través de la Vulgata Latina de Jeronimo. Esto fue suficiente motivación para realizar esta tarea.

Los objetivos esenciales serían proporcionar una fuente para el inicio del latín, saliendo de las metodologías tradicionales y enfocando al estudiante a una continua motivación, de manera que no resulte extraña para la evolución de sus estudios.

### - Metodología y Técnica.

La poca preparación en la gramática española que tienen la mayoría de los estudiantes, incluyendo a los pastores. Lo que agrava más esta característica es que los profesores locales no toman en cuenta este parámetro como requisito para tales fines, y esta es quizás uno de los motivos por los que la gran mayoría de los estudiantes de otras lenguas se encuentran con muchos obstáculos y no logran llegar a la consumación total del curso.

Después de analizar estos contrastes, he llegado a la conclusión de que es necesario primeramente refrescar el conocimiento de la gramática española de cada estudiante y luego proporcionarles un método sencillo, no

tradicional o extraño, de manera que no se les dificulte lidiar con la nueva lengua.

Para lograr esto es necesario inducir al estudiante a razonar con una metodología que le ayude a **"aprender lo desconocido con lo conocido"**; es decir, aprovechar lo que el estudiante ya conoce del griego (que no se ha dado cuenta) para lograr introducirse al mismo. La respuesta está en valernos de la "Etimología".

Pero.. ¿Porque la Etimología? Porque precisamente la Etimología facilita al estudiante la comprensión de múltiples palabras griegas ya conocidas en nuestro idioma, las cuales se convierten en **"auxiliares de la memoria"**, pues conociendo una raíz podemos acordarnos de muchas otras palabras. Esta es la técnica que llamo **"Mnemotécnica** (De mnemo=memoria y tecnia=ar) **por recordación y relación"**, la cual será la base para nuestro propósito.

### - De la Etimología

¿Porque la Etimología para llegar al latín? Como veremos después, la etimología es parte de la lingüística y trata sobre el estudio del origen de las palabras y el porque de su existencia morfológica, de manera que justificamos su intervención para nuestros propósitos, ya que por medio de ella, conociendo una palabra de origen latino, podemos relacionarla con otras palabras latinas no conocidas y aprenderlas sin dificultad.



## *- Del Latin y la Vulgata.*

- **El Latín**



El latín es una lengua indoeuropea de la rama itálica que fue hablada en la antigua República Romana y el Imperio Romano desde el siglo IX a. C. Su nombre deriva de la existencia de una zona geográfica de la península itálica denominada "Vetus Latium" o 'antiguo llano' (hoy llamado **Lacio**). (Ver figura arriba). A medida que el poder de Roma se iba extendiendo, el latín se depura y perfecciona.

Ganó gran importancia con la expansión del estado romano, siendo lengua oficial del imperio en gran parte de Europa y África septentrional, junto con el griego. Como las demás lenguas indoeuropeas en general, el latín era una lengua flexiva de tipo fusional con un mayor grado de síntesis nominal que las actuales lenguas romances, en la cual dominaba la flexión mediante sufijos, combinada en determinadas veces con el uso de las preposiciones; mientras que en las lenguas modernas derivadas dominan las construcciones analíticas con preposiciones, habiéndose reducido la flexión

## LATIN

---

nominal a marcar sólo el género y el plural, conservando los casos de declinación sólo en los pronombres personales (teniendo estos un orden fijo en los sintagmas verbales).

Aunque el latín en su forma clásica ya no es la lengua nativa de ningún grupo y, por tanto, es una lengua muerta, éste dio origen a un gran número de lenguas europeas, denominadas lenguas romances, como el español, el francés, el italiano, portugués, el catalán, el gallego, el rumano, y otras de menor difusión (el asturleonés, el aragonés, el occitano, etc.), y también ha influido en las palabras de las lenguas modernas, como consecuencia de que durante muchos siglos, después de la caída del Imperio Romano, continuó usándose en toda Europa como lingua franca para las ciencias y la política, sin ser seriamente amenazada en esa función por otras lenguas en auge (como el español en el siglo XVII o el francés en el siglo XVIII) hasta prácticamente el siglo XIX.

Actualmente es idioma cooficial en la Ciudad del Vaticano junto al italiano. En la Iglesia, se usaba como lengua litúrgica hasta el Concilio Vaticano II en la década de los años 1960. También se usa para los nombres binarios de la clasificación científica.

El estudio del latín, junto con el del griego clásico, es parte de los llamados estudios clásicos, y aproximadamente hasta la década de los 60, fue estudio casi imprescindible en las humanidades. El alfabeto latino, derivado del alfabeto griego, todavía es el alfabeto más usado del mundo con diversas variantes de una lengua a otra.

Al tiempo que se consolida el latín como instrumento adecuado para la expresión literaria, se inicia un proceso de distanciamiento entre este latín literario y culto y la lengua hablada por el pueblo (latín vulgar). El conocimiento del latín culto no plantea problemas, ya que poseemos documentos escritos. En cambio, apenas se conservan testimonios escritos en latín vulgar. Este latín vulgar fue el que exportaron los soldados, mercaderes y funcionarios romanos a las provincias del Imperio; se mantuvo bastante uniforme durante la época imperial, pero, con las invasiones bárbaras (siglo V d. C.), las diferencias se fueron acentuando hasta dar lugar a las lenguas romances.

- **Etapas del Latín Culto.**

**I. Período Arcaico (siglos III-II a. C.).** Esta es la etapa de la formación del latín literario. Los principales autores destacados de este período son Apio Claudio el Ciego, Livio Andrónico, Nevio, Ennio, Plauto, Terencio.

**II. Período Clásico (siglos I A. C.-I D. C.).** Esta es, precisamente, la Edad de Oro de las letras latinas, cuyos autores más destacados son Cicerón, César, Tito Livio, Virgilio, Horacio, Catulo, Ovidio.

**III. Período Postclásico (siglo II D. C.).** Aquí, la literatura latina decae, la lengua se vuelve un poco más barroca, retórica y artificiosa. Sus principales autores de esta época: Séneca, Marcial, Juvenal y Tácito.

**IV. Latín tardío (siglos III-IV d. C.).** En este periodo, los padres de la Iglesia se inician a luchar por dar mas luz a un latín más homogéneo y literario, arrancando el latín vulgar de los primeros cristianos. A este período pertenecen Tertuliano, San Jerónimo, nuestro protagonista, y San Agustín.

**V. Latín Medieval.** Si el latín literario se acurrucaba en la Iglesia, en la Corte y en la escuela. El latín vulgar continuaba su evolución a ritmo acelerado. El latín se convirtió en el transporte de las comunicaciones generales de casi todos los intelectuales medievales.

**VI. Latín Renacentista.** En la época del Renacimiento la mirada de los humanistas se vuelve hacia la Antigüedad clásica, y el uso del latín cobró nueva fuerza. Petrarca, Erasmo de Rotterdam, Luis Vives, Antonio de Nebrija y muchos otros escribieron todas sus obras en latín.

**VII. Latín de las Ciencias.** La lengua latina se mantiene en llamas en escritores científicos hasta bien entrado el siglo XVIII. Descartes, Newton, Spinoza, Leibniz. Etc. escribieron algunas de sus obras en latín, pues en esta lengua se mantenía la originalidad de cada autor.

Era obligatorio publicar todas las obras científicas en latín.

**VIII. Latín Eclesiástico.** El latín sigue siendo hoy la lengua oficial del Vaticano, para todos sus documentos.

- **El Latín Vulgar**

Al medida que el latín toma fuerza, como instrumento adecuado para la expresión literaria, se inicia un proceso de distanciamiento entre este latín literario y culto y la lengua hablada por el pueblo (latín vulgar). El conocimiento del latín culto no plantea problemas, ya que poseemos documentos escritos. En cambio, apenas se conservan testimonios escritos en latín vulgar. Este latín vulgar fue el que exportaron los soldados, mercaderes y funcionarios romanos a las provincias del Imperio; se mantuvo bastante uniforme durante la época imperial, pero, con las invasiones bárbaras (siglo V d. C.), las diferencias se fueron acentuando hasta dar lugar a las lenguas romances.

- **La Vulgata Latina.**

La **Vulgata** (del vulgo), es una traducción de la Biblia al latín vulgar, realizada a principios del siglo V por San Jerónimo, por encargo del papa Dámaso I en 382 D.C. La versión toma su nombre de la frase *vulgata editio* (edición para el pueblo) y se escribió en un latín corriente en contraposición con el latín clásico de Cicerón, que San Jerónimo dominaba. El objetivo de la **Vulgata** era ser más fácil de entender y más exacta que sus predecesoras.

La Biblia latina utilizada antes de la Vulgata, la *Vetus Latina*, no fue traducida por una única persona o institución y ni siquiera se editó de forma uniforme. La calidad y el estilo de los libros individuales variaban. Las traducciones del Antiguo Testamento provenían casi todas de la Septuaginta griega.

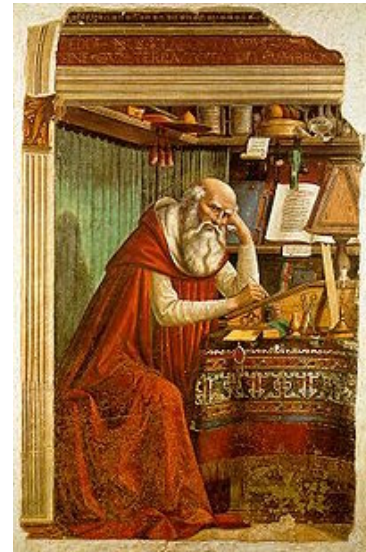
## LATIN

---

San Jeronimo tradujo por primera vez directamente del hebreo al latín todo el A.T. En cuanto a los Salmos, hay tres versiones de Jerónimo, el salterio Romanum de 384 D.C., que revisó la *Vetus latina* ajustándola a la *Septuaginta*; el *Gallicanum* de 391 D.C., que usa como fuente la *Hexapla* de Orígenes; y el *Hebraicum* traducido completamente del hebreo en 405. Jerónimo usó manuscritos arameos en la traducción del libro de Tobias y Judit, en tanto se limitó a recoger las versiones existentes de los otros deuterocanónicos o apócrifos, que colocó en una sección aparte. No se sabe con certeza si tradujo todo el N.T. o simplemente revisó las antiguas traducciones latinas, cotejándolas con los manuscritos griegos



La Vulgata original



San Jeronimo en su estudio

- Entonces: ¿Por qué estudiar el latín hoy?

## LATIN

---

Hoy en día, el latín sigue siendo utilizado como lengua litúrgica oficial de la Iglesia Católica de rito latino. Es la lengua oficial de la Ciudad del Vaticano. Su estatus de lengua muerta le confiere particular utilidad para usos litúrgicos y teológicos, ya que es necesario que los significados de las palabras se mantengan estables. Así, los textos que se manejan en esas disciplinas conservarán su significado y su sentido para lectores de distintos siglos. Además, esta lengua se usa en medios radiofónicos y de prensa de la Ciudad del Vaticano. El Papa entrega sus mensajes escritos en este idioma; las publicaciones oficiales de la Santa Sede son en latín, con base en las cuales se crean las demás traducciones

Por otra parte, la nomenclatura de especies y grupos de la clasificación biológica sigue haciéndose con términos en latín o latinizados. Además de la terminología de la Filosofía y Medicina e incluso las ciencias del Derecho donde se preservan muchos términos, locuciones y abreviaciones latinas. En la cultura popular aún puede verse escrito: en los lemas de las universidades o algunas organizaciones, publicaciones de libros, o incluso oral, en los diálogos de algunas películas situadas en un escenario romano.

Pero para nosotros, lo más importante sería que a través de la fonética y morfología latina, poder leer la Biblia Vulgata en latín y así realizar comparaciones en nuestros estudios exegeticos con las ediciones en hebreo y griego. Además el latín junto al griego, nos ayuda a comprender mejor la cultura y literatura clásica, y por otro lado, a conocer mejor nuestra propia lengua, el español, hija del latín.

## LATIN

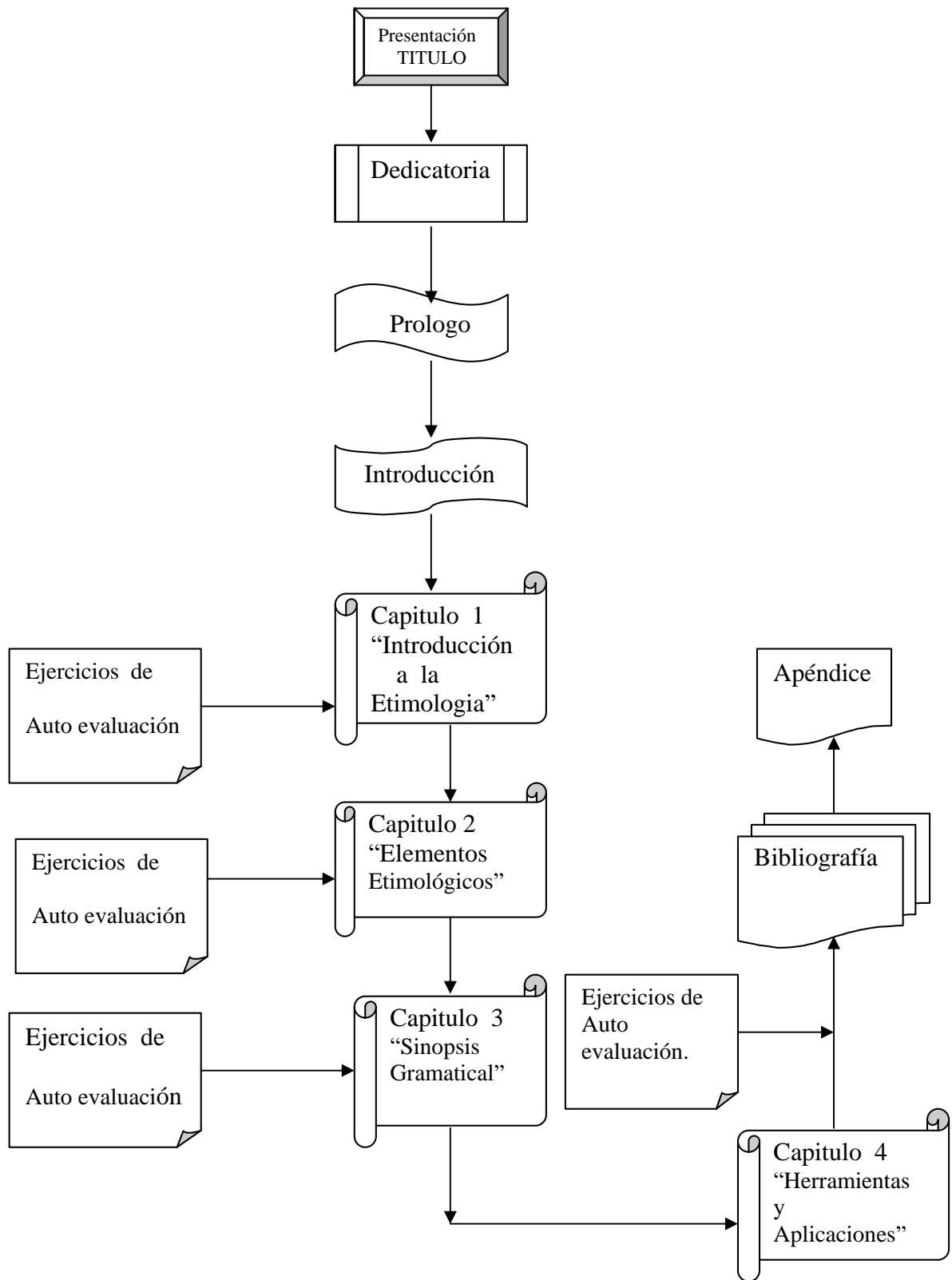
---

Como nota final sobre el latín, quiero expresar que por su característica de lengua sintética, el latín sintetiza en un solo vocablo las ideas que en otras lenguas necesitarían de varios términos. Tiene una extraordinaria fuerza que la convierte en apta para la concisión y la precisión. Por estas razones, desde el siglo primero A.C. todas las ciencias, como la biología, anatomía, astronomía, zoología, botánica, medicina, filosofía, religión, derecho, etc, tenían que ser traducidas al latín para su publicación, hasta durante diecinueve siglos. Y todo esto por haber sido el latín, hasta el siglo pasado, la lengua universal de la cultura.

Nuestro estudio está resumido en el siguiente diagrama.



VISION GENERAL (Unifilar) DEL PROGRAMA



# LATIN

---

## ABREVIATURAS

abl.	Ablativo	gen.	Genitivo
A.C.	Antes de Cristo.	gr.	Griego
acu.	Acusativo	N.T.	N. Testamento
adj.	Adjetivo	pos.	Posesivo
adv.	Adverbio	prep.	Preposición
A.T.	Antiguo Testamen.	pron.	Pronombre
cf.	Ejemplo	rel.	elativo
conj.	Conjunción	Subj.	Subjuntivo
dat.	Dativo	Sust.	Sustantivo
D.C.	Después de Cristo		
demos.	Demostrativo		
E.C.	Era de Cristo		
Ej.	Ejemplo		
es.	Español		

## CAPITULO 1

### INTRODUCCION A LA ETIMOLOGIA MORFOLOGICA LATINO- ESPANOLA

Objetivos: Que el estudiante, por medio de la etimología, descubra todas las palabras que conoce del latín e investigue su morfología para que se inicie al conocimiento de la gramática latina. Al final del capítulo, el estudiante estará preparado para navegar en la gramática latina.

#### 1:1- LA ETIMOLOGIA

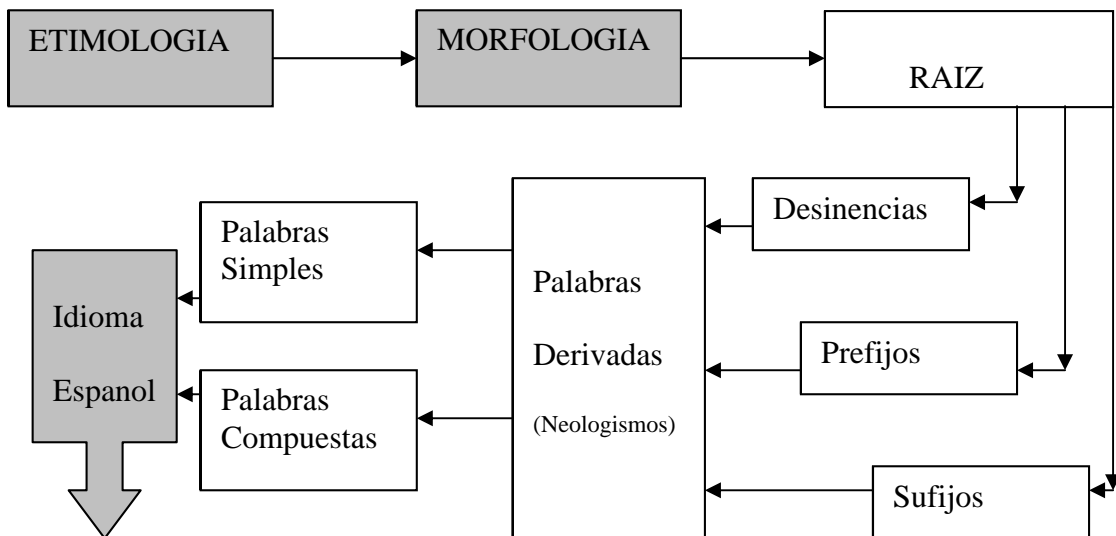
Etimología es una palabra de origen griego que existe en nuestro vocabulario como un neologismo {neoz- neos (nuevo) y logos-logos (palabra)}, es decir toda palabra nueva o adicional que se introduce a un idioma.

La Etimología está compuesta por dos vocablos: etimoz (etimo) → cierto, verdadero, y logos (logos) → tratado. Su traducción literal sería "el tratado de lo cierto o verdadero". Según el diccionario de la Real Academia Española sería: "tratado sobre el origen de las palabras, razón de su existencia, de su significado y forma". Pero me agrada mejor definirla como una especialidad lingüística que estudia el origen de las palabras morfológicamente estructurada en las variaciones de las raíces, desinencias, prefijos y sufijos.

La etimología a través de la morfología conforma todos los elementos que encierran todos aquellos neologismos que han ingresado al español y que analizaremos en el próximo acápite.

Por otra parte la etimología, además de ser una herramienta para ayudarnos en las derivaciones de estos neologismos, también es una fuente que nos ayuda a retener mejor el significado de las palabras en nuestra memoria, pues conociendo de antemano las etimologías, se recuerdan mejor para referencia. Por ejemplo cuando oímos la palabra "Teología" y por la etimología ya sabemos que la raíz "Teo" significa "dios"; ya todos los derivados como: "teosofía, teólogo, teocrático con los sufijos "Sofía", "logo" y "crático" respectivamente, están relacionados con el elemento común: "dios". Ya "Teo" está en nuestra memoria para cualquier otro elemento nuevo.

Para un mejor estudio seguiremos el siguiente esquema:



## **1:2- LA MORFOLOGIA**

Es muy importante el conocimiento de los parámetros morfológicos de las palabras, ya que con esta herramienta auxiliada por la etimología, el estudiante puede realizar diferentes aplicaciones para el conocimiento previo de la gramática griega.

Como el proceso del lenguaje varía con el tiempo y por ende su significado es de suma importancia reconocer los siguientes conceptos de cambios que dan origen a nuevas derivaciones de palabras.

- ❖ Cambios Fonéticos: (fone) fone, sonido: Son los que modifican los sonidos de las palabras y que muchas veces cambia el sentido con el tiempo.
- ❖ Cambios Semánticos: (semain) semaino, significar: Son los cambios de significado que sufren las palabras con el tiempo.
- ❖ Cambios Morfológicos: (morfe) morfe, forma: Son los cambios que sufren las palabras al cambiar su estructura o forma. De esta última trataremos en detalle a continuación.

Es de puntualizar que estos parámetros son los responsables en el ciclo vital de las palabras. Las diferentes versiones de la Biblia son testimonios de estas variaciones. Es la razón por lo que es conveniente conocer las lenguas originales de la Biblia, de esta forma obviaríamos estos cambios fonéticos, semánticos y morfológicos e iríamos directamente al autor original sin temor a tomar un camino errado.

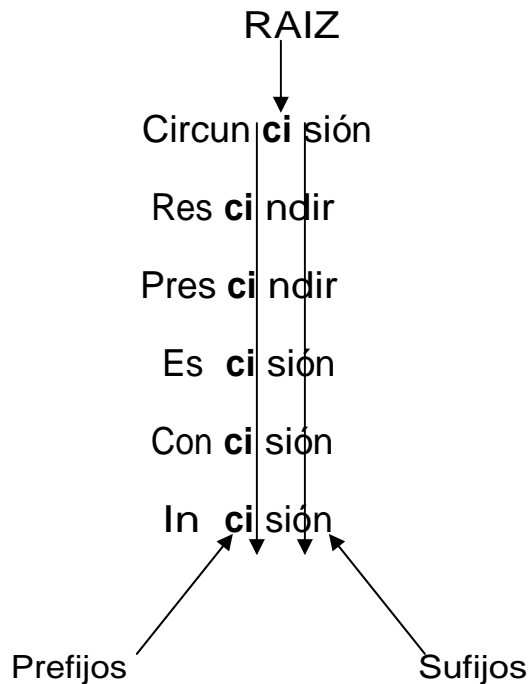
### **1:2:1- La Estructura Morfológica de las Palabras**

## LATIN

---

Los neologismos de nuestro vocabulario procedentes del griego generalmente se forman con una raíz a la cual se le agrega ciertas partículas delante, dentro o al final. Veamos estos componentes.

- ❖ Raíz: Es el elemento invariable y común en una variedad de palabras con un sentido fundamental. Ej.



La raíz se mantiene en todas las voces de una familia de palabras.

- ❖ Radical, Tema o Lexema: Es el elemento que constituye la raíz con algunas letras formativas. Ej. **Matrimonio**, **mat**riarcado, **mat**ernidad. Este no cambia. (CANT-tus; canto); CANT-are, cantar).

El radical o tema se encuentra en algunas voces de una familia de palabras.

- ❖ Afijos o Morfemas: Son las letras que se adhieren a la raíz para convertirla en una nueva palabra que será independiente y con sentido propio. Se dividen en:
  - Prefijos: Son los elementos que preceden a la raíz, añadiéndole una significación. Viene de prae (pre), antes, y fixus (fijo o antepuesto). Ej. **Bibliografía**, **Cuattrimotor** etc.
  - Sufijos: Son los elementos que se posponen a la raíz y le añade un significado. Ej. **Rosarum**, **Amamus**, etc. Los sufijos, a su vez, pueden producir lo que se conoce como Desinencias, las cuales transmiten un nuevo significado a la raíz (Cant-us, cantico). Algunas palabras sufren "incrementos", para que la pronunciación, por eufonía, no resulte tosca.

El conocimiento de estos elementos morfológicos de las palabras es sumamente básico para todo estudiante de manera que pueda aplicar en la práctica la ciencia de la etimología.

### **1:3- Las Formaciones y Derivaciones de Palabras Latinas**

De los elementos morfológicos que ya hemos visto se produce la siguiente clasificación de las palabras lo cual es básico para nuestro propósito en la formación y derivación de palabras.

- ❖ Palabras Primitivas: Son las que no se derivan de otra. Ej: Biblia.
- ❖ Palabras Derivadas: Son las que proceden de otra de la misma lengua y siempre tienen desinencias. Ej. Bíblico.

- ❖ Palabras Simples: Son aquellas que tienen una sola raíz y no llevan prefijo. Ej. Intra.
- ❖ Palabras Compuestas: Son las voces que están compuestas por dos o más vocablos simples. Ej. Feminiforme = Femini + Forme (de forma femenina).
- ❖ Algunos ejemplos de palabras compuestas con **scrip-** (acción de escribir)

- **scriba** (con sufijo **-ba** de nombres de agente), el que escribe, secretario.
- **scriptor** (con sufijo **-tor** de nombres de agente), el que escribe, escritor.
- **scriptio** (con sufijo **-tio** de nombres de acción), acción de escribir, escrito.
- **scriptura** (con sufijo **-tura** de nombres de acción), acción de escribir, escritura.
- **scriptorium** (con sufijo **-torium** de nombres de instrumento), instrumento para escribir, estilete.
- **circumscribo** (con prefijo **circum** que indica alrededor), escribir alrededor, circunscribir.
- **subscribo** (con prefijo **sub** que indica debajo), escribir debajo, suscribir, firmar.

➤ Prefijos Latinos



# LATIN

## PRINCIPALES PREFIJOS DE ORIGEN LATINO

PREFIJOS	SIGNIFICADO	EJEMPLO
a-, ad-	proximidad	acostar, adventicio
ab-, abs-	separación	abusar, abstinencia
ante-	delante	antenombre
bis-, bi-	dos	bífucación, bípedo
circuí-	alrededor	circunvalación
cis-, citer-	de aca	cisalpina, citerior
contra-	oposición	contraoponer
cuadr(i)-	cuatro	cuatrimotor
cuadru-	cuatro	cuadrúpedo
cuasi-	casi	cuasi estelar
cum-	con, unión	comprender
de-	intensidad	depurar
deci-	diez	decimal, decímetro
des-	separación	desterrar
di-, dis-	separación	difamar, discordancia
en-	adquisición de cualidad	enloquecer
e-, es-	separado, fuera de	emanar, estirar
e-, ex-	que ha dejado de ser	exalumno
extra-	demasiado	extrovertido
i-, im-	privado de	imposibilitado
in-, ir-	negación, en lugar de	irresponsable
infra-	debajo de	infrahumano
inter-	en medio de	interacción
intra-	adentro	intravenoso
multi-	numeroso	multitud, multicolor
ne-	negación	neutro

## LATIN

o, ob	frente a	obligar
octa- octo-	ocho	octágono, octosílabo
omni-	todo	omnipotente
pen-	casi	penumbra, penúltimo
per-	por medio de, antes	pernoctar
post- ,pos-	después	posterior
pre-	delante de	preoperatorio
preter-	mas alla, fuera de	preterito
pro-	por, en vez de	pronombre
pro-	a favor de, por	proveer
quingu-	cinco	quincuagésimo
radi-o-	rayo	radiación
re-	repetición	recobrar, reclamar
retro-	atrás, hacia atrás	retropulsión
satis-	bastante	satisfecho
semi-	mitad, medio	semicirculo
sobr-	sobre	sobresalto
sub-	bajo	subyugar
super-, supra-	sobre	superior, supradicho
trans, tras-	a través	translúcido
tri-	tres	trigésimo
ulter-	más allá	ulterior
ultra-	más allá	ultramoderno
uni-	uno	uniforme
vi(z)- vice-	en vez de	virrey, vizconde, viceconsul
yuxta-	junto a	yuxtaposición

➤ Sufijos Latinos

## ALGUNOS SUFIJOS LATINOS

SUFIJOS	ORIGEN	EJEMPLO
Ado, ido	<u>atus, itus</u> (el que recibe)	Leido( que se lee)
Ano, ino	<u>Inus</u> , gentilicio	Dominicano
Al. ar	<u>alis, ar</u> , referido a.	Letal(ocasiona muerte)
Ario, ero, dor, tor	<u>arius, um, tor</u> , accion	Lector(el que lee)
Ble	Bilis, capacidad de	Inconfundible(no confunde)
Cion	<u>tio</u> , accion o efecto	Sensación (accion de sentir)
Dad	<u>itas</u> , idea abstrata	Unidad( <u>unitas</u> , unidad)
Eza	itia, idea generica	Tristeza(melancolia)
Ivo, iva	accion	Activo(agil)
Illo, a, ulus	<u>um, plus</u> , diminutivos	Rodillo
Mento, miento	<u>mentum</u> , sust. abstratos	Sedimento(lo que queda)
Ncia	derivados verbos	Conciencia(conocimiento)
Nte	Persona que realiza hecho	Estudiante
Oso, osa	<u>Osum</u> , abundancia	Doloroso(mucho dolor)
Ura	Abstracción de idea	Negrura

➤ Desinencias Latinas

1. Son raíces latinas que están casi siempre al final de palabras compuestas en español.
2. El estudiante debe aplicar la etimología a los ejemplos compuestos para investigar sus definiciones.

# LATIN

## ALGUNAS DESINENCIAS LATINAS

DESINENCIAS	ORIGEN	EJEMPLO
Anime, animo	Sust. <u>anima</u> , alma	Un <u>anime</u> (de acuerdo)
Cida	Verbo <u>caedere</u> , matar	Homic <u>ida</u> (el que mata)
Cidio	Verbo <u>caedere</u> , matar	Tiranic <u>idio</u> (tirano asec.)
Cola	Verbo <u>colere</u> , habitar	Terrí <u>cola</u> (mora en tierra)
Cultor	Sust. <u>cultor</u> , cultiva	Agric <u>ultor</u> (cultivador)
Cultura	Sust. <u>cultura</u> , cuidado	Piscic <u>ultura</u> (crianza peces)
Fero	Verbo <u>fero</u> , llevar	Fructi <u>fero</u> (tiene frutos)
Floro, Flora	Sust. <u>floris</u> , flor	Multifl <u>oro</u> (muchas flores)
Foliado	Sust. <u>folium</u> , hoja	Cardio <u>foliado</u> (de corazón)
Forme	<u>Forma</u> , en forma de	De <u>forme</u> (sin forma)
Fugo	Verbo <u>fugare</u> , huir	Centrif <u>ugo</u> (alejar del centro)
Genito	Nacido,	Unig <u>enito</u> (único nacido)
Grado	Sust. <u>gradus</u> , paso	Plantigr <u>ado</u> (apoyar el pie)
Lateral	Adj. <u>Latus</u> , lado	Bil <u>ateral</u> (de dos lados)
Latero	Sust. <u>Lateris</u> , lado	Equil <u>atero</u> (lados iguales)
Locuo	Verbo <u>loquere</u> , hablar	Ventri <u>locuo</u> (hablar en vientre)
Simil	Adj. <u>Similis</u> , semejante	Vers <u>imil</u> (Verdadero)
Sexual	Sust. <u>sexsus</u> , sexo	A <u>sexual</u> (sin sexo)
Voro	Verbo <u>vorare</u> , comer	Carni <u>voros</u> (que come carne)

## ALGUNAS DESINENCIAS VERBALES LATINAS

DESINENCIAS	ORIGEN	EJEMPLO
Ceder	Verbo <u>cedere</u> , ir, marchar	Pre <u>ceder</u> (ir antes)
Ducir	Verbo <u>ducere</u> , conducir	Pro <u>ducir</u> (hacer algo)
Facer	Verbo <u>facere</u> , hacer	Satis <u>facer</u> (llenar)
Ficar	Verbo <u>facere</u> , realizar	Pacificar(hacer la paz)
Gregar	Verbo sust. <u>Grex</u> , anadir	Congr <u>egar</u> (juntar)

## LATIN

---

Poner	Verbo <u>ponere</u> , colocar	Re <u>poner</u> (volver a poner)
Venir	Verbo <u>venire</u> , llegar	Pre <u>venir</u> (anticipar)
Ver	Verbo <u>videre</u> , ver, percibir	pre <u>ver</u> (ver antes)
Vivir	Verbo <u>vivere</u> , vivir	Con <u>vivir</u> (vivir con alguien)
Vocar	Verbo <u>vocare</u> , convocar	In <u>vocar</u> (hacer reunión)

### 1:4- Ejercicios de Auto evaluación

- **Prefijos:**

a- Investigue la palabra "Bisiesto" y explique su etimología.

b- Investigue la palabra "Siesta" y explique su etimología.

- **Sufijos:**

Escoja seis palabras de la tabla y defina su etimología.

- **Desinencias:**

Escoja seis palabras de la tabla de desinencias y etimológicamente

separe sus compuestos para su significado final. Ejemplo: Ver **simil** =

Veritas (verdad) + **Simile (similar)** = Verdadero.

## CAPITULO 2

### ELEMENTOS ETIMOLÓGICOS LATINOS.

Objetivos: Nuestros objetivos en este capítulo es desarrollar el mecanismo de la Etimología y la Morfológica para las aplicaciones a la iniciación del latín de la Vulgata.

Al final del capítulo el estudiante tendrá un vocabulario estructurado y extenso de las principales voces greco españolas.

#### **2:1- tecnicismos y Cultismos y Locuciones Latino- Españoles.**

El latín, ha influenciado grandemente en el vocabulario español. Esta influencia ha generado, a través de los tiempos, un vocabulario de palabras populares, semicultas y cultas; y dentro de estas se han formado el lenguaje vulgar, literario y científico. Este último ha revolucionado las ciencias médicas, la fisicoquímica matemáticas, etc. cuyo vocabulario ya es muy común entre nosotros y que veremos algunas de estas palabras llamadas tecnicismos los cuales son vocablos propios de estas ciencias ya citadas, las cuales se han formado, generalmente a partir de elementos latinos, tales como los prefijos, sufijos, infijos y desinencias, los cuales ya hemos estudiado en el capítulo 2.

Los términos utilizados por la ciencia, las artes y la técnica tienen motivos de coherencia y precisión.

Por otro lado tenemos los cultismos, que son aquellas palabras que absorbe un idioma ya realizado, para ampliar su riqueza expresiva.

Del lenguaje vulgar, del lenguaje literario (expresado con belleza) y del lenguaje científico o especializado, escogeremos este último por ser el más conocido y aplicarle la etimología para nuestros propósitos.

La idea es presentar primero la raíz (en latín) o partículas que no conocemos y luego sus derivaciones que son las ya conocidas.

Quiero enfatizar que por ahora no es necesario enfocar las palabras escritas en latín, la idea es conocer simplemente sus raíces. En el próximo capítulo tendremos el espacio para la iniciación a la fonética y morfología latina. El vocabulario técnico es muy extenso, por lo que veremos algunos ejemplos más conocidos de las ciencias Bioquímicas, Fisicomatemáticas, Económicas, las Bellas Artes y Humanidades (Vease "Diccionario etimológico", apéndice ).

Suponemos que el estudiante conoce la mayoría de ellas, y está preparado para aplicar las leyes de la etimología para reconocer sus raíces, significados y aplicaciones. Veamos un ejemplo:

Tomemos la palabra técnica: **Cuatrimotor**. Esta compuesta por dos palabras:

- (Cuatri) = de "quattuor", cuatro
- (Motor) = de "motus", movimiento, transporte

De aquí que cuatrimotor significa un "artefacto de cuatro motores".

De esta forma el estudiante analizará cada palabra, tomando en cuenta los sufijos, prefijos y desinencias ya estudiados. En caso de alguna dificultad podrá consultar el apéndice, o algún diccionario etimológico.

### **2:2- Voces Onomásticas Latinas en el Español.**

## LATIN

---

La palabra onomástica proviene del griego *ονομα*, que significa nombre. Presentare algunos nombres muy comunes a nosotros que desconocemos que son de origen latino y que nos ayudaran en la aplicación mnemotécnica de nuestro estudio.

- **Adrian:** De Atrium → atrio. Patria del emperador Adriano
- **Agustin:** De agustines → augustus "sagrado" . Divino.
- **Araceli:** De ara, "altar" y coelli, "del cielo" → Altar del cielo.
- **Asunción:** De Assumptio, "accion de tomar, subir" → Elevar.
- **Augusto:** De augustus "venerable" → Sagrado.
- **Cesar:** De caesar → Melenudo.
- **Clemente:** De clemens → Dulce, benigno.
- **Esteban :** De stephanus → Coronado.
- **Estela :** De stella → Estrella.
- **Fausto :** De faustus → Feliz
- **Fidel :** De fidelis → Fiel
- **Gloria** De gloria → Fama, reputacion
- **Ignacio :** De ignis « fuego » → Nacido del fuego
- **Jenaro:** De Ianuarius → Enero.
- **Julian:** De Iulios → Julio.
- **Leticia:** De Laetitia → Alegria.
- **Margarita:** De margarita → Perla.
- **Mercedes:** De Merces "mercancía" → Recompensa.
- **Pablo:** De Paulus → Pequeño.
- **Refugio:** De re "at rás" y fugio "huir" → Retirarse.
- **Regina:** De regina → Reina.



## LATIN

---

- **Silvia:** De silva → Selva
- **Socorro:** De sub "debajo" y curro "correr" → correr en auxilio.
- **Teresa:** De la cosechadora → La cazadora.
- **Victor:** De victor → Vencedor.

### 2:3- Algunas Locuciones Literarias, Científicas y de la vida diaria Greco- Españolas.

Las siguientes voces son frases conocidas como "locuciones latinas" usadas en nuestro diario vivir, por centros de estudios, por muchos estudiantes y profesionales. Pero al aplicarle la etimología descubrirá que tanto más allá podrá navegar en la lengua latina sin saber latín. Sin duda este es nuestro objetivo por el momento. He seleccionado las locuciones más conocidas.

#### PRINCIPALES LOCUCIONES LATINAS

Locución	Glosa	Ejemplo
A divinis	'Lejos de lo divino'.	Al sacerdote lo inhabilitaron para ejercer su ministerio: le impusieron la suspensión canónica a divinis.
Alea iacta est	'La suerte está echada'. Frase que se atribuye a Julio César cuando con sus tropas decidió pasar el río Rubicón. Se utiliza al tomar una decisión arriesgada.	
A priori	Con anterioridad a examinar el asunto del que se habla, antes	Toda presunción es un juicio a priori.

## LATIN

	de la experiencia.	
A posteriori	Posteriormente a haber examinado el asunto del que se habla, luego de la experiencia.	Un examen a posteriori de los acontecimientos evidencia que los atracadores eran profesionales.
Ab æterno	Desde siempre, desde mucho tiempo atrás.	Dios existe ab æterno, según la Biblia.
Ab absurdum	Desde lo absurdo o por lo absurdo.	Suele ser un recurso sofístico el tratar de refutar algo llevándole por exageraciones a un aspecto absurdo. En Matemáticas, demostración por reductio ab absurdum.
Ab imo pectore	'Desde el fondo de mi corazón'	Lo voy a llevar ab imo pectore
Ab initio	'Desde el inicio', no significa al principio.	Se trata de una decisión meditada ab initio.
Ab intestato	En el ámbito jurídico, situación que se produce cuando alguien muere sin haber hecho testamento.	Era muy rico, pero murió ab intestato.
Ad æternum o Ad eternum	Para siempre, para toda la eternidad.	El tesoro quedará enterrado ad æternum.
Ad calendas (o Kalendas) græcas	Se dice cuando se tiene el convencimiento de que una circunstancia o un suceso no se producirá nunca o que, en cualquier caso, tardará muchísimo en producirse (en Grecia no había calendas). En español se dice "cuando las ranas críen pelo" y en francés	El hambre en el mundo se erradicará 'ad calendas græcas'.

## LATIN

---

	"quand les poules auront des dents" (cuando las gallinas tengan dientes).	
Ad astra	'A las estrellas'	Nombre o lema de varias organizaciones, publicaciones, etc
Ad hoc	Se aplica, con carácter de adjetivo, a las acciones y medios materiales, especialmente concebidos a ese efecto, que se consideran idóneos para alcanzar un fin predeterminado.	El fiscal ha presentado pruebas ad hoc para inculpar a mi defendido.
Ad hominem	'(Dirigido) al hombre', a la persona.	"Ese razonamiento no puede ser verdad porque también lo defiende ese partido político" es una argumento ad hominem.
Ad honorem	Asignación de un cargo o una distinción por razones puramente honoríficas, sin que medie retribución alguna.	La reina es presidenta ad honorem de la Asociación Española de Lucha Contra el Cáncer.
Ad infinitum	'Hasta el infinito'. Se dice de una acción, relación o proceso que no tiene final.	Internet ha ampliado las posibilidades de comunicación ad infinitum.
Ad interim	'Interinamente'. Se dice de la ocupación provisional de un cargo o una función.	Juan López ha sido nombrado jefe de equipo ad interim.
Ad libitum	'Por el deseo', a volunt ad, al gusto.	El tempo de esta obra musical no está estipulado, sino que es ad libitum.
Ad litteram	'A la letra', al pie de la letra.	La interpretación ad litteram de la Biblia genera fanatismo.

## LATIN

Ad memoriam rei perpetuam	'Para perpetua memoria del asunto'.	Término frecuentemente usado en documentos españoles del siglo XVII. El testigo declaró bajo juramento ad memoriam rei perpetuam.
Ad nauseam	Hasta el hastío.	La repetición ad nauseam de una mentira no la debería convertir en verdad.
Ad nutum	A voluntad.	Si la comida está desabrida puedes añadirle sal ad nutum.
Ad pedem litteræ	'Al pie de la letra'. Expresa la obligación de atenerse estrictamente a la literalidad de un texto, una norma o una indicación.	La Constitución del país ha de cumplirse ad pedem litteræ.
Ad personam	Reservado para una persona determinada. En los envíos, esta advertencia indica que la misiva sólo debe ser entregada o abierta por el destinatario. No confundir con ad hominem.	
Ad portas	En las puertas (frase que se solía decir ante los posibles avances de Aníbal sobre la ciudad de Roma). En sentido figurado, se dice que algo se encuentra ad portas cuando está muy próximo a acontecer o es inminente.	Con una explosiva devaluación monetaria ad portas, la estabilidad de la economía nacional es incierta.
Accesit	Segundo premio, mención honorífica.	El concurso tiene un primer premio de 6000 € y un accésit de 1500 €.

## LATIN

Addenda o addendum	Texto añadido al final de un escrito o un libro.	`Adenda` que amplía el contenido del capítulo XX.
Affidavit	Certificado legal, generalmente el emitido por una embajada o consulado.	
Alias	mote, apodo.	Las muñecas Barbie (1959) tienen el mismo nombre que el nazi Klaus Barbie, alias «el carnicero de Lyon» (1913-1991).
Alma máter	'Madre nutricia': centro de estudios superiores en el que se estudió. Por antonomasia «universidad».	Este verano en hay una reunión de ex alumnos en el alma mater. (Es incorrecto el uso como 'persona carismática centro de una reunión': «Susana fue el alma mater de la fiesta».
Álter ego	'Ot ro yo'.	Mister Hide era el alter ego del Doctor Jeckill; Peter Parker es más conocido por las hazañas de su alter ego Spiderman.
Ánimus jocandi	'Ánimo de bromear'. Expresión empleada para indicar que una cosa está dicha con ánimo irónico o de broma, y que no puede ser tomada en serio; o no ha habido intención de ofender.	
Anno Domini (A.D.)	'En el año del Señor'. Expresión empleada para datar un texto o un hecho histórico a partir del año de nacimiento de Jesucristo. Se emplea, sobre todo, en su fórmula abreviada	En 1245 (a.d.)...

## LATIN

	(a.d).	
Ante meridiem (A.M.)	`Antes del mediodía`. Se refiere a las 12 horas anteriores al mediodía, por oposición a las 12 siguientes (p.m.).	Hora de salida: 10 a.m.
Ante tempus	'Antes de tiempo.'	Se traduce ante tempus como antes de que llegue a su término o su final.
Aperto libro	'A libro abierto.'	Traducir aperto libro.
Auditorium	`Auditorio`. Lugar o sala destinada para escuchar algo, preferentemente música.	El concierto tendrá lugar en el `auditorium` de la universidad.
Aula magna	Sala de las universidades o colegios destinada a la celebración de actos académicos de especial solemnidad.	La entrega de diplomas tendrá lugar en el `aula magna` de la universidad.
Aurea mediocritas	`Dorada mediocridad`. Expresión del poeta Horacio que ensalza las virtudes de la moderación en la vida.	Después de años de ir de un extremo a otro, se instaló en el `aurea mediocritas` y alcanzó la felicidad.
Bis	`Dos veces`. Se utiliza para indicar que algo debe ser repetido. También cuando se repite la numeración de un epígrafe en una ley, reglamento o texto. Igualmente, se llama `bis` a la actuación extraordinaria, fuera de programa, que los protagonistas ofrecen al final del espectáculo a modo de	Al final del recital, el público no dejó de aplaudir reclamando un `bis` a Montserrat Caballé.

## LATIN

---

	propina.	
Campus	Terreno que circunda una universidad y por extensión todo el recinto universitario, ya sea físico o virtual.	La UNED tiene un 'campus virtual' tan extenso que permite a los alumnos acceder a la enseñanza con independencia de donde vivan.
Carpe diem	'Aprovecha el día [de hoy]', literalmente, 'cosecha el día'.	Como consejo te digo: carpe diem.
Casus belli	Un 'caso' que es susceptible de considerarse suficiente para desencadenar un problema 'bélico'. También 'declaración de guerra'.	El repetido cruce no autorizado de la frontera es tenido por casus belli.
Cæteris paribus	'El resto permanece igual'. Es usual verlo en siglas "c. p.", también como "ceteris paribus". Se utiliza en teoría económica, se añade a una fórmula económica para simbolizar que el resto de variables que afectan a la variable explicada no recogidas en la fórmula permanecen constantes.	
Caveat emptor	'Cuidese el comprador'. Doctrina de la ley de la propiedad que expresa que la responsabilidad de una compra recae en el comprador, quien deberá tomar las medidas oportunas para asegurarse previamente de la calidad de lo adquirido descartando posibles reclamaciones futuras al	Los libros de este lado son usados y no he podido repasarlos todos página por página, de modo que no puedo garantizarlos por completo... Caveat emptor.

## LATIN

	vendedor.	
Circa (ca.)(c)	‘Alrededor de’. Se utiliza para datar un hecho de forma aproximada.	El Mio Cid-circa 1200- es un cantar de gesta.
Codex	‘Códice’. Nombre genérico de los pergaminos o libros medievales.	El ‘codex’ del <b>Beato de Liébana</b> contiene uno de los <b>mapamundis</b> más antiguos de la historia.
Conditio sine qua non	‘Condición sin la cual no’. Expresa que una condición determinada es absolutamente necesaria para que algo se produzca.	La existencia del agua es una ‘conditio sine qua non’ para sobrevivir.
Consumatum est	‘Lo concluido’	La junta se termino, consumatum est.
Coram populo	‘Delante del pueblo’, públicamente.	Confesó ‘coram populo’ sus pensamientos.
Coram Deo	‘Delante de Dios’, en privado.	En el lecho de su muerte, ‘coram Deo’ se arrepintió de todos sus pecados.
Corpore insepulto	‘Con el cuerpo sin sepultar’. Dícese del funeral celebrado con el difunto sobre un catafalco antes de inhumarlo.	En el patio de la Escuela Naval se celebró el funeral corpore insepulto del almirante fallecido.
Corpus	‘Conjunto de’. En bibliografía expresa el conjunto de obras de un autor o sus ideas principales.	El canto al amor resume el ‘corpus’ de Pablo Neruda.
Corpus delicti	‘El cuerpo del delito’. La prueba material de un acontecimiento o hecho.	La pistola encontrada en su domicilio es el ‘corpus delicti’ que permite acusarle de asesinato.
Credo quia absurdum	‘Creo por que es absurdo.’	(atribuido a Tertuliano, refiriéndose a su creencia



## LATIN

		en Cristo como Dios encarnado, crucificado, muerto y resucitado, ver fideísmo).
Cum grano salis	‘Con precaución y prestando mucha atención’.	Es un charlatán, tomemos sus afirmaciones cum grano salis.
Cum laude	‘Con honor y alabanza’.	María ha conseguido un ‘cum laude’ en su tesis doctoral.
Currículum vitæ	‘Carrera de la vida’. Actualmente se refiere al documento mediante el cual una persona refleja los pasos de su carrera profesional.	"Enviar ‘currículum’ a..."
De facto	'Por los hechos consumados.' Por la fuerza de las circunstancias. Según evidencian los acontecimientos.	En muchos países, el gobierno de facto lo ostentan los militares o las grandes corporaciones comerciales.
De incognito	‘De manera desconocida’, ocultamente.	Luis se introdujo ‘de incognito’ en la reunión...
De iure	Legalmente. De acuerdo a las leyes.	La mayoría de edad de iure se alcanza a los 18 años.
De omni re scibili et quibusdam aliis	Acerca de todo lo que se puede saber y de otras cosas más.	Un erudito italiano del <b>s. 15</b> escribió De omni re scibili y un aprendiz agragó et quibusdam aliis.
De visu	Que ha sido visto directamente por alguien.	Había muchos testigos. ‘De visu’, se confirma que los hechos ocurrieron de la siguiente manera...
Delírium tremens	‘Alucinación temblorosa’. Se aplica particularmente a los	Fue atendido por los servicios sanitarios víctima

## LATIN

	efectos que siguen a la ingesta excesiva de alcohol o al síndrome de abstinencia de las personas alcohólicas.	de 'delirium tremens'.
Deo gratias	'Gracias a dios'. Expresa la satisfacción porque algo haya ocurrido o, al fin, haya terminado.	'Deo gratias', por fin ha llovido.
Desideratum	Expresa el deseo máximo.	El 'desideratum' de cualquier persona es ser feliz.
Detritus	'Detrito'. Resto de la descomposición de un compuesto orgánico. Por extensión, inmundicia, basura, persona o cosa deleznable.	El calor y la falta de limpieza hacen que algunos barrios estén llenos de 'detritus'.
Deus ex machina	En alusión a un elemento externo que resuelve una situación, fuera de la lógica que impera en la misma.	Al final de esta novela el autor recurrió a un deus ex machina que resolvió la historia.
Dies iræ	'Día de la ira'. Inicio del Oficio de Difuntos cristiano. Se aplica a los momentos de maldición y castigo.	
Dixi	'He dicho'. Manera de terminar una exposición, hoy en desuso por considerarse demasiado pretenciosa.	
Dixit,	'Ha dicho'. Se utiliza cuando se quiere enfatizar lo dicho por un autor de especial relevancia.	Aristóteles 'dixit', en tal caso los escolásticos solían citarle diciendo Magister dixit: el maestro ha dicho.
Do ut des	'Doy para que des' o 'Dar para recibir'.	

## LATIN

Dúplex	´De dos elementos´. Actualmente se refiere a las viviendas de dos pisos o a cierto sistema de telecomunicación.	Se alquila dúplex...
Dura lex, sed lex	La ley es dura, pero es la ley.	Máxima que se recuerda cuando se habla de una norma dura a la que estamos obligados a obedecer.
Ecce homo	He aquí el hombre.	Frase que en los Evangelios se atribuye a Poncio Pilatos al observar a Jesucristo; figuradamente esta frase ha pasado a significar a alguien que está padeciendo un arduo sufrimiento.
Ego	´Yo´. Palabra utilizada en la psicología freudiana para expresar las características básicas de la personalidad. En lenguaje coloquial, actualmente se utiliza también para referirse a los deseos desmedidos de sobresalir de una persona.	Francisco es muy soberbio, tiene mucho ´ego´.
Eo Ipso	´Por eso mismo´	
Ergo	Por lo tanto.	Cógito ergo sum, 'pienso: por lo tanto soy'. El pony tiene las patas más cortas que el caballo convencional, ergo su velocidad de galope es menor.
Et alii o Et	Y otros (al referenciar algún	[...] En el mismo orden de

## LATIN

alia (e.a.)	texto escrito por varios autores).	cosas, Rodríguez et al. indican la baja incidencia de la enfermedad [...].
Et cetera (etc.)	‘Y las cosas restantes’. Se expresa para ahorrar la enumeración exhaustiva de otros elementos fácilmente deducibles del discurso.	Marte, Júpiter, Saturno, etc., son planetas que giran alrededor del sol.
Et in secula seculorum	‘Y los siglos de los siglos’. Frase bíblica que aparece a menudo en obras líricas. También se suele decir ‘Por los siglos de los siglos’	
Ex abrupto	Lo que se dice de manera brusca, inconveniente, fuera de lugar o con carácter ofensivo. (También «exabrupto».)	El debate político de los últimos meses se caracteriza por exabruptos, soflamas y ausencia de ideas.
Ex Ante	Antes de. Previo a.	La evaluación ex ante del plan de inversión mostraba resultados tan convincentes que se decidió tomar el riesgo.
Ex æquo	Literalmente: en igualdad. Se usa la expresión cuando un galardón es concedido a la vez a más de uno; o una autoría en igualdad.	El premio nacional de ensayo se concede ex æquo a R.S. y a M.V.
Ex cathedra o ex cathedra	‘Desde la cátedra’, en tono magistral y decisivo. Se usa especialmente cuando el Papa católico enseña a toda la Iglesia o define verdades pertenecientes a la <b>fe</b> .	Ayer el Papa Benedicto XVI hablaba ex cathedra al referirse a las implicaciones <b>éticas</b> de la clonación humana.

## LATIN

<b>Ex libris</b>	'[Libro] entre libros': representa sello o signo de propiedad.	Ex libris Borges: libro propiedad de Borges.
Ex nihilo	'(Creado) de la nada.' Común en religión y filosofía, como en el principio ex nihilo nihil fit, 'nada surge de la nada'. Pero también se usa en contextos más informales.	Ni la obra de arte más abstracta surge ex nihilo, y bien dijo D'Ors que lo que no es tradición es plagio.
Ex novo	'De nuevo'. Indica que algo [un proceso, una investigación] se ha de retomar desde el principio.	A la vista de los errores detectados, los científicos han decidido retomar las investigaciones sobre la vacuna de la malaria 'ex novo'.
Ex officio	Por virtud u oficio. Se usa cuando alguien tiene un cargo por razón de tener otro; Cuando una persona automáticamente recibe una posición alterna sólo por tener otro cargo.	El vicepresidente de la República es ex officio el presidente del senado.
Ex professo	Adecuadamente a un fin. En castellano se utiliza «ex profeso». Véase Ad hoc.	La policía le hará preguntas ex profeso para hacerlo caer en contradicciones.
Exceptio veritatis	'Excepción de verdad'.	La exceptio veritatis es la facultad que corresponde al <b>acusado</b> de un <b>delito</b> de <b>calumnia</b> de probar la realidad del hecho que ha imputado a otra persona, quedando exento de <b>responsabilidad penal</b> .
Excursus	' <b>Digresión</b> ': dentro de un discurso o texto, lo que se	Después de este pequeño excursus o paréntesis,

## LATIN

	aparta temporalmente del tema principal. (Úsase también «excurso».)	volvamos al tema que nos ocupa. (No se dice disgresión.)
Excusatio non petita, accusatio manifesta	Significando que una excusa o disculpa no pedida es una autoimplicación.	Sospechoso: Yo no lo maté / <b>Colombo</b> : Amigo, excusatio non petita, accusatio manifesta.
Exempli gratia	Es el equivalente a la frase española "por ejemplo" (y puede pronunciarse de esta manera), que algunos prefieren usar. Literalmente significa "dado como ejemplo". Se utiliza mucho, sobre todo en textos ingleses su abreviatura e.g.	
Exequatur	'Ej ecút ese' (aut orización de un jefe de Estado).	El presidente de la República le otorgó el exequatur al embajador de China, para que éste pueda ejercer en nuestro país las funciones propias de su cargo.
Extra	'Además'.	Ese trabajo supone un esfuerzo 'extra'.
Extra muros	'Fuera de las murallas'. Se aplica a los edificios situados fuera de las murallas que encerraban la ciudad.	<b>San Juan de Letrán</b> en <b>Roma</b> es una basílica 'extra muros'.
Eritis sicut Deus	'Seréis como Dios'. Fue la frase que le dijo la serpiente a Eva, en el Jardín del Eden, es una frase que expresa tentación, en este caso, llegar a ser el mismísimo Dios.	Al final ese trabajador me intentará hacer Eritis sicut Deus.

## LATIN

Fac simile	´Facsímil o facsímile´. Copia exacta o perfecta de un original (escrito, firma, libro, dibujo, etc.)	La editorial x ha editado en facsímil unos dibujos de <b>Picasso</b> .
Fac totum	´Factótum´. Persona que desempeña las actividades fundamentales de un trabajo o empresa.	<b>Muhammad Yunus</b> es el ´factótum´ del <b>Banco Grameen</b> dedicado a facilitar <b>microcréditos</b> a los más necesitados en Bangladesh.
Functus officio	Habiendo cumplido su función.	Tras esclarecer políticamente el caso de corrupción, la comisión parlamentaria se disolvió <b>functus officio</b> .
Grosso modo	en grandes líneas, a bulto, aproximadamente (nunca anteponer la preposición a)	
Honoris causa	A título honorífico. Las universidades conceden doctorados honoris causa a personalidades que han destacado en las artes, las ciencias y la política.	El pte. Fernandez es doctor honoris causa por la UASD
Idem	Igualmente, de la misma forma, lo mismo; lo anteriormente dicho (al hablar o escribir).	
Id est (i.e.)	"Esto es", "es decir". se utiliza en su forma abreviada (i.e.) en textos científicos para evitar la reiteración del "esto es" en el discurso del razonamiento.	i.e., A es mayor que B.
In albis	En blanco, no enterado o al corriente de algo	Me quedé in albis: no entendí nada.

## LATIN

In æternum	Para siempre	
In absentia	En ausencia. En los tribunales in absentia es en rebeldía	
In anima vili	'En un ser vil.' En animales irracionales (antes que en el hombre).	En Medicina, siempre que hay que ensayar remedios, primero se experimenta in anima vili.
In fine	'Al final.' Se emplea para indicar que la referencia a un texto está al final de un párrafo o de una página.	La referencia se encuentra en el párrafo segundo in fine.
In illo tempore	'En aquel tiempo'. Expresión tardo-latina, cristiana, de frecuente aparición en los Evangelios.	Úsase para referirse a un tiempo pasado y lejano.
In memoriam	'En la memoria de.' Utilizada en caso de fallecimientos.	Juan Pérez 'in memoriam'
In loco parentis	'En el lugar de los padres.' En abogacía, se usa para denominar a un tutor en caso de que los padres estén ausentes.	Me presento in loco parentis del joven aquí.
In partibus o in partibus infidelium	'En países de infieles.' Originalmente se decía de un obispo «de título», que era designado en un territorio ocupado por no católicos, en el que no residía.	Ese sinvergüenza es un ministro in partibus: se le concedió el título de un cargo que realmente no ejerce.
In pectore	'En el pecho.' Mantener en secreto una decisión tomada.	El Papa elevó al <b>obispo</b> a <b>cardenal</b> in pectore, o sea que reservó su proclamación hasta momento oportuno.
In situ	'En el sitio.'	Cuando se manifiesta un



## LATIN

		brote infeccioso grave, lo primero que se hace es tomar muestras in situ para después analizarlas en el laboratorio
Indocti discant, et ament meminisse periti	'Apréndanlo los ignorantes, y recuerdenlo los entendidos.'	Para remarcar la importancia que revisten ciertas cosas o hechos que se relatan
Infra	Debajo, en la parte inferior. Se utiliza para referirse a palabras o comentarios que serán expresados con posterioridad en el texto, tanto en notas a pie de página como en el cuerpo principal del escrito.	Como veremos infra.
Ipsa facto	Inmediatamente, en este preciso momento. Literalmente, en el hecho mismo.	¡Necesito ese reporte Ipsa facto!
Mea culpa	'Culpa mía'	-Se ha roto la pared. -Mea culpa, fue sin querer.
Memento mori	"Recuerda que vas a morir"	-Carpe diem, memento mori: aprovecha el día, recuerda que morirás; la expresión "memento" suele utilizarse como recordatorio especialmente en obituarios.
Manu militari	(por) Mano militar, es decir mediante el uso de la fuerza, por las armas, por métodos expeditivos.	

## LATIN

Magnum opus	Significa 'gran obra', u obra maestra, se refiere a la mejor o a la más renombrada producción de un autor, artista, o compositor.	La novena sinfonia, es la "mágnum opus" de Bettoven.
Modus operandi	Forma de actuar o de hacer las cosas, cuando ésta es característica y reconocible. En criminalística, metodología de un delincuente.	Fiel a su modus operandi, El Dr. Panel acuso a su oponente.
Modus vivendi	1) Estilo de vida; 2) actividad mediante la cual una persona se gana la vida; 3) convivencia pacífica entre partes (definición jurídica).	La forma del modus vivendi de La Hispaniola todavía esta en los tiempos de la conquista.
Motu proprio	Por movimiento propio, por propia iniciativa. Aunque habitualmente se oye y se lee «de motu propio», esta expresión es incorrecta.	Nuestra empresa busca profesionales que, motu proprio, se involucren en el servicio al cliente
Mutatis mutandis	Cambiando lo que haya que cambiar. Se usa para expresar que algo (un texto, un procedimiento,...) puede fácilmente cumplir otra función sin más que someterlo a cambios evidentes.	El formato del cuadro de locuciones latinas se usará también —mutatis mutandis— para la tabla de expresiones inglesas de uso común en castellano.
Nasciturus	Dícese de la persona concebida pero no nacida.	
Natu	a causa del nacimiento.	
Neo Nato	Recién nacido	
Nec plus ultra o Non plus ultra	Según la fábula, inscripción escrita por <b>Hércules</b> en los montes <b>Abila</b> y <b>Calpe</b> ,	El acorazado <b>Numancia</b> era el non plus ultra de los navíos de guerra de su

## LATIN

	supuestos límites del mundo. Significa "no más allá" y se usa para designar a cualquier cosa no superada, excelente.	época. Utilizado por <b>España</b> como lema nacional antes del descubrimiento de <b>América</b> .
Nolens volens	Quieras o no. Es decir, voluntariamente o a la fuerza.	"El gobierno ha decidido, nolens volens, subir los impuestos este año".
Non bis in idem	No repetir dos veces lo mismo	Término utilizado en Derecho: el principio non bis in idem significa que no se puede juzgar algo que ya está juzgado (también se utiliza para glosar el <b>principio de cosa juzgada</b> ). "Los magistrados decidieron aplicarle el principio de non bis in idem, es decir, que nadie puede ser castigado dos veces por los mismos hechos".
Omnis saturati mala	Todo exceso es malo.	Omnis saturati mala es una frase proverbial antiquísima.
Per se	Por sí mismo, por su propia naturaleza	Per se el retablo justifica la visita a la catedral
Post mortem	Después de la muerte.	Los estudios post mórtem ayudan a determinar la causa de la muerte
Plus ultra	Divisa de España, contrapuesta a non plus ultra. Significa "más allá".	Usado por <b>España</b> como divisa nacional tras el descubrimiento de <b>América</b> .
Primum vivere	Primero vivir, después	Haz las cosas antes de

## LATIN

deinde philosophari	filosofar	juzgarlas
Quid	Lo principal de un problema o asunto.	El quid de la monarquía constitucional no es si es moderna o no, sino si es necesaria
Quidam	1) 'alguien', una persona de poca importancia; 2) una persona indeterminada.	Hija mía, no te cases con un quídam.
Cui prodest, Cui bono	¿a quién le da provecho?	
Quid pro quo	Reciprocidad. Cambio en el que se obtiene algo de valor semejante a lo que se dio. Resultado u obtención de cosa recíprocos. Ojo por ojo.	El quid pro quo de una juventud de excesos es una vejez de achaques
Quo usque tandem abutere, Catilina, patientia nostra?	¿Hasta cuando, di, Catilina, abusarás de nuestra paciencia?, la frase completa se suele abreviar como quosque tandem?!. ¡¿hasta cuándo?!.	Célebre frase en oratoria clásica. Pronunciada por <b>Cicerón</b> , y dirigida al Senador <b>Catilina</b> en precisamente sus <b>Catilinarias</b> .
Res non verba	Hechos, no palabras ('Cosas, no palabras')	
Ratio decidendi	Razón para decidir	
Ratio legis	Razón de la Ley/Finalidad o propósito de la Ley	
Roma locuta, causa finita	Una vez que habló Roma, se acabó el motivo de la disputa.	Se atribuye esta frase a <b>Agustín de Hipona</b> tras que el papado romano dirimiera una disputa teológica. Se usa actualmente en sentido irónico ante afirmaciones inapelables.

## LATIN

Sic transit gloria mundi	Así pasa la gloria del mundo	Ironía ante lo perecedero de los éxitos.
Sine die	Sin día: Indefinidamente en el tiempo. Sin fijar un plazo concreto.	La reunión de directivos ha sido pospuesta sine die
Sine qua non	Sin el cual no. Imprescindible.	El estudio es una condición sine qua non para aprobar
Statu quo	Estado actual de las cosas. Frecuentemente se usa para referirse a este estado cuando quiere resaltarse que es observado de forma tácita. Aunque su uso está extendido, es incorrecta la forma pseudoplural status quo.	El statu quo de la frontera no satisface nuestras reclamaciones de iure de los territorios adyacentes
Stricto sensu	En el sentido estricto [de la palabra]	En éste libro usaremos la palabra <b>isótopo</b> tanto stricto sensu como en el sentido extendido de la palabra.
Sui generis	Literalmente: 'de su propio género'. 1) Que es característico de una cosa o de su clase; 2) extraño, inusual.	El <b>cloro</b> tiene un olor picante sui generis
Ut supra	Arriba, en la parte superior. Se utiliza para referirse a palabras o comentarios expresados con anterioridad en el texto, tanto en notas a pie de página como en el cuerpo principal del escrito.	Como indicábamos ut supra.
Uti possidetis,	Literalmente: quien posee de	El <b>Tratado de Madrid</b>

## LATIN

---

ita possideatis	hecho, debe poseer de derecho.	(1750) estipulaba, en base al uti possidetis ite possideatis el establecimiento de límites claros para los dominios de España y Portugal en América del Sur.
-----------------	--------------------------------	--

### 2:4- Ejercicios de Auto Evaluación

- ❖ Escoja cinco locuciones y aplique las leyes etimológicas a cada una.
- ❖ Forme, al menos, dos nombres propios derivados del griego (Use las reglas etimológicas).

## CAPITULO 3

### SINOPSIS DE LA GRAMATICA LATINO- ESPANOLA

**Exordio:** Hasta aquí ya el estudiante ha reconocido muchas palabras de su vocabulario de origen latino, por lo que ya está familiarizado con dicha lengua. Ahora es tiempo de iniciarse a los tópicos básicos de la gramática latina y a la vez refrescar la gramática española como complemento.

**Objetivos:** Nuestro principal objetivo es ingresar al estudiante a los primeros pasos en la fonética, de manera que aprenda el alfabeto, sonidos, lectura, escritura y las leyes eufónicas, seguido de la morfología nominal y verbal, familiarizándolo con las declinaciones cuya tarea es la más complicada del latín. Al final del capítulo, el estudiante estará preparado para continuar en lo adelante en un estudio más profundo de la gramática latina de la Vulgata.

#### 3:1- FONETICA

Fonética (de *fonh*); es la parte de la gramática que estudia los sonidos y sus articulaciones. Aquí estudiaremos brevemente el alfabeto griego con todo su fonología.

## LATIN

---

Existen tres maneras para la pronunciación del latín: La clásica, la tradicional española y la romana actual. En nuestro estudio usaremos la pronunciación clásica, ya que esta fue usada en la edad de oro del latín, además es la que más se ha usado en los institutos y universidades y la recomendada por los congresos científicos. Veamos:

### Pronuntiatio Vocalium et Consonantium

ESCRITURA LATINA		PRONUNCIACION		
		<u>CLASICA</u>	ESPAÑOLA	ROMANA
VOCALES	caelum			
<b>ae</b>	poema	<u>kailum</u>	celum	chelum
<b>oe</b>		<u>poima</u>	pena	pena
CONSONANTES	cibus			
<b>ce, ci</b>	chorus	<u>kibus</u>	cibus	chibus
<b>ch</b>	genus	<u>korus</u>	korus	korus
<b>ge, gi</b>	magnus	<u>guenus</u>	genus	dchenus
<b>gn-</b>	sanguis	<u>magnus</u>	magnus	manus
<b>ngu- i- e</b>	lingua	<u>sangvis</u>	sanguis	sanguis
<b>ngu- a, o, u</b>	habeo	<u>lingva</u>	lingua	lingua
<b>h inicial</b>	nihil	<u>(j) abeo</u>	abeo	abeo
<b>h media</b>	judex	<u>niil</u>	niil	niil (nikil)
<b>i</b>	phalanx	<u>yudex</u>	yudex	yudex
<b>ph</b>	quisque	<u>falanx</u>	falanx	falanx
<b>qui, que</b>	aqua	<u>qvisqve</u>	kiske	cuisque
<b>qu- a, o, u</b>	rhythmus	<u>aqva</u>	acua	acua



## LATIN

---

<b>rh</b>	descendit	<u>rhuthmus</u>	ritmus	ritmos
<b>sci, sce</b>	ratio	<u>deskendit</u>	descendit	deschendit
<b>ti + vocal</b>	theca	<u>ratio</u>	racio	ratsio
<b>th</b>	vita	<u>teca</u>	teca	teca
<b>v</b>	lympha	<u>wita</u>	vita	fvita
<b>y</b>	zona	<u>lumfa</u>	limfa	limfa
<b>z</b>	caelum	<u>dsona</u>	zona	dsona

### 3:1:1- El Alfabeto Latino

El alfabeto latino consta de veinticinco letras. Los nombres de las letras son:

<b>A(a)</b>	<b>B(be)</b>	<b>C(ce, ke)</b>	<b>D(de)</b>
<b>E(e)</b>	<b>F(ef)</b>	<b>G(ge, gue)</b>	<b>H(ha)</b>
<b>I(i vocalis)</b>	<b>J(i consonans)</b>	<b>K(kappa)</b>	<b>L(el)</b>
<b>M(em)</b>	<b>N(en)</b>	<b>O(o)</b>	<b>P(pe)</b>
<b>Q(qu, cu)</b>	<b>R(er)</b>	<b>S(es)</b>	<b>T(te)</b>
<b>U(vocalis)</b>	<b>V(consonans)</b>	<b>X(ix)</b>	<b>Y(graeco)</b>
<b>Z(zeta)</b>			

## LATIN

---

Como podemos notar, el alfabeto latino es similar al castellano, salvo las siguientes variaciones.

LATINO CLASICO			
Escritura	Pronunciacion	Ejemplo	Pronunciacion
ae	Se pronuncian las dos vocales	rosae	<b>rosa- e</b>
c	"k"	Cicero	<b>Kikero</b>
g	Como una "g" suave	leges	<b>legues</b>
h	" h " aspirada		
i	"y" cuando va seguida de vocal	ieiunium	<b>yeyunium</b>
ll	l-l ( se pronuncian separadas)	puella	<b>puel- la</b>
m	casi no suena al final de palabra		
t	"t "	natio	<b>natio</b>
y	Sonido entre "u" e "i"		
u	pronuncie despues de "g" y"q"	sanguis	<b>sang- u- is</b>
ch	"k"	pulcher	<b>pulker</b>
ph	"p"	philosophia	<b>pilosopia</b>
rh	"r"	thesaurus	<b>tesaurus</b>
th	"t "	thesaurus	<b>tesaurus</b>

### 3:1:2- Consonantes.

Las letras se dividen en vocales (simples o diptongos) y en consonantes (simples o compuestas: x y z).

# LATIN

---

El alfabeto latino de la época clásica constaba de los siguientes signos:

A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, V, X, Y, Z

## Notas adicionales para recordar:

- La C se pronuncia siempre K (Cicero).
  - La G siempre tiene sonido débil (leges).
  - La U se pronuncia también en el grupo QU (Quintus).
  - La LL se pronuncia como doble L (puella).
  - La X se pronuncia KS (dixi).
  - La Z se pronuncia DS (zephyrus).
  - La combinación GN, en la pronunciación romana, tiene el sonido de la ñ española. (Agnus = Añus).
- 
- Clasificación de las Consonantes:

	M U D A S			SONANTES	
	Explosivas		Fricativas	Nasales	Vibrantes
Labiales	<b>b</b>	<b>p</b>	<b>f</b>	<b>m</b>	
Guturales	<b>g</b>	<b>c (k, q)</b>	<b>g</b>		
Dentales	<b>d</b>	<b>t</b>	<b>z (c, s)</b>	<b>n</b>	<b>l,r</b>
	Sonoras	Sordas		Sonoras	

## 3:1:3- Vocales

El alfabeto latino contiene las mismas vocales que el castellano y se pronuncian iguales, excepto la "u" que siempre se pronuncia, aun después de la "g" o de la "q" (ver tabla anterior). Pueden ser largas y breves, pero se escriben iguales.

## 3:1:4- Silabas y Diptongos

En latín hay sílabas largas, sílabas breves y silaba comun. Son sílabas largas las que contienen una vocal larga o diptongo y consta de dos tiempos. Son sílabas breves las que contienen una vocal breve y se pronuncian en en tiempo. La silaba comun es la que tiene una duracion intermedia entre la larga y la breve. Las reglas más generales para determinar la cantidad de las vocales son las siguientes:

- Los diptongos son siempre largos. Los diptongos en latín clásico son: **ae, au, oe, eu** (caelum).
- Una vocal seguida de dos o más consonantes o consonante doble es larga (ancilla).
- Una vocal seguida de otra vocal es breve (filia).
- Los diptongos son: **ae, oe, ei, eu y au.**

## 3:1:5- Signos Ortográficos

- La coma (,), igual que en español.
- El punto (.), igual que en español.
- El punto y coma (;), igual al espanol
- El signo de interrogación (?), solo va al final de la pregunta.
- Acentos: En latín no exist e acent o gráf ico. El acent o viene marcado por la **cantidad de la penúltima sílaba**: si la penúltima sílaba es larga, la palabra es llana (autumnus); si la penúltima sílaba es breve,

la palabra es esdrújula. Hay que observar que en latín no hay palabras agudas (acento en la última sílaba).

### **3:1:6- Prácticas de Lectura.**

- Ejercicio de Lectura.

A continuación el texto del Génesis 1:1-10, de la Vulgata Latina, para su lectura:

### **LIBER GENESIS I:1- 10**

**1** In principio creavit Deus caelum et terram.

**2** Terra autem erat inanis et vacua, et tenebrae super faciem abyssi, et spiritus Dei ferebatur super aquas.

**3** Dixitque Deus: "Fiat lux". Et facta est lux.

**4** Et vidit Deus lucem quod esset bona et divisit Deus lucem ac tenebras.

**5** Appellavitque Deus lucem Diem et tenebras Noctem. Factumque est vespere et mane, dies unus.

**6** Dixit quoque Deus: "Fiat firmamentum in medio aquarum et dividat aquas ab aquis".

**7** Et fecit Deus firmamentum divisitque aquas, quae erant sub firmamento, ab his, quae erant super firmamentum. Et factum est ita.

**8** Vocavitque Deus firmamentum Caelum. Et factum est vespere et mane, dies secundus.

**9** Dixit vero Deus: "Congregentur aquae, quae sub caelo sunt, in locum unum, et appareat arida". Factumque est ita.

**10** Et vocavit Deus aridam Terram congregationesque aquarum appellavit Maria. Et vidit Deus quod esset bonum.

### **3:2- MORFOLOGIA: Accidentes Gramaticales: Flexión Nominal**

La morfología estudia las diferentes formas en que pueden presentarse las palabras en la oración.

- Partes de la Oración:

# LATIN

---

PARTES DE LA ORACION	VARIABLES (Declinables)	<u>NOMBRE</u>	<u>SUSTANTIVO</u>	<b>vir</b>
			<u>ADJETIVO</u>	<b>bonus</b>
		<u>PRONOMBRE</u>		<b>ego</b>
	INVARIABLES (No Declinables)	<u>VERBO</u>		<b>amo</b>
		<u>Adverbio</u>		<b>bene</b>
		<u>Preposicion</u>		<b>cum</b>
<u>Conjuncion</u>			<b>si</b>	
		<u>Interjeccion</u>		<b>heu</b>

La Sintaxis estudia las relaciones de las palabras en una frase, pero esta parte la veremos en otro curso posterior.

Los accidentes gramaticales son las modificaciones o cambios de forma que sufren las partes variables de la oración (artículos, nombres, adjetivos, pronombres y verbos).

Estas modificaciones son las fuentes de flexión, según los diversos géneros, tiempos, modos, números, personas y casos.

De acuerdo a estas modificaciones la morfología se divide en tres partes principales:

- Palabras de flexion nominal o pronominal (sustantivos, adjetivos y pronombres)
- Palabras de flexion verbal. El verbo y sus conjugaciones
- Palabras aflexivas o aquellas que no sufren cambios (adverbios, preposiciones, conjunciones e interjecciones).

## LATIN

---

La base fundamental de la flexión nominal son los casos. Indican la función de los nombres y pronombres en la frase.

En el español, los casos se indican a través de preposiciones, mientras que en latín las diferentes formas que adopta una palabra dependiendo de su función en la frase se logran por medio de terminaciones. Estas terminaciones hacen que las flexiones se clasifiquen en grupos llamados **declinaciones**. Ej: Amo De-um (amo a Dios).

Declinar es unir al tema, las desinencias de cada caso. Ej.: **Rosa-rum** = **Rosa** (tema) **-rum** (desinencia). Tema = raíz de la palabra la cual recibirá las desinencias: **Rosa**. Desinencia = sufijo que se agrega al tema: **-rum**.

Las declinaciones son propias de los nombres, adjetivos y pronombres. Pueden expresar el género, número y casos.

En el latín, para los sustantivos, las declinaciones se clasifican en **1ra**, **2da**, **3ra**, **4ta** y **5ta**, considerando tres géneros: masculino, femenino y neutro. Tres números: singular y plural.

El siguiente cuadro presenta un resumen de los casos en español para que refresquemos nuestras memorias.

### Los Casos en Español.

Num.	Caso	Indica	Preposiciones	Como reconocerlo	Ejemplos
1	Nominativo	El Sujeto	-	Quien?	José toco la flauta.
2	Genitivo	Posesión	de	De quien?	Tome la Biblia <b>de</b> José

## LATIN

---

3	Dativo	Complemento  Indirecto	a, para	A quien?  Quien?	Traje una Biblia <b>para</b> José
4	Acusativo	Complemento  Directo	a		Tomas llamo <b>a</b> José
5	Vocativo	Se dirige la palabra direct	no relación		¡Oh, José !, tu eres bueno.
6	Ablativo	Lugar, Tiempo, Instrumento, Causa.	de, por, con	Donde?, con quien?  Con que?	José llego <b>con</b> la Biblia

➤ **Los casos en latin:** Por ser tan importante para el estudiante, veamos un resumen de los casos en latin:

- El Nominativo:

El Nominativo se corresponde en español al sujeto y al atributo.

Ejemplo de Sujeto: **Regina** nuntios mittit - 'La **Reina** envía mensajeros'

Ejemplo de Atributo: Ager **fertilis** est - 'El campo es **fértil**'

- El Genitivo:

Corresponde al complemento del nombre que en español va introducido por la preposición "de". Puede ser:

- Posesivo o de pertenencia.



Domus **Reginae** - la casa **de la Reina**

Domus **domini** - la casa **del señor**

Domus **Caesaris** - la casa **de César**

Natura **rerum** - la naturaleza **de las cosas**

- De precio, valor o estima.

Aestimemus **assis** - consideremos en valor **de un as**

- El Dativo:

Generalmente corresponde a un complemento indirecto o a un complemento de régimen.

Ejemplo: Caesar gladium dedit **Bruto** - 'César dio la espada **a Bruto**'

- El Acusativo:

Corresponde fundamentalmente al complemento directo:

Ejemplo: Non relinques **amicum** - 'No abandonarás **al amigo**'.

En caso de "dobles acusativos" uno de ellos en español equivale a un complemento indirecto:

Ejemplo: Pueros grammaticam doceo - 'Enseño gramática a los niños'

En oraciones exclamativas se usa el acusativo: Magnum virum Senecam! - '¡Qué gran hombre (fue) Séneca!'

- El Ablativo:

Corresponde al complemento circunstancial; puede expresar lugar, idea, tiempo, instrumento (con), causa, et c.. Responde a la pregunta ¿En donde?

## LATIN

---

¿Cuándo? ¿Con que? ¿Por que?, etc. De lugar: en donde -sin preposición con nombres propios de ciudades e islotes.

- Como reconocer los Casos. A continuación una breve ayuda de cómo podemos reconocer los casos (similar al español).

Oración base: "Puella, agrícola, pascit capram dominae in silva poetae".  
(La niña, oh labriego, apacienta a una cabra para la señora en el bosque del poeta).

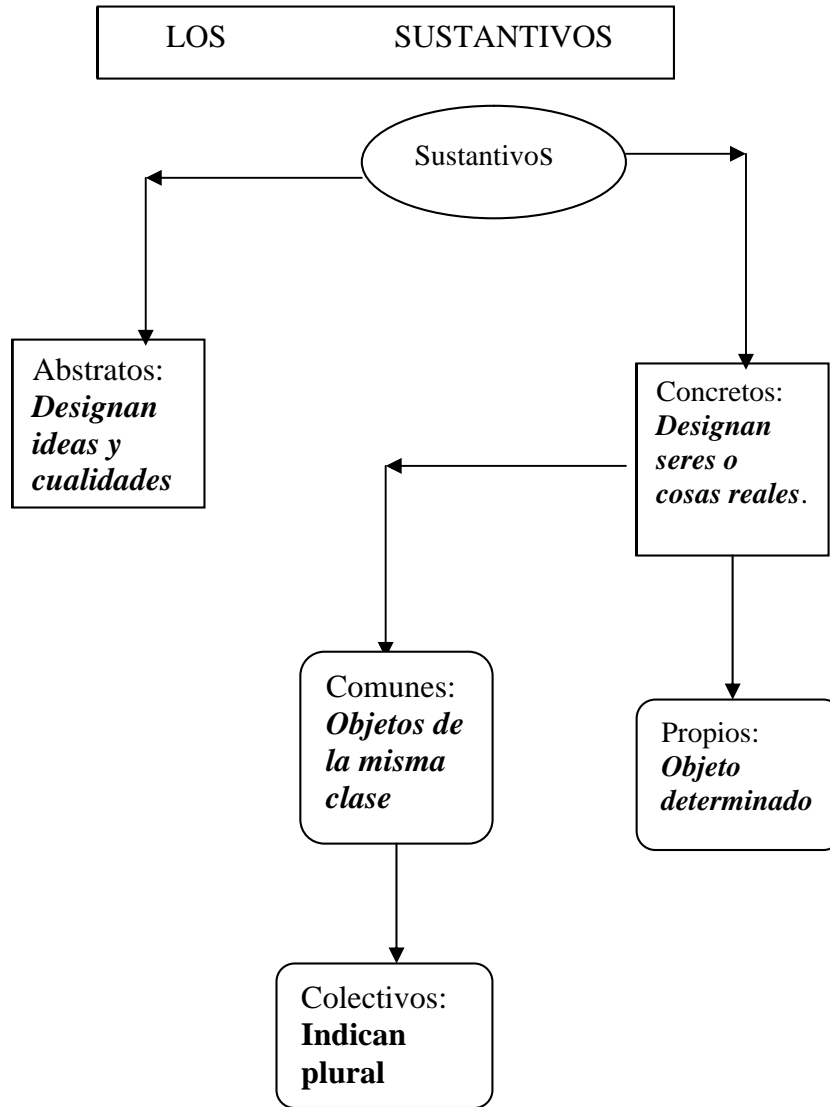
Castellano	Latin	Caso	Uso Gramatical	Preguntas
La niña	<b>Puella</b>	Nominativo (Nominativus)	Sujeto	¿Quién apacienta?
¡labriego!	<b>agrícola</b>	Vocativo (Vocativus)	persona invocada	¿A quien se invoca?
apacienta	<b>pascit</b>		verbo	¿Qué hace?
una cabra	<b>capram</b>	Acusativo (Accusativus)	comp. directo	¿Qué apacienta?
para la señora	<b>dominae</b>	Dativo	comp. indirecto	¿Para quién?
en el bosque	<b>in silva</b>	Ablativo (Ablativus)	comp. circunstancial	¿Dónde?
del poeta	<b>poetae</b>	Genitivo (Genitivus)	comp. posesivo	¿De quién?

### 3:2:1- El Artículo Latino

El artículo latino viene integrado a los casos: Ros-a, La rosa; Ros-ae, Las rosas.

**3:2:2- El Sustantivo Español.**

Son las palabras con que designamos toda clase de personas, animales cosas e ideas. El sustantivo se clasifica según el diagrama siguiente:



**3:2:3- El Sustantivo Latino**

# LATIN

---

Los sustantivos se flexionan de acuerdo a cinco modelos que llamamos declinaciones y se identifican por las terminaciones del genitivo singular:

1. Primera Declinación: ( Genitivo en -ae: ros-**ae**)
2. Segunda Declinación: ( Genitivo en -i: domin-**i**)
3. Tercera Declinación: (Genitivo en -is: leon-**is**)
4. Cuarta Declinación: (Genitivo en -us: fruct-**us**)
5. Quinta Declinación: (Genitivo en -ei: di-**ei**)

## 3:2:3:1- Primera Declinación

Pertenece a esta los sustantivos con temas en -a y genitivo singular en -ae. Casi la mayoría de los nombres de la 1ra. declinación son femeninos, aunque hay algunas excepciones con sustantivos masculinos que se refieren a un trabajo propio de varón (poeta, nauta, agricola). También son masculinos la mayor parte de los ríos.

Se tiene el caso especial de los nombres filia:hija, liberta:liberta, cuando aparecen al lado de sus respectivos masculinos deus, filius, libertus, presentan en el dativo y ablativo del plural una desinencia en -abus. Ej. filiis et filiabus: Los hijos y las hijas.

1ra. Declinación: **Ros- a** (la rosa)

Temas en -a	Singular	Plural
Nominativo	ros -a	ros -ae
Vocativo	ros -a	ros -ae

# LATIN

---

Acusativo	ros - <b>am</b>	ros - <b>as</b>
Genitivo	ros - <b>ae</b>	ros - <b>arum</b>
Dativo	ros - <b>ae</b>	ros - <b>is</b>
Ablativo	ros - <b>ā</b>	ros - <b>is</b>

## 3:2:3:2- Segunda Declinación

Tas en **-o** y genitivo singular en **-i**. La mayoría de los nombres son masculinos y unos pocos femeninos (periudus, periodo; methodus, metodo; dialectus, dialecto), generalmente son femeninos los nombres de flores (nardos, nardo; papyrus, papiro) y ciudades (Corinthus, Corintio). Son neutros: pelagus, mar; virus, veneno; vulgus, vulgo. Para los nombres masculinos y femeninos se tiene dos posibles declinaciones:

Declinación de: **Domin-us** (el señor) y **Puer** (niño)

<b>Nominativo en - us</b>		
	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
Nominativo	domin - <b>us</b>	domin - <b>i</b>
Vocativo	domin - <b>e</b>	domin - <b>i</b>
Acusativo	domin - <b>um</b>	domin - <b>os</b>
Genitivo	domin - <b>i</b>	domin - <b>orum</b>
Dativo	domin - <b>o</b>	domin - <b>is</b>
Ablativo	domin - <b>o</b>	domin - <b>is</b>

# LATIN

---

<b>Nominativo en -er</b>		
	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
Nominativo	puer	puer -i
Vocativo	puer	puer -i
Acusativo	puer -um	puer -os
Genitivo	puer -i	puer -orum
Dativo	puer -o	puer -is
Ablativo	puer -o	puer -is

Y para los nombres neutros se debe aplicar el siguiente declinación:

**Templ-um** (El templo)

<b>Sustantivos Neutros, nom. en -um</b>		
	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
Nominativo	templ -um	templ -a
Vocativo	templ -um	templ -a
Acusativo	templ -um	templ -a
Genitivo	templ -i	templ -orum
Dativo	templ -o	templ -is
Ablativo	templ -o	templ -is

### **3:2:3:3- Tercera Declinación**

Temas en -i y en consonante, y genitivo singular en -is. Comprende sustantivos masculinos, femeninos y neutros. Veamos sus declinaciones

# LATIN

Declinación de: **Civis** (ciudadano), **Mare** (mar), **Cónsul** (cónsul) y **Flumen** (rio)

Temas en -i Masc. y Fem.			Temas en -i Neutros			Temas en consonante Masc. y Fe			Temas en consonante Neutros		
S	P		S	P		S	P		S	P	
Nominativo	civis	civēs	Nominativo	mare	maria	Nominativo	consul	consules	Nominativo	flumen	flumina
Vocativo	civis	civēs	Vocativo	mare	maria	Vocativo	consul	consules	Vocativo	flumen	flumina
Acusativo	civem	civēs	Acusativo	mare	maria	Acusativo	consulem	consules	Acusativo	flumen	flumina
Genitivo	civis	civium	Genitivo	maris	marium	Genitivo	consulis	consulum	Genitivo	fluminis	fluminum
Dativo	civī	civibus	Dativo	marī	maribus	Dativo	consuli	consulibus	Dativo	flumini	fluminibus
Ablativo	cive	civibus	Ablativo	marī	maribus	Ablativo	consule	consulibus	Ablativo	flumine	fluminibus

**Notas 1:** Tienen tema en consonante y se declinan como tales, los sustantivos "imparisilabos", que son aquellos sustantivos cuyo genitivo singular tienen mas silabas que en el nominativo (leo, leonis).

**Nota 2:** Son parisilabos, los sustantivos que tienen igual número de silabas (civis, civis), tales como: pater, pater patris, padre; mater matris, madre.

### 3:2:3:4- Cuarta Declinación

Son los sustantivos con temas en **-ū**, y genitivo singular en **-ūs**. Comprende nombres los nombres masculinos que terminan en **-us**, los terminados en **-u** son neutros. Co excepcion son femeninos, domus casa; manus mano; tribus tribu. En el caso de domus (la casa) y Iesus (Jesus), tienen casos de la segunda y de la cuarta. A saber, genitivo sigular **-i -us** dat sin **-ui -o** abl sin **-o -u** gen pl **-uum -orum** ac pl **-us -os**

Declinación de **Man-us** (mano) y **Com-u** (cuerno)

**Masculinos y Femeninos**

# LATIN

	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
Nominativo	man - <b>us</b>	man - <b>ūs</b>
Vocativo	man - <b>us</b>	man - <b>ūs</b>
Acusativo	man - <b>um</b>	man - <b>ūs</b>
Genitivo	man - <b>ūs</b>	man - <b>uum</b>
Dativo	man - <b>uī</b>	man - <b>ibus</b>
Ablativo	man - <b>ū</b>	man - <b>ibus</b>
<b>Neutros</b>		
	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
Nominativo	corn - <b>u</b>	corn - <b>ua</b>
Vocativo	corn - <b>u</b>	corn - <b>ua</b>
Acusativo	corn - <b>u</b>	corn - <b>ua</b>
Genitivo	corn - <b>ūs</b>	corn - <b>uum</b>
Dativo	corn - <b>ui</b>	corn - <b>ibus</b>
Ablativo	corn - <b>ū</b>	corn - <b>ibus</b>

Declinación de <b>iesus</b> (Jesus)		
Nominativo	iesus	
Vocativo	iesu	
Acusativo	iesum	
Genitivo	iesu	
Dativo	iesu	



Ablativo	lesu
----------	------

3:2:3:5- Quinta Declinación

Temas en **-e** y genitivo singular **-ei**. Los nombres de esta declinación son femeninos. Sin embargo, *Dies* en singular puede ser masculino o femenino y en plural es masculino.

Declinación de <b>R-es</b> (la cosa)		
	Singular	Plural
Nominativo	r - <b>es</b>	r - <b>ēs</b>
Vocativo	r - <b>ēs</b>	r - <b>ēs</b>
Acusativo	r - <b>em</b>	r - <b>ēs</b>
Genitivo	r - <b>ei</b>	r - <b>ēr um</b>
Dativo	r - <b>ei</b>	r - <b>ēbus</b>
Ablativo	r - <b>ē</b>	r - <b>ēbus</b>

3:2:3:6- Derivaciones de Palabras con Sustantivos

Veremos algunas formaciones de palabras latinas a través de sustantivos.

I. Primera Declinación (Nombres en -a, -ae):

- Luna, lunae (Luna) Lunatico: (Loco)

## LATIN

---

- Femina, feminae (Hembra, mujer): Femenino: (De la mujer)

### II. A- Segunda declinación (Nombres en -us, -i).

- Annus, anni (Año): Anales (Plural de anales, años = crónicas anuales).
- Fumus, fumi (Humo): Fumigar (Producir humo).

### B- Sustantivos masculinos en -er, -i.

- Auster (Viento mananero): Austromancia (Adivinación).

### C- Sustantivos en -um, -i.

- Aurum, auri (Oro): Aureola (Círculo resplandor)

### III. Tercera Declinación (Genitivo en -is).

- Funus, funeris (Exequias): Funesto (Desgraciado)
- Pars, paris (Parte): Parcela (Porción de tierra).
- Aedes, aedis (Casa): Edificar (Realizar una construcción)

### IV. Cuarta Declinación. (Genitivo singular en -us).

- Sinus (Seno, pecho): Sinuoso (Curvado)
- Cornu, cornus: Unicornio (De un solo cuerno).

### V. Quinta Declinación. (Genitivo singular en -ei).

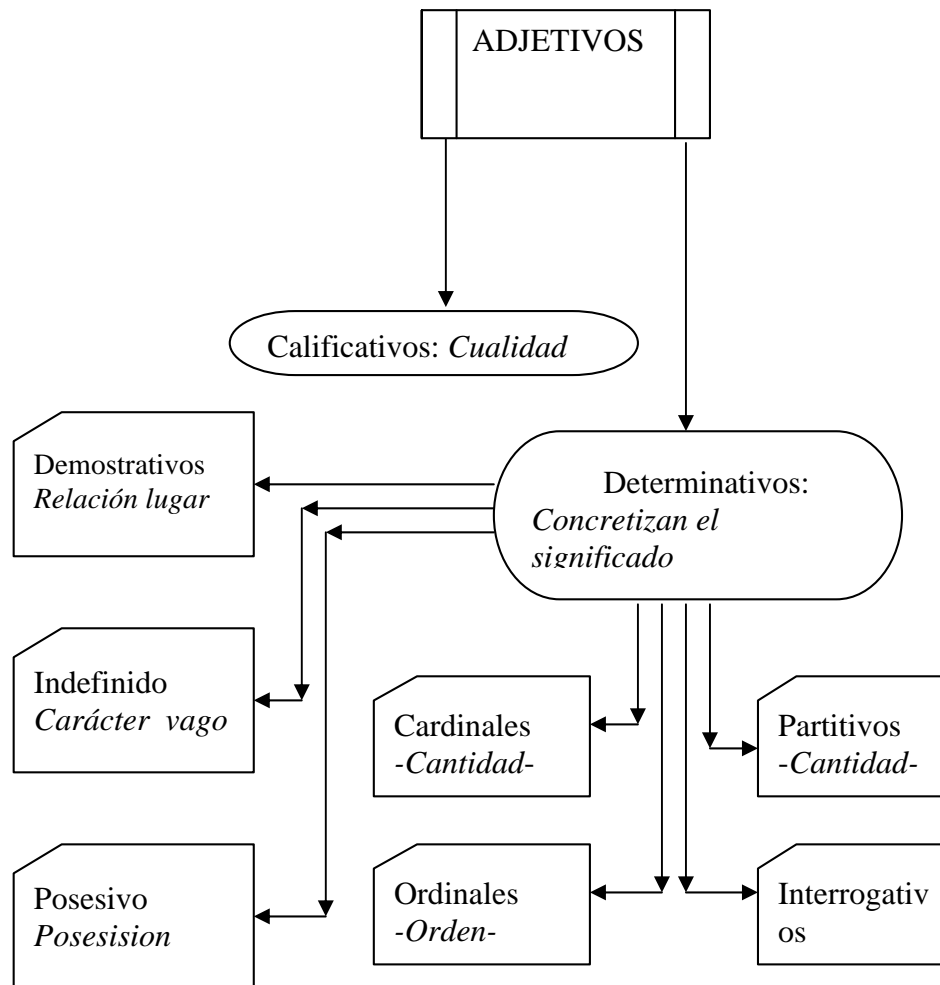
- Glacies, glacial (Hielo): Glacial (Helado)
- Facie, faciei (Rostro, la cara): Antifaz (esconder la cara)

### 3:2:4- El Adjetivo Español

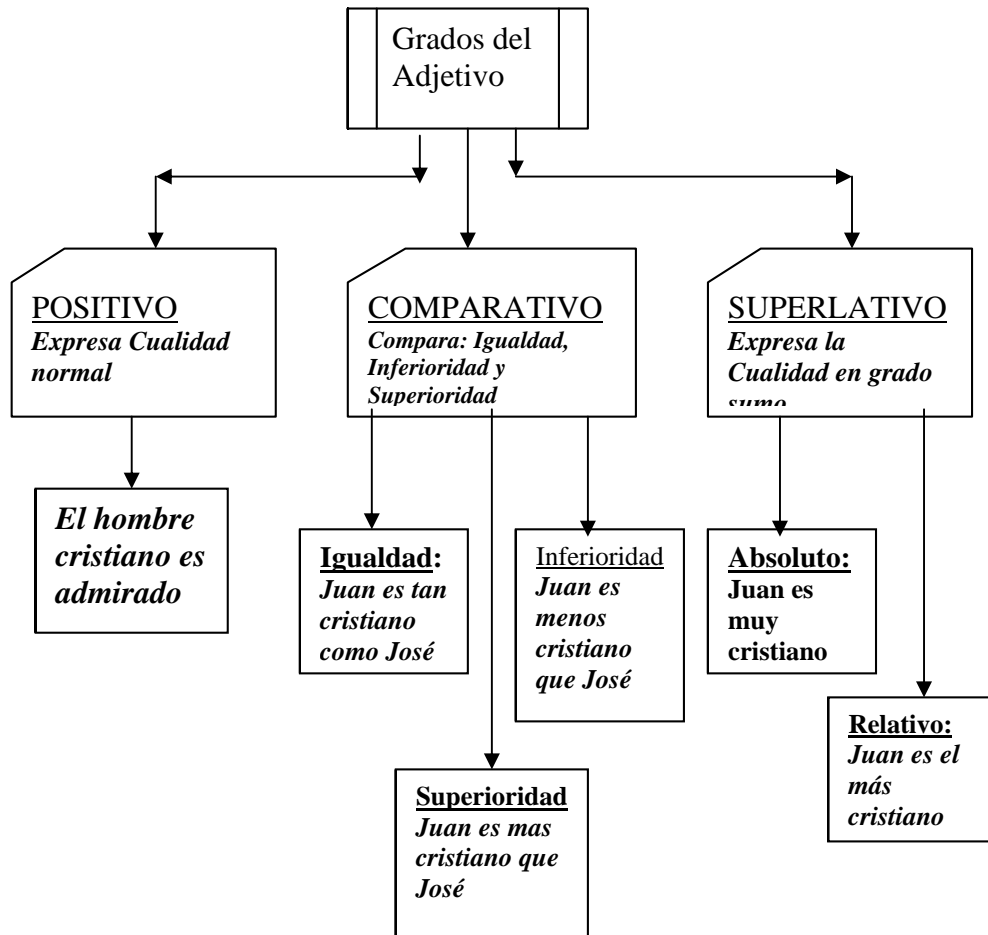
El adjetivo es la palabra que modifica al nombre, reduciendo su sentido simple, calificándolo o determinándolo.

#### 3:2:4:1 Clasificación:

El adjetivo español se divide según el monodiagrama siguiente



El adjetivo contiene "Grados": según el diagrama siguiente:



3:2:5- El Adjetivo Latino.

## LATIN

En latín, el adjetivo es la palabra que se asocia con el sustantivo para modificarlo, y a la vez concuerda con él en género, número y caso, razón por lo que el adjetivo tiene las mismas declinaciones que el sustantivo.

Los adjetivos se clasifican en dos clases fundamentales: los que se declinan a través de la 1ra y 2da declinación y los que se declinan a través de la 3ra.

- Adjetivos a través de la 1ra y 2da Declinación:

Los adjetivos de esta clase tienen tres formas: la masculina se declina a través de "dominus" o "liber", cuyas declinaciones ya hemos visto. La femenina se declina a través de "rosa" y la neutra a través de "templum", cuyas declinaciones ya las hemos estudiado. Ej. Bon-us, -us, -a (bueno); Sacer, sacra, sacrum (sagrado). Veamos un ejemplo de estas dos clases.

Adjetivo →	Bon-us (bueno)					
Número →	Singular			Plural		
Género →	Masculino	Femenino	Neutro	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	bon-us	-a		bon-i	-ae	
Vocativo	bon-e	-a	-um	bon-i	-ae	-a
Acusativo	bon-um	-am		bon-os	-as	
Genitivo	bon-i	-ae	-i	bon-orum	-arum	-orum
Dativo	bon-o	-ae	-o	bon-is	-is	-is
Ablativo	bon-o	-a	-o	bon-is	-is	-is

## LATIN

---

Adjetivo→	Sac-er (sagrado)					
Numero→	Singular			Plural		
Genero→	Masculino	Femenino	Neutro	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	sac-er	sacr-a	um	sacr-i	-ae	-a
Vocativo	sac-er	-a		sacr-i	-ae	
Acusativo	sacr-um	-am		sacr-os	-as	
Genitivo	sacr-i	-ae	-i	sacr-orum	-arum	-orum
Dativo	sacr-o	-ae	-o	sacr-is	-is	-is
Ablativo	sacr-o	-a	-o	sacr-is	-is	-is

- Adjetivos a través de la 3ra Declinación:

Los adjetivos de esta clase se declinan a través de la 3ra. , las cuales pueden ser de una terminación, de dos o de tres. Si es de una, esta satisface los tres generos. Ej. Felix, -icis (feliz); si es de dos, la primera sera para el masculino y femenino y la segunda sera para el neutro. Ej. Brev-is, e (breve); si es de tres, se tendrá una para cada genero. Ej. Acer, acris, acre (agrio). Estos adjetivos se declinan como los nombres parisilabos.

- Felix

# LATIN

Adjetivo→	Felix (feliz)			
Numero→	Singular		Plural	
Genero→	M y F	Neutro	M y F	Neutro
Nominativo	felix	felix	felic-es	-ia
Vocativo	felix		felic-es	
Acusativo	felic-em		felic-es	
Genitivo	felic-is	-	felic-ium	-
Dativo	felic-i	-	felic-ibus	-
Ablativo	felic-i	-	felic-ibus	-

- Brevis

Adjetivo→	Brev-is (breve)			
Numero→	Singular		Plural	
Genero→	M y F	Neutro	M y F	Neutro
Nominativo	brev-is	-e	brev-es	-ia
Vocativo	brev-is		brev-es	
Acusativo	brev-em		brev-es	
Genitivo	brev-is	-	brev-ium	-
Dativo	brev-i	-	brev-ibus	-
Ablativo	brev-i	-	brev-ibus	-

- Acer

# LATIN

Adjetivo→	Acer (agrio)					
Numero→	Singular			Plural		
Genero→	Masculino	Femenino	Neutro	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	acer	acr-is	acr-e	acr-es	-	-ia
Vocativo	acer	acr-is		acr-es	-	
Acusativo	acr-em	acr-em		acr-es	-	
Genitivo	acr-is	-	-	acr-ium	-	-
Dativo	acr-i	-	-	acr-ibus	-	-
Ablativo	acr-i	-	-	acr-ibus	-	-

## 3:2:5:1- Adjetivos Numerales

- Los numerales cardinales

Los numerales cardinales expresan simplemente la cantidad. Los únicos que tienen declinación son el 1, 2 y 3.

1 (Uno)	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	unus	una	unum
Acusativo	unum	NAM	unum
Genitivo	unius		
Dativo	uni		
Ablativo	uno	una	uno

2 (Dos)	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	duo	duae	duo
Acusativo	duos	duas	duo



## LATIN

---

Genitivo	duorum	duarum	duorum
Dativo	duobus	duabus	duobus
Ablativo	duobus	duabus	duobus

3 (Tres)	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	tres		tria
Acusativo	tres		tria
Genitivo	trium		
Dativo	tribus		
Ablativo	tribus		

El numeral centum ('cien') es indeclinable, pero las demás centenas se declinan como el plural de un adjetivo de la primera clase.

El numeral mille ('mil') es indeclinable, pero los demás millares se expresan con el plural milia, milium, que se declina como un tema en vocal neutro de la tercera declinación.

- Los numerales ordinales

Los numerales ordinales añaden a la idea de número la idea de orden. Se declinan como los adjetivos de la primera clase. Se suele emplear en la indicación de los años (anno vicesimo tertio), de las horas (hora nona), de los libros que componen una obra (liber septimus), en los nombres de los reyes (Ptolomaeus tertius), en las fracciones (tertia pars).

## LATIN

---

- Los numerales multiplicativos

Los multiplicativos forman una serie incompleta de adjetivos que indican las veces que se repite la misma cantidad. Se declinan como los **adjetivos** de la segunda clase de una sola terminación (tema en vocal):

- ❖ simplex, simplicis: (simple).
- ❖ duplex, duplicis: (doble).
- ❖ triplex, triplicis: (triple).
- ❖ quadruplex, quadruplicis: (cuádruple).
- ❖ quintuplex, quintuplicis: (quíntuple).
- ❖ decemplex, decemplicis: (décuple).
- ❖ centumplex, centumplicis: (céntuple).

La siguiente tabla contiene todos los cardinales, ordinales y la numeración Romana.

Árabiga	Cardinales	Ordinales	Romano
1	unus - una - unum	primus	I
2	duo - duae - duo	secundas	II
3	tres - tria	tertius	III
4	quattuor	quartus	IV
5	quinque	quintus	V
6	sex	sextus	VI
7	septem	septimus	VII
8;	octo	octavus	VIII
9	novem	nonus	IX
10	decum	decimus	X
11	undecim	undecimus	XI

## LATIN

12	duodecim	duodecimus	XII
13	tredecim	tertius decimus	XIII
14	quattourdecim	quartus decimus	XIV
15	quindecim	quintus decimus	XV
16	sedecim	sextus decimus	XVI
17	septendecim	septimus decimus	XVII
18	duodeviginti	duodevicesimus	XVIII
19	undeviginti	undevicesimus	XIX
20	viginti	vicesimus	XX
21	viginti unus	vicesimus primus	XXI
22	viginti duo - duo et viginti (2 & 20)	vicesimus secundas	XXII
23	viginti tria - tria et viginti (3 & 20)	vicesimus tertius	XXIII
24	viginti..quattuor..- ..quatour..et..vinginti.	vicesimus quartus	XXIV
30	triginta	tricesimus	XXX
40	quadraginta	quadragesimus	XL
50	quingenta	quingagesimus	L
60	sexaginta	sexagesimus	LX
70	septuaginta	septuagesimus	LXX
80	octoginta	octogesimus	LXXX
90	nonaginta	nonagesimus	XC
100	centum	centesimus	C
101	centum unus - centum et unus	centesimus primus	CI
102	centum..duo..- ..centum..et..duo..	centesimus secundas	CII
200	ducenti, -ia, -a	ducentesimus	CC
300	trecenti	trecentesimus	CCC

## LATIN

400	quadringenti	quadringentesimus	CD
500	quingenti	quingentesimus	D
600	sescingenti	sescentesimus	DC
700	septingenti	septingentesimus	DCC
753	sepingenti quinquaginta tria	Año de la fundación de Roma 21 de abril 753 BC	DCCLIII
800	octingenti	octingentesimus	DCCC
900	nongenti	nongentesimus	CM
1000	mille	millesimus	M
1001	mille unus	millesimus primus	MI
1002	mille duo	millesimus secundas	MII
1003	mille tre	millesimus tertius	MIII
1900	mille nongenti	millesnongentesimus	MCM
1999	mille nongenti nonginta novem	millesnongentesimus nonagesimus nonus	MCMXCIX
2000	duomilia	bismillesimus	MM
2001	duomilia unus	bismillesimus primus	MMI
2002	duomilia duo	bismillesimus secundas	MMII
2100	duomilia centum	bismilles centesimus	MMC
3000	tresmilia	tresmillesimus	MMM
4000	quadramilia	quadramillesimus	<u>IV</u>
5000	quinmilia	quinmillesimus	<u>V</u>
6000	sesmilia	sesmillesimus	<u>VM</u>
7000	septuamilia	septuamillesimus	<u>VMM</u>
8000	octomilia	octomillesimus	<u>VMMM</u>
9000	nonamilia	nonamillesimus	<u>MX</u>
10,000	decem milia	decies millesimus	<u>X</u>
10,001	decem milia unus	decies millesimus primus	<u>XI</u>

## LATIN

10,010	decem milia decem	decies millesimus decimus	<u>XX</u>
11,000	undecim milia	undecim millesimus	<u>XM</u>
12,000	duodecim milia	duodecim millesimus	<u>XMM</u>
12,100	duodecim milia centum	" " centum	<u>XMMC</u>
12,505	duodecim milia quingenti quinque	" " quingenti quinque	<u>XMMDV</u>
50,000	quinqua milia	quinqua millesimus	<u>L</u>
50,100	quinqua milia centum	quinqua millesimus centum	<u>LC</u>
50,500	quinqua milia quingenti	quinqua illesimus quingenti	<u>LD</u>
60,000	sexa milia	sexa millesimus	<u>LX</u>
60,010	sexa milia decem	sexa millesimus decem	<u>LMX</u>
60,100	sexa milia centum	sexa millesimus centum	<u>LMC</u>
80,004	octo milia quarttuor	octo millesimus quartus	<u>LMMMIV</u>
90,099	nona milis novaginta novem	nona millesimus nonus	<u>MCXCIX</u>
100,000	centum milia	centies millesimus	<u>C</u>
100,001	centum milia unus	centum millesimus primus	<u>CI</u>
100,010	centum milia decem	centum millesimus decem	<u>CX</u>
200,000	ducenta milia	ducenta millesimus	<u>CC</u>
200,100	ducenta milia centum	ducenta millesimus centum	<u>CCC</u>
200,510	ducenta milia quindecem	" " quindecem	<u>CCDX</u>
500,000	quingenti milia	quingenti millesimus	<u>D</u>
600,000	sescenti milia	sescenti millesimus	<u>DC</u>
600,606	sescenti milia sescenti sex	" " sescenti sex	<u>DCDCVI</u>
700,000	sepusducenta milia	sepcenti millesimus	<u>DCC</u>

## LATIN

---

1,000,000	mille milia	mille millesimus	<u>M</u>
1,100,100	mille milia centum milia centum	" " centum miliacentum	<u>MCC</u>
1,300,000	mille milia trecenti mille	" " trecenti mille	<u>MCCC</u>
2,000,000	duamilia milia	duamilia millesimus	<u>MM</u>
2,500,500	duamilia milia quingenti milia quingenti	" " quingenti milia quingenti	<u>MMDD</u>

### 3:2:5:2- Comparativos Y Superlativos

- Grado comparativo.

Los grados de comparación son: **inferioridad, igualdad y superioridad**. La comparación de **inferioridad e igualdad** se hace en latín de forma similar al español: con un adverbio modificando al adjetivo en grado positivo y el segundo término (que irá en el **mismo caso que el primero**) introducido por **quam**.

Titus **minus** doctus **quam** Marcus est.

Titus **tam** doctus **quam** Marcus est.

La **comparación de superioridad** en latín ofrece un sistema diferente. La perífrasis **magis ... quam** (esp.: más ... que) la podemos encontrar en latín, pero en muy pocos adjetivos (los terminados en **-eus, -ius, -uus**). El comparativo de superioridad se

## LATIN

---

forma regularmente con el sufijo **-ior, -ius**, añadido a la raíz del adjetivo. Este sufijo se declina por la tercera declinación, como un adjetivo de dos terminaciones de tema consonántico. Veamos un ejemplo con el comparativo de superioridad del adjetivo fortis, -e.

Caso	Singular		Plural	
	Masculino/femenino	Neutro	Masculino/femenino	Neutro
Nominativo	fortior	fortius	fortiores	fortiora
Vocativo	fortior	fortius	fortiores	fortiora
Acusativo	fortior	fortius	fortiores	fortiora
Genitivo	fortiorem	fortius	fortiores	fortiora
Dativo	fortioris		fortiorum	
Ablativo	fortiori		fortioribus	
	fortiore		fortioribus	

El **segundo término** de este comparativo de superioridad puede expresarse en latín de la misma forma que en los comparativos de inferioridad e igualdad: introducido por **quam** y en el mismo caso que el primer término:

Titus **doctior quam** Marcus est.

- Grado superlativo.

El grado superlativo de los adjetivos expresa la cualidad en alto grado. En latín se forma con los siguientes sufijos, todos declinados como adjetivos de la primera clase, añadidos a la raíz del adjetivo:

\* **-issimus, -a, -um**: es el sufijo que utiliza la mayoría de los adjetivos.

## LATIN

---

\* - **errimus**, - **a**, - **um**: para los adjetivos terminados en - **er** (**pulcher**, superl.: **pulcherrimus**).

\* - **limus**, - **a**, - **um**: para algunos adjetivos terminados en - **lis** (**facilis**, superl.: **facillimus**).

En general, los superlativos se declinan como **bonus**, **bona**, **bonum**.

Comparativos y superlativos irregulares.

POSITIVO	COMPARATIVO DE SUPERIORIDAD	SUPERLATIVO
bonus (bueno)	melior	optimus
malus (malo)	peior	pessimus
magnus (grande)	maior	maximus
parvus (pequeño)	minor	minimus

### 3:2:5:3- Formación de Palabras con Adjetivos (Etimología).

I. Adjetivos de tres Terminaciones:

- 1ra. Terminación: Son los adjetivos masculinos, y se declinan como los sustantivos de la 2da. Declinación que terminan en - **us**, o - **er**.
- 2da. Terminación: Son los adjetivos femeninos, y se declinan como los sustantivos de la 1ra. Declinación que terminan en -**a**.



## LATIN

---

- 3ra. Terminacion: Son los adjetivos neutros y se declinan como los sustantivos de la segunda declinación que terminan en **-um.** (Vease Pag. )
  - Albus, alba, album (Blanco): Album (Libro en blanco).
  - Magnus, magna, mágnum (Superior, grande): Carlos Magno (Carlos "el grande").
  - Dexter, dextra, dextrum (Diestro, derecho): Ambidextro (accion de usar las dos manos en igual condicion).
  - Liber, libera, liberum (Libre): Liberal (Con el ideal de la libertad)

### II- Adjetivos de Dos Terminaciones:

- 1ra. Terminacion: Son los adjetivos masculinos y femeninos y se declinan como los sustantivos de la 3ra. Declinación.
- 2da. Terminacion: Son los adjetivos neutros y se declinan como los sustantivos de la 3ra. Declinación (Vease Pag. ).
  - Similis, simile (Casi igual, parecido): Simil (Semejanza).
  - Fortis, forte (Fuerte): Fortificar (Fortalecer).

### III- Adjetivos de una sola Terminacion:

# LATIN

---

- Par, paris (Par, casi igual): Impar (Desigual).
- Vetus, veteris (Pasado, antiguo): Vetuso (Viejo).

## IV- Los Grados del Adjetivo:

El comparativo de superioridad se produce al agregar los sufijos: -er para el comparativo y -ius para el superlativo. Ej.:

- Gravis-**e** (grave) → Gravi-or (mas grave) → Grav-**ius** (el mas grave).

## V- Numerales

- 1-Unus, una (un, uno): Unitario (Uno solo)
- 2- Duo (dos): Duplo (Doble).
- 3-Tria, tri (Tres): Tridente (Objeto de tres dientes).
- 4- Quattuor (Cuatro): Cuadrante (La cuarta parte).
- 5- Quinqué (Cinco): Quintuplo (cinco veces).
- 6- Sex (Seis): Sextuple (Seis veces).
- 7- Septum (Siete): Septiembre (Septimo mes del calendario romano).
- 8- Octo (Ocho): Octosilabo (De ocho silabas).
- 9- Novem (Nueve): Noviembre (Noveno mes del calendario romano).
- 10- Decem (Diez): Diezmo (La decima parte).
- 12- Duodeni (Duodecimo): El Duodeno (Doce dedos).

- 1,000- Mille (Millar): Milimetro (milésima parte de un metro).

### 3:2:6- El Pronombre Español

Como el pronombre en cualquier idioma tiende a crear confusiones, veamos un repaso al pronombre en español.

Es la palabra que sustituye al nombre. Se le llama pronombre porque a veces se comporta como un sustantivo. Tienen género, número y persona. Tiene tres personas gramaticales: la primera es la que habla (yo); la segunda es la que escucha (tu) y la tercera, de quien se habla (el o ella).

Los pronombres se clasifican en:

- **Personales:**

Son las palabras con las que nombramos a cualquiera de las tres **personas gramaticales** sin el uso de un sustantivo.

Pronombres personales tónicos		
PERSONA	SUJETO	OBJETO
1ª pers.	yo	mí, conmigo
2ª pers	tú, vos, usted	ti, contigo
3ª pers	él, ella, ello	sí, consigo
1ª pers.pl.	nosotros, nosotras	nosotros, nosotras

## LATIN

---

<b>2<sup>a</sup></b> pers.pl.	<b>vosotros/as,</b> <b>ustedes</b>	<b>VOSOTROS,</b> <b>VOSOTRAS, UDS.</b>
<b>3<sup>o</sup></b> pers.pl.	<b>ellos, ellas</b>	<b>sí, consigo</b>

Pronombres personales átonos		
PERSONA	SINGULAR	PLURAL
1 <sup>a</sup> pers	<b>ME</b>	<b>NOS</b>
2 <sup>a</sup> pers	<b>TE</b>	<b>OS</b>
3 <sup>a</sup> pers	<b>LO, LA, LE, SE</b>	<b>LOS, LAS, LES, SE</b>

- **Relativos:** Son los que sustituyen a un nombre. Ej. Que, cual, cuanto.  
El estudiante **que** lee la Biblia.
- **Interrogativos:** Usados para preguntar. Ej. Que, cuando, como.  
¿Quién leyó la Biblia?
- **Posesivos:** Son los que indican posesión. Ej. La Biblia es suya.

Pronombres posesivos					
UN POSEEDOR	SINGULAR			PLURAL	
	masculino	femenino	neutro	masculino	femenino
1 <sup>ra</sup> persona	<b>el mío</b>	<b>la mía</b>	<b>lo mío</b>	<b>los míos</b>	<b>las mías</b>
2 <sup>da</sup> persona	<b>el tuyo</b>	<b>la tuya</b>	<b>lo tuyo</b>	<b>los tuyos</b>	<b>las tuyas</b>

## LATIN

3ra persona	el suyo	la suya	lo suyo	los suyos	las suyas
<b>VARIOS POSEEDORES</b>					
1ra persona	el nuestro	la nuestra	lo nuestro	los nuestros	las nuestras
2da persona	el vuestro	la vuestra	lo vuestro	los vuestros	las vuestras
3ra persona	el suyo	la suya	lo suyo	los suyos	las suyas

- **Demostrativos:** Se refieren a un objeto sin nombrarlo, indicando distancia. Ej. Esa Biblia es mía.

Pronombres demostrativos					
	SINGULAR			PLURAL	
	masculino	femenino	neutro	masculino	femenino
Cercanía	éste	ésta	esto	éstos	éstas
Distancia media	ése	ésa	eso	ésos	ésas
Lejanía	aquél	aquella	aquello	aquéllos	aquéllas

- **Indefinidos:** Sustituyen a nombres seres o cosas vagamente. Ej.

Alguien quiere leer la Biblia.

Pronombres indefinidos				
SINGULAR			PLURAL	
masculino	femenino	neutro	masculino	femenino
uno	una	uno	unos	unas

## LATIN

---

alguno	alguna	algo	algunos	algunas
ninguno	ninguna	nada	ningunos	ningunas
poco	poca	poco	pocos	pocas
escaso	escasa	escaso	escasos	escasas
mucho	mucha	mucho	muchos	muchas
demasiado	demasiada	demasiado	demasiados	demasiadas
todo	toda	todo	todos	todas
	varios	varias		
otro	otra	otro	otros	otras
mismo	misma	mismo	mismos	mismas
tan, tanto	tanta	tanto	tantos	tantas
		alguien		
		nadie		
	cualquiera		cualesquiera	
	quienquiera		quienesquiera	
	demás		demás	

- **Reflexivos:**

Reflejan la acción verbal hacia el sujeto; es decir, el que realiza la acción verbal (sujeto) es el mismo el que la recibe (objeto).

Las formas de estos pronombres son:

Pronombres personales reflexivos		
PERSONA	SINGULAR	PLURAL
1ª pers	me	nos
2ª pers	te	os

**3ª pers**

**se**

**se**

Ej. "José **se** limpia sus pecados", donde «**se**» hace referencia a José, que es también quien hace la acción.

- **Recíprocos:**

Expresan la **reciprocidad** de la acción verbal hacia un sujeto plural o múltiple, o se produce a la vez entre dos o más individuos que la ejercen los unos sobre los otros.

Las formas de estos pronombres son 3, y solo en plural (ya que el sujeto es siempre plural o múltiple por naturaleza):

- **Nos**, para la primera persona.
- **Os**, para la segunda persona.
- **Se**, para la tercera persona, usted y ustedes.

Ej: "José y yo no **nos** entendemos con la Biblia", donde «**nos**» hace referencia a José y a mi mismo.

### **3:2:7- El Pronombre Latino**

El pronombre latino tiene semejante significado con el español, solo que en latin son declinables.

Veamos brevemente cada pronombre griego según su clasificación.

- **Pronombres personales:** La siguiente tabla muestra los pronombres personales en singular y plural.

El latín cuenta con cinco formas de pronombres personales independientes: cuatro personales y uno más de carácter personal-reflexivo. Éste último será analizado en la siguiente sección. La flexión de los cuatro pronombres personales es la siguiente:

Casos	1ª Persona Singular	1ª Persona Plural	2ª Persona Singular	2ª Persona Plural
<b>Nominativo</b>	egō	nōs	tu	vōs
<b>Genitivo</b>	meī	nostrum, nostrī	tūī	vestrum, vestrī
<b>Dativo</b>	mihi	nobis	tibi	vobis
<b>Acusativo</b>	mē	nōs	tē	vōs
<b>Vocativo</b>	—	—	tu	vōs
<b>Ablativo</b>	mē	nobis	tē	vobis

- Nota 1: Estos pronombres pueden aparecer con el sufijo **-met**: egomet, nosmet, etc. El sufijo pasa al español de la siguiente manera: egomet: yo mismo, vosmet: vosotros mismos, etc.
- Nota 2: Estos pronombres, cuando van acompañados por la preposición **cum** (con) se antepone a ésta: **mecum** (conmigo) **tecum** (contigo) **nobiscum** (con nosotros) **vobiscum** con vosotros.

- **El Relativo:**



Son los siguientes:

## qui, quae, quod

Se llaman relativos porque se relacionan con un antecedente. Dan paso a una nueva oración (subordinada de relativo) y concuerdan con su antecedente en género y número, no así en caso, ya que pueden desempeñar un oficio diferente en su propia oración.

Ejemplo:

Amo mulierem **quae** est formosa (amo a la mujer que es hermosa)  
mulierem es el antecedente de **quae**

La declinación del pronombre relativo es la siguiente:

Caso	qui, quae, quod					
	quien, que, el que, el cual, la cual					
	Masculino		Femenino		Neutro	
	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
<b>Nominativo</b>	qui	qui	quae	quae	quod	quae
<b>Genitivo</b>	cuius	quorum	cuius	quarum	cuius	quorum
<b>Dativo</b>	cui	quibus	cui	quibus	cui	quibus
<b>Acusativo</b>	quem	quos	quam	quas	quod	quae
<b>Ablativo</b>	quō	quibus	quā	quibus	quō	quibus

- Nota 1: Son iguales: genitivo y el dativo singular de los tres géneros.
- Nota 2: Son iguales: dativo y el ablativo plural de los tres géneros.
- Nota 3: No tienen vocativo.

### ➤ El Interrogativo

## LATIN

---

Las formas masculinas y femeninas del pronombre interrogativo son idénticas. Las formas de neutro son diferentes. El genitivo, dativo y ablativo plural son la unión entre las flexiones de quis y las respectivas formas de res 'cosa'.

Los Interrogativos son:

Quis, quae, quid (quién, qué)

La declinación del pronombre relativo es la siguiente:

Caso	quis, quae, quid quien, que, el que					
	Masculino		Femenino		Neutro	
	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
<b>Nominativo</b>	quis	qui	quae	quae	quid	quae
<b>Genitivo</b>	cuius	quórum	cuius	quarum	cuius	quorum
<b>Dativo</b>	cui	quibus	cui	quibus	cui	quibus
<b>Acusativo</b>	quem	quos	quam	quas	quid	quae
<b>Ablativo</b>	quō	quibus	quā	quibus	quō	quibus

Otros pronombres interrogativos:

- qui?, quae?, quod? (¿cuál?)
- uter?, utra?, utrum? (¿Quién de los dos? / ¿Cuál de los dos?)
- Otros compuestos de Quis o Qui: Quicumque, cualquiera que; quivis, cualquiera; quisque, cada uno, cada.

➤ **El Indefinido**

Los Indefinidos son:

Aliquis, aliqua, aliquid (alguno, alguna, alguno).

La declinación del pronombre indefinido es la siguiente:

Caso	aliquis, aliqua, aliquid alguno, alguna, alguno					
	Masculino		Femenino		Neutro	
	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
<b>Nominativo</b>	aliquis	aliqui	aliqua	aliquae	aliquid	aliquia
<b>Genitivo</b>	alicuius	aliquorum	alicuius	aliquorum	alicuius	aliquorum
<b>Dativo</b>	aliqui	aliquibus	alicui	aliquibus	aliqui	aliquibus
<b>Acusativo</b>	aliquem	aliquos	aliquam	aliquas	aliquid	aliquia
<b>Ablativo</b>	aliquo	aliquibus	aliqua	aliquibus	aliquo	aliquibus

Como ille se declinan:

- Alius, alia, aliud, otro
- Un-us, -a, -um, uno
- Ull-us, -a, -um, alguno
- Null-us, -a, -um, ninguno
- Sol-us, -a, -um, solo

- Tot-us, -a, -um, todo
- Ut-er, -ra, -rum, ¿Cuál? (entre dos).
- Neut-er, -ra, -rum, ninguno
- Uterque, utraque, los dos
- Utervis, utrvis, cualquiera de los dos
- Alter , -ra , -rum, uno de los dos
- Alterut-er, tra, -rum, cualquiera de los dos.

### ➤ **El Posesivo**

Los pronombres posesivos se flexionan como los adjetivos de la 1ª clase, y así tendremos:

- Meus, mea, deum (mio, mia, mio), se declinan como bonus, bona, bonum.
- Un solo poseedor: tuus, tua, tuum (tuyo, a) declinación como: bonus, bona, bonum.
- Varios poseedores: noster, nostra, nostrum (nuestro) y vester, vestra, vestrum, (vuestro), declinación como: niger, nigra, nigrum.
- El posesivo de 3ª persona de singular y plural es suus, sua, suum (suyo). Declinación como: bonus, bona, bonum.

### ➤ **El Demostrativo.**

## LATIN

---

Se le llaman también "pronominales demostrativos", ya que se pueden usar como pronombres o como adjetivos. Son los siguientes:

**hic, haec, hoc** (este, esta, esto)

**iste, ista, istud** (ese, esa, eso)

**ille, illa, illud** (aquel, aquella, aquello)

**is, ea, id** (él, ella, ello)

**idem, eadem, idem** (el mismo, la misma, lo mismo)

{idem señala la persona de que ya se ha hablado. Ej.: Idem rex, el mismo rey (osea de quien se ha hablado)}.

**ipse, ipsa, ipsum** (yo, tú, él mismo, misma)

{ipse se utiliza para dar más énfasis a una frase. Ej.: Ipse rex, el rey mismo, el mismo rey en persona}.

Se declinan de forma parecida a **bonus**, con algunas particularidades. El genitivo de todos estos termina en **-ius** y el dativo termina en **-i**

La declinación de cada uno de ellos es la siguiente:

Hic, haec, hoc (este, esta, esto)

Caso	singular	plural
<b>Nominativo</b>	hic, haec, hoc	hi, hae, haec
<b>Genitivo</b>	huius	horum, harum, horum
<b>Dativo</b>	huic	his
<b>Acusativo</b>	hunc, hanc, hoc	hos, has, haec
<b>Ablativo</b>	hoc, hac, hoc	his

Iste, ista, istud (ese, esa, eso)

Caso	singular	plural
<b>Nominativo</b>	iste, ista, istud	isti, ízate, ista
<b>Genitivo</b>	istis, istius, istius	istorum, istarum, istorum
<b>Dativo</b>	isti, isti, isti	istis, istis, istis
<b>Acusativo</b>	istum, Islam, istud	istis, istis, istis

## LATIN

---

**Ablativo** isto, ista, isto

Ille, illa, illud (aqueel, aquella, aquello)

Caso	singular	plural
<b>Nominativo</b>	ille, illa, illud	illi, illae, illa
<b>Genitivo</b>	illius	illorum, illarum, illorum
<b>Dativo</b>	illi	illis
<b>Acusativo</b>	illum, illam, illud	illos, illas, illa
<b>Ablativo</b>	illo, illa, illo	illis

**Is, ea, id** (él, ella, ello)

Caso	singular	plural
<b>Nominativo</b>	is, ea, id	ii(ei), eae, ea
<b>Genitivo</b>	eius, eius, eius	eorum, earum, eorum
<b>Dativo</b>	ei, ei, ei	iis, iis, iis
<b>Acusativo</b>	eum, eam, id	eos, eas, ea
<b>Ablativo</b>	eo, ea, eo	iis, iis, iis

**Idem, eadem, idem** (el mismo, la misma, lo mismo)

Caso	singular	plural
<b>Nominativo</b>	idem, eadem idem	ídem, eaedem, eadem
<b>Genitivo</b>	eiusdem, eiusdem, eiusdem	eorundem, earundem, eourundem

## LATIN

---

<b>Dativo</b>	eidem, eidem, eidem	iisdem, iisdem, iisdem
<b>Acusativo</b>	eunden, esndem, eiusdem	eosdem, easdem, eadem
<b>Ablativo</b>	eodem, eadem, eodem	iisdem, iisdem, iisdem

**Ipse, ipsa, ipsum** (yo, tú, él mismo, misma)

Caso	singular	plural
<b>Nominativo</b>	ipse, ipsa, ipsum	ipsi, ipse. Ipsa
<b>Genitivo</b>	ipsius, ipsius, ipsius	ipsorum, ipsarum, ipsarum
<b>Dativo</b>	ipsi, ipsi, ipsi	ipsis, ipsis, ipsis
<b>Acusativo</b>	ipsum, ipsam, ipsum	ipsum, ipsas, ipsa
<b>Ablativo</b>	ipso, ipsa, ipso	ipsis, ipsis, ipsis

➤ **El Reflexivo.**

En Latín no existe un pronombre personal de tercera persona; éste se supe con el anafórico **is, ea, id** o con el denominado deíctico **ille, illa, illud**. Pero si existe un **pronombre personal reflexivo** de tercera persona cuya flexión es la siguiente:

Casos	Reflexivo Tercera Persona
<b>Nom.</b>	
<b>Gen.</b>	sui
<b>Dat.</b>	sibi
<b>Ac.</b>	se, sese
<b>Voc.</b>	

<b>Ab.</b>	se, sese
------------	----------

Ej. : Reges sese honorant (los reyes se honran a si mismos)

- Nota: Al igual que con los pronombres personales, el pronombre reflexivo al ir acompañado de la preposición **cum** se antepone: **secum**

### **3:2:7:1- Formación de Palabras con Pronombres.**

I- Pronombres Personales:

- Ego(Yo): Egocentrico (Ser el centro).

II- Pronombres Relativos:

- Quórum (La asistencia mayor)
- Cum quibus? (¿Con cuales?)

### **3:3- MORFOLOGIA: Accidentes Gramaticales: Flexión Verbal**

Para no caer tan drásticamente al verbo latino, repasemos brevemente el verbo castellano o español.

#### **3:3:1- El Verbo español.**

Así como el sustantivo expresa esencia y el adjetivo cualidad, el verbo expresa acción o movimiento. Es la única parte de la oración con la capacidad de expresar por si sola una idea completa.

Los principales accidentes del verbo son:

a)-**Modos**: Son las transformaciones que sufre el verbo de acuerdo a la actitud del que habla. Estos pueden ser:



- **Indicativo:** Expresa una acción como un hecho real que sucede, sucedió o sucederá. Ej. Leo la Biblia, lei la Biblia o leeré la Biblia
- **Subjuntivo:** Expresa una acción como hecho que no es, pero que puede ser. Ej. Deseo que leas la Biblia.
- **Imperativo:** Es el modo del mandato o del ruego. Ej. José, por favor, lee la Biblia.

b)- **Tiempo:** Es el accidente verbal que nos dice cuando se realiza la acción, si en el presente, pasado o futuro. Los tiempos principales son: presente, pretérito y futuro. Ej. Leo la Biblia rápidamente,. Lei la Biblia rápidamente. Leeré la Biblia rápidamente.

c)- **Persona:** El verbo cambia de acuerdo a la persona: 1ra, 2da o 3ra.

d)- **Numero:** Indica si la situación se presenta en singular o plural.

e)- **Voz:** Si el sujeto realiza la acción, el verbo está en voz activa. Si el sujeto recibe la acción, el verbo estará en voz pasiva.

El verbo consta de dos partes:

- **Radical o Raíz:** Contiene la idea del verbo.
- **Desinencia o Sufijo:** Expresan todos los accidentes.

f) **Conjugación:** Cuando al radical se le agregan las desinencias correspondientes, decimos que hemos conjugado a dicho verbo.

En español existen tres conjugaciones.

1. **Primera Conjugación:** Pertenece todo infinitivo verbal terminado en **'ar' .(Cantar).**
2. **Segunda Conjugación:** Cuando el infinitivo verbal terminado en **'er' .(Leer).**

3. Tercera conjugación: Cuando el infinitivo verbal termina en 'ir'. (Reir).

g)- Clasificación:

- Regulares: Cuando no alteran el radical. Ej. Amar → amas, escribir → escribimos.
- Irregulares: Cuando alteran la raíz del verbo o las desinencias del verbo Ej. Traducir → traduj-e.
- Transitivos: Cuando la acción verbal recae en otra persona o cosa. Ej. Leo la Biblia.
- Intransitivos: Cuando la acción verbal permanente en el propio sujeto que la ejecuta. Ej. Leo.
- Reflexivos: Cuando la acción verbal recae sobre el sujeto: Me regocijo.
- Recíprocos: En ellos, la acción verbal se ejecuta entre dos o más seres. Ej. José y Maria se alaban..
- Auxiliares: Sirven para componer determinadas formas de los demás verbos, o sea los auxilian. Los más comunes son: Haber y Ser.

### **3:3:2- El verbo Latino**

Después de este repaso del verbo español, veamos el verbo latino, con sus accidentes gramaticales el cual, en su mayoría, es similar al español.

Los principales accidentes gramaticales del verbo latino son:

**a)- Modos: Indica como el sujeto ejecuta o recibe la acción.**

Los modos se agrupan en personales: indicativo, subjuntivo, imperativo; y no personales o nominales: infinitivo, participio, supino, gerundio **y** gerundivo:

- Indicativo.
- Subjuntivo.
- Imperativo.
- Infinitivo.
- Participio.
- Supino (Este no lo veremos)
- Gerundio (Este no lo veremos)
- Gerundivo (Este no lo veremos)

### b)- Tiempos.

- Los tiempos verbales combinan tiempo gramatical propiamente dicho y aspecto, las combinaciones que se dan en latín son seis: presente, pretérito imperfecto, pretérito perfecto, pretérito pluscuamperfecto, futuro imperfecto y futuro perfecto. Se agrupan en el tema de **infectum** (cuya acción no haya terminado) y en el tema de **perfectum** (cuya acción ya terminó).

1. El indicativo tiene seis tiempos: presente, pretérito imperfecto, pretérito perfecto, pretérito pluscuamperfecto, futuro imperfecto y futuro perfecto.

2. El subjuntivo tiene cuatro tiempos: presente, pretérito imperfecto, pretérito perfecto y pretérito pluscuamperfecto.
  3. El imperativo tiene dos tiempos: presente y futuro.
  4. El infinitivo tiene tres tiempos: presente, pretérito y futuro.
  5. El participio tiene tres tiempos: presente, pretérito y futuro.
- **Los Accidentes de los Tiempos Verbales.**
    1. Presente:
    2. Preterito Imperfecto:
    3. Preterito Perfecto:
    4. Preterito Pluscuamperfecto:
    5. Futuro Imperfecto:
    6. Futuro Perfecto:

**c)- Persona.** Son tres: 1ra. 2da y 3ra.

**d)- Numero.** Son dos: Singular y Plural

**e)- Voz.** Las voces en la conjugación latina son dos: activa, y la pasiva.

Las voces activas y pasivas se puede afirmar que tienen el mismo sentido y significado que en español. Ej. Amo, amo; amor, soy amado..

**f)- Conjugacion del Verbo Latino.**

El verbo por su conjugacion se divide en "regulares" e "irregulares"

- La Conjugacion Regular:

## LATIN

---

Las conjugaciones regulares en latín son cuatro, las cuales se reconocen por la terminación del presente del infinitivo:

Conjugación	Terminación	Eje. Verbo
1ra. Conjugación	-are	am-are (Amar)
2da. Conjugación	-ére	mon-ére (Aisar)
3ra. Conjugación	-ere	leg-ere (Regir)
4ta. Conjugación	-ire	aud-ire (Oír).

Recordemos que el verbo latino se compone de Tema y Terminación (Sufijo). El tema es lo que casi nunca varía.

- Primera Conjugación (-are), (Voz Activa): Verbo **Amare** (Amar).

Indicativo			
Per	Presente	Preterito Imperfecto	Futuro Imperfecto
<b>ego</b>	am-o (amo)	am-abam(amaba)	am-abo (amare)
<b>tu</b>	am-as (amas)	am-abas(amabas)	am-abis (amaras)
<b>ille</b>	am-at(ama)	am-abat (amaba)	am-abit
<b>nos</b>	am-amus(amamos)	am-abamus (amabamos)	am-abimus
<b>vos</b>	am-atis(amais)	am-abatis (amabais)	am-abitis
<b>illi</b>	am-ant(amam)	am-abant (amaban)	am-abunt

Per	Preterito Perfecto	Preterito	Futuro Perfecto
-----	--------------------	-----------	-----------------

## LATIN

		<b>Pluscuamperfecto</b>	
<b>ego</b>	am-avi(ame, he amado)	am-averam(habia amado)	am-avero(habre amado)
<b>tu</b>	am-avisti(amaste, has amado)	am-averas(habias amado)	am-averis(habras amado)
<b>ille</b>	am-avit	am-averat	am-averit
<b>nos</b>	am-avimus	am-averamus	am-averimus
<b>vos</b>	am-avistis	am-averatis	am-averitis
<b>illi</b>	am-averunt	am-averant	am-averint

<b>Subjuntivo</b>				
<b>Per</b>	<b>Presente</b>	<b>Pret. Imperfecto</b>	<b>Prterito Perfecto</b>	<b>Pret. Pluscuamperfecto</b>
<b>ego</b>	am-em(ame)	am-arem(amara, -se, -ria)	am-averim(haya amado)	am-avissem(hubiere, hubiese amado)
<b>tu</b>	am-es(ames)	am-ares(amaras, -ses, rias)	am-averis(hayas amado)	am-avisses(habria amado))
<b>ille</b>	am-et	am-aret	am-averit	am-avisset
<b>nos</b>	am-emus	am-aremus	am-averimus	am-avissemus
<b>vos</b>	am-etis	am-aretis	am-averitis	am-avissetis
<b>illi</b>	am-ent	am-arent	am-averint	am-avissent

<b>Persona</b>	<b>Imperativo</b>	<b>Infinitivo</b>	<b>Participio</b>
	Presente	Presente	Presente

## LATIN

---

tu	am-a (ama tu)	am-are (amar, que ama)	am-ans-antis (amando, el que ama)
vos	am-ate(amad)	—	—

- Segunda Conjugacion (-ere), (Voz Activa): Verbo **Monere** (Avisar).

<b>Indicativo</b>			
Per	Presente	Preterito Imperfecto	Futuro Imperfecto
<b>ego</b>	mon-eo (aviso)	mon-ebam (avisava)	mon-ebo (avisare)
<b>tu</b>	mon-es (avisas)	mon-ebas	mon-ebis
<b>ille</b>	mon-et	mon-ebat	mon-ebit
<b>nos</b>	mon-emus	mon-ebamus	mon-ebimus
<b>vos</b>	mon-etis	mon-ebatis	mon-ebitis
<b>illi</b>	mon-ent	mon-ebant	mon-ebunt

Per	Preterito Perfecto	Preterito Pluscuamperfecto	Futuro Perfecto
<b>ego</b>	monu-i (avise, he avisado)	monu-eram (habia avisado)	monu-ero (habre avisado)
<b>tu</b>	monu-isti	monu-eras	monu-eris
<b>ille</b>	monu-it	monu-erat	monu-erit
<b>nos</b>	monu-imus	monu-eramus	monu-erimus
<b>vos</b>	monu-istis	monu-eratis	monu-eritis
<b>illi</b>	monu-erunt	monu-erant	monu-erint

## LATIN

<b>Subjuntivo</b>				
<b>Per</b>	<b>Presente</b>	<b>Pret. Imperfecto</b>	<b>Prterito Perfecto</b>	<b>Pret. Pluscuamperfecto</b>
<b>ego</b>	mon-eam (yo avise)	mon-erem (avisara, -se, -ria)	monu-erim (haya avisado)	monu-issem (hubiera..avisado)
<b>tu</b>	mon-eas	mon-eres	monu-eris	monu-isses
<b>ille</b>	mon-eat	mon-eret	monu-erit	monu-isset
<b>nos</b>	mon-eamus	mon-eremus	monu-erimus	monu-issemus
<b>vos</b>	mon-eatis	mon-eretis	monu-eritis	monu-issetis
<b>illi</b>	mon-eant	mon-erent	monu-erint	monu-issent

<b>Persona</b>	<b>Imperativo</b>	<b>Infinitivo</b>	<b>Participio</b>
	Presente	Presente	Presente
<b>tu</b>	S. mon-e (avisa tu)	mon-ere (avisar, que avisa)	mon-ens-entis (avisando, el que avis)
<b>vos</b>	P. mon-ete (avisad)	—	—

- Tercera Conjugacion (-ere), (Voz Activa): Verbo **Petere** (Pedir).

<b>Indicativo</b>			
<b>Per</b>	<b>Presente</b>	<b>Peserito Imperfecto</b>	<b>Futuro Imperfecto</b>
<b>ego</b>	pet-o	pet-ebam	pet-am
<b>tu</b>	pet-is	pet-ebas	pet-es
<b>ille</b>	pet-it	pet-ebat	pet-et
<b>nos</b>	pet-imus	pet-ebamus	pet-emus



## LATIN

---

<b>vos</b>	pet-itis	pet-ebatis	pet-etis
<b>illi</b>	pet-unt	pet-ebant	pet-ent

<b>Per</b>	<b>Preterito Perfecto</b>	<b>Preterito Pluscuamperfecto</b>	<b>Futuro Perfecto</b>
<b>ego</b>	petiv-i	petiv-eram	petiv-ero
<b>tu</b>	petiv-isti	petiv-eras	petiv-eris
<b>ille</b>	petiv-it	petiv-erat	petiv-erit
<b>nos</b>	petiv-imus	petiv-eramus	petiv-erimus
<b>vos</b>	petiv-istis	petiv-eratis	petiv-eritis
<b>illi</b>	petiv-erunt	petiv-erant	petiv-erint

<b>Subjuntivo</b>				
<b>Per</b>	<b>Presente</b>	<b>Pret. Imperfecto</b>	<b>Prterito Perfecto</b>	<b>Pret. Pluscuamperfecto</b>
<b>ego</b>	pet-am	pet-erem	petiv-erim	petiv-issem
<b>tu</b>	pet-as	pet-eres	petiv-eris	petiv-isses
<b>ille</b>	pet-at	pet-eret	petiv-erit	petiv-isset
<b>nos</b>	pet-amus	pet-eremus	petiv-erimus	petiv-issemus
<b>vos</b>	pet-atis	pet-eretis	petiv-eritis	petiv-issetis
<b>illi</b>	pet-ant	pet-erent	petiv-erint	petiv-issent

<b>Persona</b>	<b>Imperativo</b>	<b>Infinitivo</b>	<b>Participio</b>
----------------	-------------------	-------------------	-------------------

## LATIN

---

	Presente	Presente	Presente
tu	S. pet-e	pet-ere	pet-ens-entis
vos	P. pet-ite	—	—

- Cuarta Conjugacion (-ire), (Voz Activa): Verbo **Audire** (Oir).

<b>Indicativo</b>			
<b>Per</b>	<b>Presente</b>	<b>Peserito Imperfecto</b>	<b>Futuro Imperfecto</b>
<b>ego</b>	aud-io (oigo)	aud-iebam (oia)	aud-iam (oire)
<b>tu</b>	aud-is (oyes)	aud-iebas	aud-ies
<b>ille</b>	aud-it	aud-iebat	aud-iet
<b>nos</b>	aud-imus	aud-iebamus	aud-iemus
<b>vos</b>	aud-itis	aud-iebatis	aud-ietis
<b>illi</b>	aud-iunt	aud-iebant	aud-ient

<b>Per</b>	<b>Preterito Perfecto</b>	<b>Preterito Pluscuamperfecto</b>	<b>Futuro Perfecto</b>
<b>ego</b>	audio-i (oi, he oido)	audio-eram (habia oido)	audio-ero (habre oido)
<b>tu</b>	audio-isti	audio-eras	audio-eris
<b>ille</b>	audio-it	audio-erat	audio-erit
<b>nos</b>	audio-imus	audio-eramus	audio-erimus
<b>vos</b>	audio-istis	audio-eratis	audio-eritis
<b>illi</b>	audio-erunt	audio-erant	audio-erint

# LATIN

<b>Subjuntivo</b>				
<b>Per</b>	<b>Presente</b>	<b>Pret. Imperfecto</b>	<b>Prterito Perfecto</b>	<b>Pret. Pluscuamperfecto</b>
<b>ego</b>	aud-iam (oiga)	aud-irem (oyera, oiria, oyese)	audio-erim (haya oido)	aud-ivissem (hubiera ..oido)
<b>tu</b>	aud-ias	aud-ires	audio-eris	aud-ivisses
<b>ille</b>	aud-iat	aud-iret	audio-erit	aud-ivisset
<b>nos</b>	aud-iamus	aud-iremus	audio-erimus	aud-ivissemus
<b>vos</b>	aud-iatis	aud-iretis	audio-eritis	aud-ivissetis
<b>illi</b>	aud-iant	aud-irent	audio-erint	aud-ivissent

<b>Persona</b>	<b>Imperativo</b>	<b>Infinitivo</b>	<b>Participio</b>
	Presente	Presente	Presente
<b>tu</b>	S. aud-i (oye)	aud-ire (oir, que oye)	aud-iens-entis (oyendo, el que oye)
<b>vos</b>	P. aud-ite (oid)	—	—

En la siguiente tabla veremos el resumen de las conjugaciones de estos verbos en la **voz pasiva**.

		1.a Conj.	2.a Conj.	3.a Conj.	4. Conj.	1a, 2a, 3ª ,y 4a Conj		
<b>INDICATIVO</b>	<b>PRESENTE</b>	am-or	mon-eor	reg-or	aud-ior	amat-us-a-um sum	<b>P. PERFEC</b>	<b>INDICATIVO</b>
		am-aris	mon-eris	reg-eris	aud-iris	est		
		am-atur	mon-etur	reg-itur	auditur	est		
		am-amur	mon-emur	reg-imur	aud-imur	amat-i-ae-a sumus		
		am-amini	mon-emini	reg-imini	aud-imini	estis		
		am-antur	mon-entur	reg-untur	aud-iuntur	sunt		
	<b>P. IMPERF</b>	am-abar	mon-ebar	reg-ebar	aud-iebar	amant-us-a-um eram	<b>P. PLUSC</b>	
		am-abatis	mon-baris	reg-ebaris	aud-iebaris	eras		
		am-abtur	mon-ebatur	reg-ebatur	aud-iebatur	erat		
		am-abamur	mon-ebamur	reg-ebamur	aud-iebamur	amat-i-ae-a eramus		
		am-abamini	mon-ebamini	reg-ebamini	aud-iebamini	eratis		
		am-abantur	mon-ebantur	reg-ebantur	aud-iebantur	erant		

# LATIN

		SUBJUNTI VO				F. PERFEC	SUBJUNTI VO
		F. IMPERF	PRESENTE	P> IMPERF	P> PLUSC		
		am-abor	mon-ebor	reg-ar	aud-iar	Amat-us-a-um ero	
		am-aberis	mon-eberis	reg-eris	aud-ieris	eris	
		am-abitur	mon-ebitur	reg-etur	aud-ietur	erit	
		am-abimur	mon-ebimur	reg-emur	audi-iemur	Amat-ae-a erimus	
		am-abimini	mon-ebimini	reg-emini	audiemini	eritis	
		am-abuntur	mon-ebuntur	reg-entur	aud-ientur	erunt	
		am-er	mon-ear	reg-ar	aud-iar	Amat-us-a-um sim	
		am-eris	mon-earis	reg-aris	aud-iaris	sis	
		am-etur	mon-eatur	reg-atur	aud-iatur	sit	
		am-emur	mon-eamur	reg-amur	aud-iamur	amat-i-ae-a simus	
		am-emini	mon-eamini	reg-amini	aud-iamini	sitis	
		am-entur	mon-eantur	reg-antur	aud-iantur	sint	
		am-arer	mon-erer	reg-ere	aud-irer	amat-us-a-um essen	
		am-areis	mon-ereris	regeretis	aud-ireris	esses	
		am-aretur	mon-eretur	reg-eretur	aud-iretur	esset	
		am-aremur	mon-eremur	reg-eremur	aud-iremur	amat-i-ae-a essemus	
		am-aremini	mon-eremini	reg-eremini	aud-iremini	essetis	
		am-arentur	mon-erentur	reg-erentur	aud-irentur	essent	
	IMP	am-are	mon-ere	reg-ere	aud-ire		
	IMP	am-amini	mon-emini	reg-imini	aud-imini		
	PRES	am-ari	mon-eri	reg-i	aud-iri	Amat-um-am-um-esse	PRET
						amand-um-um-esse	FUT
						Amat-us	PERF

- La Conjugacion Irregular:

Entre algunos de los principales irregulares tenemos:

Verbo Irregular	Traducción
Capere	Coger, Tomar
Volo	Querer
Nolo	No Querer

## LATIN

---

Malo	Preferir
Eo	<b>Ir</b>
Fero	Llevar
Feror	Ser Llevado

Como ejemplo, sonjugaremos solo el primero.

- Conjugacion Irregular (-ere), (Voz Activa): Verbo **Capere** (Coger, Tomar)).

<b>Indicativo</b>			
<b>Per</b>	<b>Presente</b>	<b>Peserito Imperfecto</b>	<b>Futuro Imperfecto</b>
<b>ego</b>	capio (tomo)	capiebam	capiam
<b>tu</b>	capis	capiebas	capies
<b>ille</b>	capit	capiebat	capiet
<b>nos</b>	capimus	capiebamus	capiemus
<b>vos</b>	capitis	capiebatis	capietis
<b>illi</b>	capiunt	capiebant	capient

<b>Per</b>	<b>Preterito Perfecto</b>	<b>Preterito Pluscuamperfecto</b>	<b>Futuro Perfecto</b>
<b>ego</b>	cepi	ceperam	cepero
<b>tu</b>	cepisti	ceperas	ceperis
<b>ille</b>	cepit	ceperat	ceperit
<b>nos</b>	cepimus	ceperamus	ceperimus
<b>vos</b>	cepistis	ceperatis	ceperitis
<b>illi</b>	ceperunt	ceperant	ceperint

## LATIN

---

<b>Subjuntivo</b>				
<b>Per</b>	<b>Presente</b>	<b>Pret. Imperfecto</b>	<b>Prterito Perfecto</b>	<b>Pret. Pluscuamperfecto</b>
<b>ego</b>	capiam	caperem	ceperim	cepissem
<b>tu</b>	capias	caperes	ceperis	cepisses
<b>ille</b>	capiat	caperet	ceperit	cepisset
<b>nos</b>	capiamus	caperemus	ceperimus	cepissemus
<b>vos</b>	capiatis	caperetis	ceperitis	cepissetis
<b>illi</b>	capiant	caperent	ceperint	cepissent

<b>Persona</b>	<b>Imperativo</b>	<b>Infinitivo</b>	<b>Participio</b>
	Presente	Presente	Presente
tu			
vos			

- Los Verbos **"Defectivos"**. Son aquellos que carecen de algunos modos, tiempos, personas o numeros. Solo tienen el perfecto y los tiempos de el derivado. Ej: Memini (me acuerdo); novi (conozco); odi (aborrezco), Etc.
- Los Verbos **"Deponentes"** son aquellos verbos con morfología de pasiva, pero que se traducen en activa. Más concretamente el sujeto de un verbo deponente no es un paciente, sino un sujeto experimentador o psicológico. Existen los activos (hortor, yo

## LATIN

---

exhorto), pasivos (vенеo, soy vencido) y semideponentes (ausus sum, me atrevi).

- El Verbo **"Sum"** (Ser, Existir, Estar, Haber) y Componentes:

<b>Indicativo</b>			
<b>Per</b>	<b>Presente</b>	<b>Preterito Imperfecto</b>	<b>Futuro Imperfecto</b>
<b>ego</b>	sum (soy, estoy)	eram (era, estaba)	ero (sere, estare)
<b>tu</b>	es (eres)	eras (eras)	eris (seras)
<b>ille</b>	est (es, hay)	erat (era, habia)	erit (sera, habra)
<b>nos</b>	sumus (somos)	eramus	erimus
<b>vos</b>	estis (sois)	eratis	eritis
<b>illi</b>	sunt (son, hay)	erant	erunt

<b>Per</b>	<b>Preterito Perfecto</b>	<b>Preterito Pluscuamperfecto</b>	<b>Futuro Perfecto</b>
<b>ego</b>	fui (fui, he sido)	fueram (habia sido)	fuero (habre sido)
<b>tu</b>	fuiste (fuiste, has sido)	fueras (habias sido)	fuero (habras sido)
<b>ille</b>	fuit (fue, ha sido)	fuera	fuero
<b>nos</b>	fui	fuera	fuero
<b>vos</b>	fuistis	fuera	fuero
<b>illi</b>	fuero	fuero	fuero

## LATIN

<b>Subjuntivo</b>				
<b>Per</b>	<b>Presente</b>	<b>Pret. Imperfecto</b>	<b>Prterito Perfecto</b>	<b>Pret. Pluscuamperfecto</b>
<b>ego</b>	sim (yo sea)	Essen (fuera, seria, fuese)	fuerim (haya sido)	fuissem (hubiera, habria, hubiese sido)
<b>tu</b>	sis (tu seas)	esses (fueras)	fueris (hayas sido)	fuiesses
<b>ille</b>	sit (el sea)	esset (fuera)	fuerit	fuisset
<b>nos</b>	simus	essemus	fuerimus	fuissemus
<b>vos</b>	sitis	essetis	fueritis	fuissetis
<b>illi</b>	sint	essent	fuerint	fuisissent

<b>Persona</b>	<b>Imperativo</b>	<b>Infinitivo</b>	<b>Participio</b>
	Presente	Presente	Futuro
tu	S. es (se tu)	esse (ser, que es o era)	futur-us-a-um (el que sera, ha de ser)
vos	P. este (sed vosotros)	–	–

- Los Principales Componentes o Compuestos de **"Sum"**:

Solo present are algunos compuestos más comunes, para conocimiento del estudiante.

<b>Verbo Compuesto</b>	<b>Traducción</b>
ab-sum	estar ausente, faltar
ad-sum	estar presente
de-sum	faltar
in-sum	encontrarse en
ob-sum	estorbar
<b>po- sum</b>	<b>poder</b>



## LATIN

---

pro-sum	ser de provecho
---------	-----------------

- Conjugacion de "Po-sum" (poder)

Indicativo		Subjuntivo	
Presente	Pret. Perfecto	Presente	Pret. Perf.
S. 1. pos-sum	S.1. potu-i	S. 1. pos-in	S. 1. potu-erim
2. pot-es	2. potu-isti	2. pos-sis	2. potu-eris
3. pot-est	3. potu-it	<b>Pret. Imperfecto</b>	<b>Pret. Plusc.</b>
P. 1. pos-sumus	P. 1. potu-imus	<b>Infinitivo</b>	
2. pot-estis	2. potu-istis	<b>Presente</b>	<b>Preterito</b>
3. pos-sunt	3. potu-erunt	posse	potu-isse
<b>Pret. Imper.</b>	<b>Pret. Plusc.</b>		
S. 1. pot-eram	S. 1. potu-eram		
2. pot-eras	2. potu-eras		
<b>Futuro Imper.</b>	<b>Futuro Pref.</b>		
1. pot-ero	S. 1. potu-ero		
2. pot-eris	2. potu-eris		

### 3:3:2:1- Formación de Palabras con Verbos (Latinismos Verbales).

A continuacion algunos latinismos verbales coservados en el espanol.

- Participio Pasivo:
  - Ultimátum: Ultimo mensaje para determinar un asunto.
  - De jure: Por ley
  - De facto: De hecho.
  - De visu: De vista.
  - De audito: De oido.
  - Ex profeso: De proposito.
  
- Con algunos Nombres Comunes:
  - Hacienda: Fortuna, finca rural.
  - Encomienda: Encargo

- Educando: El que se esta educando.
- Multiplicando: Factor a multiplicar
- Dividendo: Lo que debe dividirse
  
- Latinismos de uso diario:
  - Agenda: Cosas que se deben realizar.
  - Referéndum: Lo que se ajusta a una orden superior.
  - Memorando: Lo que debe recordarse.
  
- Participio Futuro:
  - Ventura: Lo que vendra con suerte.
  - Futuro: Lo que acontecera.
  
- Presente de Indicativo:
  - Déficit: Lo que falta de un capital
  - Superavit: El excedente.

### 3:4- MORFOLOGIA: Voces Sin Flexión.

Estas son las palabras donde no aplican los prefijos, sufijos y desinencias.

#### 3:4:1- Adverbios

Tienen el mismo significado que en español

##### 1: Adverbios de Modo.

Nos informan como se realiza la acción.

Adverbio	Español	Adverbio	Español
Aliter, secus	de otro modo	Omnino	completamente
Bene	bien	Quoque	tambien

# LATIN

---

Clam	ocultamente	Sic, ita	Asi
Frustra	en vano	Ultro	espontaneo
Male	mal	Vix	apenas
Maxime	sobre todo		

## 2-De Lugar.

Nos informan donde se realiza la acción.

En Donde		A Donde		De Donde		Por Donde	
Ubi	¿dónde?	Quo	¿a dónde?	Unde	¿de donde?	Qua	¿por donde?
Ubique	En todas partes	Nusquam	a ninguna parte	Eodem	dal mismo sitio	Aliunde	por otra parte
Hic	aquí	Huc	aca	Hinc	de aquí	Hac	por aquí
Illic	allí	Illuc	alla			Illac	por allí
Seorsum	aparte	Quorsum	hacia donde		de allí	Foris	fuera
Ubi	donde	Hucusque	hasta aquí		de donde	Qua	por donde

## 3- De Tiempo

Nos informan cuando se realiza la acción.

Quando?	¿Cuándo?	Olim	en otro tiempo
---------	----------	------	----------------

## LATIN

---

Hodie	hoy	Alicuando	
Heri	ayer	Nunquam	nunca
Cras	manana	Semper	siempre
Mane	por la manana	Saepe	muchas veces
Nuper	hace poco	Cotidie	diario
Statim	aun no	Pridie	el dia antes
Nondum	aun no	Nunc	ahora
Postea	después	Interea	entre tanto
Denique, tandem	por fin	Adhuc	hasta ahora
Tunc	enonces	Diu	por mucho tiempo

### 4- De Cantidad

Nos informan cuanto alcanza la acción.

Satis	bastante	Paulum	poco, casi
Nimis, nimium	demasiado	Multum, multo	mucho
Minus	Menos	Parum, paulo	poco
Valde, admudem	muy		sobre todo
Plus	mas	Tantum	solamente
Fere, ferme	casi	Dumtaxat	solamente

### 5-Afirmación y Negación

Nos informan si la acción se realizo o no se realizo, respectivamente.

utique	si	Non, haud	no
--------	----	-----------	----

## LATIN

---

certe	ciertamente	nec, neque	ni
nimirum	sin duda	ne...quidem	ni siquiera
scilicet	a saber, sin duda	ne	ni.....ni
sane	en verdad	Minime	de ninguna manera
frotase, forsitan	tal vez (duda)	ne forte	no sea que
nuncquam	jamás, nunca	nondum	atodavía no

### 3:4:1:1- Formación de Palabras con Adverbios

ADVERBIOS DE LUGAR	
Entre, entro (en medio de dos o mas cosas)	entrometerce
Foras (fuera)	Forastero
Infra (abajo, por debajo de, dentro)	infrarrojo (por debajo del color rojo)
Intra (dentro, adentro)	intravenoso (dentro de las venas)
Intro (dentro, adentro)	introspección (verse a si mismo)
Retro (nacia atrás)	retrogrado (caminar hacia atrás)
Sobre (encima)	sobrecarga (con carga demas)
Supra (sobre, arriba)	suprarenal (sobre el rinon)
Trans, tras, tra (al otro lado de)	transporte (llevar)
ADVERBIOS DE TIEMPO	
Semper (siempre)	Sempiterno(que dura para siempre)
ADVERBIOS DE DE MODO	
Bene (Bien)	bendecir
Male (mal)	maldecir

NOTA: Algunos adverbios sufrieron un cambio radical al pasar al espanol: "hac nocte", quien paso a ser "anoche", o la noche pasada. "ad heri" que paso a ser "ayer", o el dia anterior, "numquan", que paso a ser "nunca", y "ad tras", que paso a ser "at rás" (hacia el otro lado).

### 3:4:2- Preposiciones

## LATIN

---

Las preposiciones del latín actúan de núcleo del sintagma preposicional y como tales núcleos rigen a un sintagma nominal cuyo caso gramatical está regido por la preposición.

- Las preposiciones latinas rigen dos casos acusativo o ablativo.
- Algunas pocas preposiciones pueden tomar acusativo o ablativo pero el significado del sintagma preposicional es diferente.

Algunas rigen el acusativo, otras el ablativo, otras el acusativo y ablativo. Veamos:

PREPOSICIONES CON EL ACUSATIVO	
Ad, a = hacia, para	luxta = junto a
diversus = contra, enfrente de	Ob = por causa de
Ante = delante de, antes	Penes = en poder de
Apud = junto, entre	Per = por, a través de, durante
Circa = cerca de, alrededor de	Post = después de
Circum = alrededor de	Praeter = fuera de, excepto
Citra, cis = a este lado de	Prope = junto a
Contra = contra, enfrente de	Propter = a causa de, por, justo a
Erga = para con	Secundum = a lo largo de, según
Extra = fuera de	Supra = sobre, encima de

## LATIN

---

Infra = debajo de	Trans = al otro lado de
Inter = entre	Ultra = mas alla, mas que
Intra = debajo	Versus = hacia
<b>PREPOSICIONES CON EL ABLATIVO</b>	
A, ab, abs = de, desde, por	E, ex = de desde
Coram = en presencia de	Prae = delante de, a causa de
Cum = con	Pro = delante , e vez de, a favor de
De = de desde, acerca de	Sine = sin
<b>PREPOSICIONES CON ACUSATIVO Y ABLATIVO</b>	
In = a, hacia , contra (con acusativo)	Super = sobre (con acusativo)
In = en, entre (con ablativo)	Super = acerca de (con ablativo)
Sub = bajo {en mov}, (con acusativo)	Subter = bajo de (con acusativo)
Sub = bajo {reposo}, (con ablativo)	Subter = bajo (poesia), (con ablativo)

### **3:4:2:1- Formación de Palabras con Preposiciones (Etimologia).**

- Ab (Separacion): Aberración (Desvio).
- Ad (Cercania): Adherir (pegarse a).
- Ante (antes de): Antepenultimo (Antes de la penultima silaba).
- Circum (Alrededor): Circunvalación (Alrededor de la ciudad).

## LATIN

---

- Contra (Opuesto): Cotrario (Opuesto a).
- Cum (Con, union): Cumlaude (Con alabanza).
- E, ex (de, desde afuera): Explicar ( Exponer una explicación).
- Extra (Fuera de): Extraordinario (Algo fuera de lo comun).
- In (Sobre, en): Innato (Desde el nacimiento).
- Inter (En medio de): Intercostal (Entre las costillas).
- O, ob (Frente a): Obvio (esta a la vista).
- Per (a traves de): Perjuicio (Dano).
- Post, pos (Después).
- Postergar (dejar para después).
- Pre (Antes): Prever (Ver antes).
- Pro (En lugar de): Pronombre (Antes del nombre).
- Sub (Debajo): Submarino (Debajo del mar).
- Super (Encima, mas que): Superman (Super hombre).
- Ultra (Mas alla): Ultratumba (Mas alla de la muerte).

### 3:4:3- Interjecciones

Son las palabras que, solas o acompañadas, expresan una emoción o un sentimiento. Las más comunes en latin se presentan a continuacion

PRINCIPALES INTERJECCIONES	
En, ecce	he aquí, he ahí!
Io! eu-oe!	¡bien!, ¡bravo!
Oh!, ei!	¡ay de mi!
Eheu, heu, eho	hola (de llamar)
Ehem, em, papae	¡oh! (de sorpresa)



# LATIN

Euge, eia, macte	¡animo!
------------------	---------

## 3:4:4- Conjunciones.

CONJUNCIONES DE COORDINACION	
COPULATIVAS	
Et, ac, atque, que	y
Neque, nec	y no, ni
Et ...et, cum...t um	ya...ya
DISYUNTIVAS	
Aut, vel, sive	o
Seu, -ve	o
ADVERSATIVAS	
At, sed, verum	pero, sino
...Vero, ...aut em	pero
Tamen, attamen	sin embargo
EXPLICATIVAS	
Nam, namque	porque, pues
...enim, etenim	porque, pues
Siquidem	puesto que
CONCLUSIVAS	
Ergo, igitur	luego
Itaque	por tanto
Ideo	por esto
Quare, quapropter	por lo cual
Quamobrem	por lo cual

CONJUNCIONES DE SUBORDINACION	
COMPLETIVAS	

## LATIN

---

Ut	que
Ne	que no
Quominus, quin	que
FINALES	
Ut	para que
Ne	para queo
CONSECUTIVAS	
Ut	que
CAUSALES	
Quod, quia quoniam	porque
CONDICIONALES	
Si	si
Nisi, ni	si no
Sin	pero si
Quod si	y si
dummodo	con tal que
CONCESIVAS	
Quamquam, tametsi	aunque
Etsi, etiamsi	aunque, por
Quamvis, licet	aunque, por, mas que
COMPARATIVAS	
Tamquam	como
Ut, uti, velut, veluti	como
Ut si	como si
Perinde ac	lo mismo que
TEMPORALES	
Postquam	después de
Ut, ut primum, ubi	luego que
Antequam, prisquam	antes que
Cum	como, cuando

### 3:5:- Ejercicios de Auto Evaluación

En los proximos ejercicios, se daran textos de la Vulgata latina, para que usted, después de leerlos y analizarlos, identifique los elementos gramaticales que se le cuestionan.

## **3:4:5- a:** Texto con Sustantivos: (Deuteronomii 1:1-10).

### **1**

1 Haec sunt verba, quae locutus est Moyses ad omnem Israel trans Iordanem in solitudine, in Araba contra Suph, inter Pharan et Thophel et Laban et Aseroth et Dizahab.

2 Undecim dies de Horeb per viam montis Seir usque Cadesbarne.

3 Quadragesimo anno, undecimo mense, prima die mensis locutus est Moyses ad filios Israel omnia, quae praeceperat illi Dominus ut diceret eis.

4 Postquam percussit Sehon regem Amorraeorum, qui habitavit in Hesebon, et Og regem Basan, qui mansit in Astharoth et in Edrai,

5 trans Iordanem in terra Moab coepitque Moyses explanare legem hanc et dicere:

6 " Dominus Deus noster locutus est ad nos in Horeb dicens: "Sufficit vobis quod in hoc monte mansistis;

7 convertimini et proficiscimini et venite ad montem Amorraeorum et ad omnes vicinos eius: in Araba atque montanis et in Sephela et in Nageb et iuxta litus maris, in terram Chananaeorum et in Libanum usque ad flumen magnum Euphraten.

8 En, inquit, tradidi vobis terram: ingredimini et possidete eam, super qua iuravit Dominus patribus vestris, Abraham, Isaac et Iacob, ut dar et illam eis et semini eorum post eos".

9 Dixique vobis illo in tempore: Non possum solus sustinere vos;

10 Dominus Deus vester multiplicavit vos, et estis hodie sicut stellae caeli plurimi.

## **3:4:5- b:** Texto con Adjetivos (Epistula ad Galatas 2:1-7)

### **2**

1 Deinde post annos quattuordecim, iterum ascendi Hierosolymam cum Barnaba, assumpto et Tito;

2 ascendi autem secundum revelationem; et contuli cum illis evangelium, quod praedico in gentibus, seorsum autem his, qui observabantur, ne forte in vacuum currerem aut cucurrissem.

3 Sed neque Titus, qui mecum erat, cum esset Graecus, compulsus est circumcidi.

4 Sed propter subintroductos falsos fratres, qui subintroierunt explorare libertatem nostram, quam habemus in Christo Iesu, ut nos in servitutem redigerent;

5 quibus neque ad horam cessimus subicientes nos, ut veritas evangelii permaneat apud vos.

6 Ab his autem, qui videbantur esse aliquid — quales aliquando fuerint, nihil mea interest; Deus personam hominis non accipit — mihi enim, qui observabantur, nihil contulerunt,

7 sed e contra, cum vidissent quod creditum est mihi evangelium praeputii, sicut Petro circumcisionis

## **3:4:5- c:** Texto con Pronombres (Actus Apostolorum 4:1-10).

### **4**

1 Loquentibus autem illis ad populum, supervenerunt eis sacerdotes et magistratus templi et sadducaei,

2 dolentes quod docerent populum et annuntiarent in Iesu resurrectionem ex mortuis;

3 et iniecerunt in eos manus et posuerunt in custodiam in crastinum; erat enim iam vespera.

4 Multi autem eorum, qui audierant verbum, crediderunt; et factus est numerus virorum quinque milia.

5 Factum est autem in crastinum, ut congregarentur principes eorum et seniores et scribae in Ierusalem,

6 et Annas princeps sacerdotum et Caiphas et Ioannes et Alexander et quotquot erant de genere sacerdotali,

7 et stantes eos in medio interrogabant: "In qua virtute et in quo nomine fecistis hoc vos?".

8 Tunc Petrus repletus Spiritu Sancto dixit ad eos: "Principes populi et seniores,

9 si nos hodie diiudicamur in beneficio hominis infirmi, in quo iste salvus factus est,

10 notum sit omnibus vobis et omni plebi Israel quia in nomine Iesu Christi Nazareni, quem vos crucifixistis, quem Deus suscitavit a mortuis, in hoc iste astat coram vobis sanus.

## **3:4:5- d:** Texto con Verbos (Epistula Hebraeos 3:1-10).

### **3**

1 Unde, fratres sancti, vocationis caelestis participes, considerate apostolum et pontificem confessionis nostrae Iesum,

2 qui fidelis est ei, qui fecit illum, sicut et Moyses in tota domo illius.

3 Amplioris enim gloriae iste prae Moyse dignus est habitus, quanto ampliorem honorem habet quam domus, qui fabricavit illam.

4 Omnis namque domus fabricatur ab aliquo; qui autem omnia fabricavit, Deus est.

5 Et Moyses quidem fidelis erat in tota domo eius tamquam famulus in testimonium eorum, quae dicenda erant,

6 Christus vero tamquam Filius super domum illius; cuius domus sumus nos, si fiduciam et glorificationem spei retineamus.

7 Quapropter, sicut dicit Spiritus Sanctus:

"Hodie, si vocem eius audieritis,

8 nolite obdurare corda vestra sicut in exacerbatione, secundum diem tentationis in deserto,

9 ubi tentaverunt me patres vestri in probatione

et viderunt opera mea

10 quadraginta annos. Propter quod infensus fui generationi huic et dixi: Semper errant corde.

### **3:4:5- e:** Texto con Adverbios, Preposiciones y Conjunciones ( Epist ula I

Ioannis 1:1-10).

#### **1**

1 Quod fuit ab initio, quod audi vimus, quod vidimus oculis nostris, quod perspeximus, et manus nostrae contrectaverunt de verbo vitae

2 — et vita apparuit, et vidimus et testamur et annuntiamus vobis vitam aeternam, quae erat coram Patre et apparuit nobis —

3 quod vidimus et audivimus, annuntiamus et vobis, ut et vos communionem habeatis nobiscum. Communio autem nostra est cum Patre et cum Filio eius Iesu Christo.

4 Et haec scribimus nos, ut gaudium nostrum sit plenum.

5 Et haec est annuntiatio, quam audivimus ab eo et annuntiamus vobis, quoniam Deus lux est, et tenebrae in eo non sunt ullae.

6 Si dixerimus quoniam communionem habemus cum eo, et in tenebris ambulamus, mentimur et non facimus veritatem;

7 si autem in luce ambulemus, sicut ipse est in luce, communionem habemus ad invicem, et sanguis Iesu Filii eius mundat nos ab omni peccato.

8 Si dixerimus quoniam peccatum non habemus, nosmetipsos seducimus, et veritas in nobis non est.

9 Si confiteamur peccata nostra, fidelis est et iustus, ut remittat nobis peccata et emundet nos ab omni iniustitia.

10 Si dixerimus quoniam non peccavimus, mendacem facimus eum, et verbum eius non est in nobis.

## CAP. 4:- HERRAMIENTAS Y APLICACIONES

Este capítulo guiará al estudiante a obtener las herramientas necesarias para aplicar todo lo aprendido en esta obra.

Al terminar dicho capítulo, el estudiante estará capacitado para iniciar sus estudios de traducción e interpretación de textos en la Vulgata Latina.

### 4:1- Herramientas

Como el latín no es un idioma original "de la Biblia", como lo son el hebreo y el griego, la única herramienta que tenemos es la Biblia "Vulgata Latina", la cual, como ya hemos visto fue una traducción realizada por San Jerónimo, en el 382 D.C. , por orden del papa Damaso I.

El estudiante debe tener una copia de esta Biblia o bajarla del Internet , bajo el link: [http://www.vatican.va/latin/latin\\_index.html](http://www.vatican.va/latin/latin_index.html)

### 4:2- Aplicaciones

Una aplicación muy interesante sería realizar una "exégesis de comparación", o sea tomar un texto de la Biblia "Reina-Valera", versión, preferiblemente la del 1909 o 1960; preparar un estudio sistemático, luego tomar el mismo texto de la Vulgata, aplicar los conceptos etimológicos y morfológicos aprendidos y finalmente comparar las conclusiones de ambos estudios, para entonces llegar a una sola conclusión para su aplicación.

Como ya hemos enfatizado, el latín es una lengua compacta que no ha sufrido tantas variaciones morfológicas como el español, siendo el latín la lengua madre, por tal motivo tomamos la Vulgata como referencia en nuestros estudios.

### 4:3- Ejercicios de Auto Evaluación

A continuación diez versículos del N.T. con frases de Jesucristo tomada de la Vulgata latina. Trate de traducirlas y aplique la etimología morfológica donde sea necesario. Compare su traducción con los mismos textos tomados en la Biblia Reina-Valera y presente conclusiones.

{Recordemos que Jesús no hablaba latín, sino arameo, que fue la lengua de toda la región de Judea. Se entiende que el evangelio de Mateo, originalmente, se escribió en arameo. Se ha pensado que Jesús también hablaba griego, ya que era la lengua internacional establecida después de la muerte de Alejandro el Grande}.

- I. **Deus meus, Deus meus, ut quid dereliquisti me** - Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado? - Marcos 15:34 y Mateo 27:46)
- II. **Ego sum lux mundi** - Yo soy la luz del mundo - Juan 8,12 -
- III. **Ego sum via, veritas et vita** - Yo soy el camino, la verdad y la vida - Juan 14:6 -
- IV. **Et iterum dico vobis facilius est camelum per foramen acus transire quam divitem intrare in regnum caelorum** - Y otra vez os digo, que es más fácil pasar un camello por el ojo de una aguja, que entrar un rico en el Reino de los Cielos - Mateo 19:24 -

- V. **Hoc est praeceptum meum ut diligatis invicem sicut dilexi** vos -  
Este es mi mandamiento: Que os améis unos a otros, como yo os he  
amado - Juan 15:12-
- VI. **In principio erat Verbum** - En el principio era el Verbo - Juan 1:1 -
- VII. **Multi autem sunt vocati pauci vero electi** - Muchos son los llamados  
y pocos los escogidos -Mateo 22:14 -
- VIII. **Pater dimitte illis non enim sciunt quid faciunt** - Padre, perdónalos,  
porque no saben lo que hacen - Lucas 23:34-
- IX. **Reddite ergo quae sunt Caesaris, Caesari et quae sunt Dei Deo** -  
Dadle a Cesar lo que es de Cesar y a Dios lo que es de Dios - Mateo  
22:21 -
- X. **Simile illi diliges proximum tuum tamquam te ipsum** - Amarás a tu  
prójimo como a ti mismo - Mateo 5:39 -



## BIBLIOGRAFIA Y REFERENCIAS

### 1: Gramática Latina

Luís Penagos

Edit. 'Sal Terre', 19ª Edición. 1972

### 2: Etimologías

Esteban Ortega Pedraza

Editorial 'DIANA', 1980

### 3- Manual de Etimologías grecolatinas.

Camacho- Comparan- Castillo

Editorial 'Limusa', 1998

### 4- Wheelock's Latin Grammar

Frederic Wheelock

HarperPerennial, 1992

### 5- E-Mail para ayudas.

→ [http://www.vatican.va/latin/latin\\_index.html](http://www.vatican.va/latin/latin_index.html) (Biblia Nueva Vulgata).

→ [WWW.TEXTKIT.COM](http://WWW.TEXTKIT.COM) (Estudios de la lengua latina gratis on line).

→ [WWW.BIBLEWORKS.COM](http://WWW.BIBLEWORKS.COM) (Software completo: Biblias, estudios).

→ <http://ephemeris.alcuinus.net/index.php> (Periódico en latin clasico).

→ **Blog de Lengua Latina** ([www.lengualatina.org/blog](http://www.lengualatina.org/blog)) (Noticias actualizadas a diario sobre el latín y la cultura clásica).

→ [http://www.vatican.va/latin/latin\\_index.html](http://www.vatican.va/latin/latin_index.html) (Página oficial de la Iglesia Católica en latin).

**APENDICE- A**

**Índice General Gramatical**

**A**

Ablativo, 66

Accidentes Gramaticales, 63

Acentos, 61

Activa, Voz, 109

Acusativo, 66

Adjetivo Español, 76

Adjetivo Latino, 78

Adverbio, 123

Afijos, 24

Alfabeto, 59

Aplicaciones, 135

Artículo, 67

**B**

Bibliografía, 138

## **C**

Cardinales, 82

Casos, 65

Comparativo, 87

Compuestas, Palabras, 25

Conjugaciones, 106

Conjugaciones Verbo Latino, 109

Conjunciones, 130

Consonántes, 59

Cultismos, 31

## **D**

Dativo, 66

Declinación, 64, 69, 70, 71, 72, 73, 74

Defectivos, Verbos, 119

Demostrativos, Pronombres, 95, 101

Dentales, 60

Deponentes, Verbos, 119

Derivadas, Palabras, 24

Desinencias, 28, 29

Desinencias Latinas, 29

Dialecto

Diptongos, 61

## **E**

Etimología, 9, 20, 21

## **F**

Flexión, 63

Fonética, 56

Futuro Imperfecto, 109

Futuro Perfecto, 109

## **G**

Genero, 109

Genitivo, 65

Gutural, 60

## H

Herramientas, 135

## I

Imparasilabo, 72

Imperfecto, 106

Imperativo, 106,108

Indefinidos, Pronombres, 95, 100

Indicativo, 106, 108

Infinitivo, 106, 108

Interjección, 129

Interrogativos, Pronombres, 93, 99

Irregular Conjugacion, 117

## L

Labiales, letras, 60

Latin, 7, 8, 10, 11, 12

Latin Culto, 13

Lenguaje Literario, 32

Lenguaje Vulgar, 32

Lexemas, 23

Locuciones Latinas, 31, 34

## **M**

Modos, 105, 108

Morfemas, 24

Morfología, 22, 62

Multiplicativos, 83

## **N**

Neologismos,

Nominativo, 65

Numerales, 81

Número, 106, 109

## **O**

Onomastico, 33

Ordinales, 82

Ortográficos, signos, 61

## **P**

Papa Damaso I, 14

Parisilabo, 72

Participio, 108

Pasiva, Voz, 106, 109

Perfecto, 109

Perfectum, 10Persona, 106, 109

Persona, 106, 109

Posesivos, Pronombres, 93, 101

Prefijos, 24, 26

Preposiciones, 127

Presente, 109

Preterito Imperfecto, 109

Preterito Perfecto, 109

Preterito Pluscuamperfecto, 109

Primitivas, Palabras, 24

Pronombre Espanol, 92

Pronombre Latino, 96

Pronombre Personal, 92, 97

## **R**

Radical, 23

Raiz, 23

Reciprocos, Pronombres, 98

Referencias, 138

Reflexivos, Pronombres, 96

Relativos, Pronombres, 93, 98

## **S**

San Jeronimo, 15, 16

Silabas, 51

Simples, Palabras, 25

Singular,

Sintaxis, 63

Subjuntivo, 106, 108

Sufijos, 24, 28



Sujeto,

Sum, Verbo, 120

Superlativo, 87

Sustantivo Espanol, 68

Sustentivo Latino, 68

## **T**

Tecnicismos, 31

Tema, 23

Tema verbal, 23

Tiempos, 106, 108

## **V**

Verbo Espanol, 105

Verbo Latino, 107

Vocales, 60

Vocativo,

Voces, 106, 109

Vulgata, La, 15, 16

**APENDICE- B**

**Vocabulario Latino- Español**

**A**

**a, ab, prep. de,** desde, por

**abdico, - are, - avi, - atum,** renunciar, quitar

**abdo, - ere, - didi, - ditum,** ocultar

**Abduco, abducere, - duxi, - ductum,** llevar consigo, quitar

**absens:** ausente

**Absque:** sin

**Abstlistus:** Quitaste

**Aciem:** Agudeza

**Ad:** A (prep. de acusativo)

**Adbuquere:** Retirar

**Adibit:** Irá (hacia ti)

**Adiungor:** Adjunto

**Aedes:** Casa

**Aedis:** Casa

**aeger:** enfermo

**aegra:** enfermo

**aeque:** Igualmente

## LATIN

---

**Aequus,~a,~um:** igual, justo

**aer:** aire

**Aetas:** Edad

**Aetatis:** Edad

**agnus:** cordero

**albus:** blanco

**Ales:** Ave

**Alestis:** Ave

**Alien:** Ajeno

**Aliquo:** Algo

**aliter:** de otro modo

**alter:** uno, el otro (de dos)

**Altior:** Más alto

**altus:** alto

**Amabis:** Amarás

**amare:** amar

**amica:** amiga

**amicitia:** amistad

**amicus:** amigo

**amnis:** río

**amor:** amor

**amoris:** amor

**Ancilla:** Sierva

**Ancillae:** Sierva

**Anima:** Alma, vida, aire

**Animæ:** Alma, vida, aire

**anne:** acaso (interrogativo)

**annus:** año

**Ante:** Delante de, Antes de

**antequam:** antes de que

**Antiquus:** Antiguo

**apis:** aveja

**Apud:** Junto a

**aqua:** agua

**argentum:** plata

**Artus:** extremidades, articulaciones

**asinus:** asno

**aspectum:** mirar, contemplar

**Aspicio, aspexi:** mirar, contemplar

**ater:** negro, obscuro

**Atque:** Y

**atra, atrum:** negro, obscuro

**audeo:** osar

**audire:** oír

**auríga:** cochero

**ausus sum, audere:** osar

**aut:** O

**Autem:** Pues, sin embargo, en cambio

**Avena:** Caña

**Avenae:** Caña

**avis:** ave, pajaró

---

## B

bacchor, -ari, -atus sum, correr furioso.

Baccia: Beso

Basiabis: Besarás

básium: beso

beatus: feliz, dichoso

Beatus: Feliz

Beatusa: Feliz

bellum: guerra

bis: dos veces

Bonum: Bien

Bonumi: Bien

Bracchium: Brazo

**brevis**, - e, adj., breve, corto; advs., **breviter**, brevemente; **brevi**; pronto; sust., **brevitas**, - atis, f., brevedad, pequeñez. **bubulcus**, 2 m., boyero.

## C

**cacumen, - inis, n.**, cima en punta, punta.

**cadaver, - eris, n.**, cadáver.

**cado, - ere, cecidi, casum**, intr., caer; sust., **casus**, 4 m., caída; casualidad; suceso.

**caecus**, adj., ciego; oculto; oscuro.

**caedo, - ere, cecidi, caesum**, tr., cortar, matar, derribar; sust., **caedes, is, f.**, matanza, mortandad, asesinato.

**caelum**, 2 n., bóveda celeste, cielo; clima, atmósfera; adj., **caelestis, - e**, celestial, del cielo. **caeruleus y caerulus**, adj., azul oscuro.

**calamitas, - atis, f.**, calamidad, desastre.

**calcar, - aris, m.**, espuela.

**callidus**, adj., conocedor, experto, diestro; mañoso, astuto; adv., **callide**.

**campus**, 2 m., llano, campo.

**capere**: Tomar, capturar

**Capio**: Tomar, capturar

**capitis**: Cabeza

**captum**: Tomar, capturar

**Caput**: Cabeza

**Carpe**: Toma, emprende

**celare:** Esconderse  
**celer:** rapido  
**celeris:** rapido  
**Celo:** Esconderse  
**Celsus:** Hacia arriba  
**cepi:** Tomar, capturar  
**Cernire:** Ver, Discernir  
**Cerno:** Ver, Discernir  
**certe:** asi es  
**Cetera:** Otra  
**Circum:** Alrededor de  
**Circumsilio:** Salar  
**Circurnspectatricis:** Mirona  
**Circurnspectatrix:** Mirona  
**Clausum:** Encerrado  
**Clausus:** Encerrado  
**Clivi:** Colina  
**Clivus:** Colina  
**coeo:** ir juntos  
**Coeptum:** Iniciado  
**Coeptus:** Iniciado  
**Cognito:** Conocido  
**coitum, coire:** ir juntos  
**collatus,~a,~um:** llevados a  
**Colo:** Vivir, Cultivar, Dar Culto

**Comes:** Compañero  
**Cometis:** Compañero  
**Comiti:** El que va con uno  
**Concitatus:** Excitado  
**Concitatuum:** Excitado  
**Concreto:** Que ha crecido con  
**Conspicio:** Ver  
**Contra:** Contra  
**Cor:** Corazón  
**Cordis:** Corazón  
**Cretino:** Poco crecido  
**Crevisse:** Haber crecido  
**Cum:** Cuando, Dado que, con  
**Cupidine:** Deseos mal encauzados  
**Cupiditia:** Codicia  
**Cupio:** Desear  
**Cur:** porqué (interrogativo)

---

## D

**damno, are, avi, atum,** tr., condenar, declarar culpable. **damnum,** 2 n.,  
daño, pérdida.

**Damnosum:** Mañosas



**Damnosus:** Mañosas

**Dei:** Dios

**delere:** borrar, destruir

**Demissus:** Hacia abajo

**denique:** por último

**Depono:** Sacar, deponer

**Deponositum:** Sacar, deponer

**Desero:** Desertar

**desinere:** terminar

**desino:** terminar

**Deus:** Dios

**dicere:** Decir

**Dico:** Digo

**dictum:** Dicho

**Diducta:** Extendidos

**Diem:** del día

**dies:** día

**Dimitto:** Despedir

**Dimittossum:** Despedir

**Dispergo:** Dispersar

**Diversorio:** Hospedaje

**dives:** rico

**Dives:** Rico

**Divetis:** Rico

**dixi:** Dije

**Dolebis:** Sufrirás

**Dominus:** Señor

**Dominusi:** Señor

**Dum:** Mientras

**dumtaxat:** y al mismo tiempo

---

## E

**Ea:** ella

**Ecce:** He aquí

**Edo:** Comer

**effigies, - ei, f.,** imagen, efigie.

**effugio, - fugere, - fugi, - fugitum,** tr. e intr., huir, escaparse; evitar, burlar.

**effundo, - ere, - fudi, - fusum,** tr., derramar; refl., **effundor** y

**effundere se,** derramarse, lanzarse; part.adj., **effusus,** tendido suelto, flotante; relajado, pródigo; adv., **effuse,** profusamente.

**Egere:** Estar en la pobreza

**Ego:** Yo

**Eius:** Su (de él, ella, ello).

**Emissicius:** Desorbitados

**Emissiciusa:** Desorbitados

**Enim:** Pues

**Ensis:** Espada

**equus:** caballo

**ergo:** por lo tanto

**Erudio:** Enseñar

**Erudis:** Enseñar

**Esse:** Comer

**Esuriens:** Hambriento, necesitado

**Esurientis:** Hambriento, necesitado

**Et:** y

**etiam:** también

**etque; atque:** y

**Ex:** De, A partir de

**Exaltare:** Exaltar

**Exalto:** Exaltar

**Excipio:** Sacar de

**Exeo:** Salir

**Exeundum est tibi:** Tienes que salir

**exigere:** Arrastrar

**Exigo:** Arrastrar

**exii:** Salir

**Extra:** Fuera de

**Extrudere:** Expulsar

**Extrudo:** Expulsar

**Exultare:** Alegrarse

**Exulto:** Alegrarse

---

## F

**faber, - bri, m.,** artesano, obrero.

**fabula,** 1 t., fábula, cuento; obra teatral.

**Fac:** Haz

**facere:** Hacer

**Faciem:** Faz, cara

**Faciems:** Faz, cara

**Facio:** Hacer

**factum:** hecho, acción

**fémina:** mujer

**Fiat:** Hágase

**Fieri:** En hacerse

**Figo:** Fijar

**Fili:** Hijo

**Filium:** Hijo

**Fingo:** fingir

**finis:** límite, fin

**finxi:** fingir

**Fistula:** Flauta

**Fistulae:** Flauta

**fixi:** Fijar

**Flavam:** Amarillo

**Fleo:** Llorar

**flúmen:** río

**Foras:** Afuera

**Fore:** ser

**Formosa:** Hermosa

**formosus:** hermoso

**fráter:** hermano

**frígidus:** frio

**fríigus:** frio

**fulgur,~uris:** relámpago

**fustis:** Palo, fuste

**Fustis:** Palo, fuste

---

## G

**galea**, 1 f., yelmo o casco con carrilleras usado por los soldados romanos.

**gallus**, 2 m., gallo; **gallina**, 1 f., gallina.

**gaudeo**, - **ere**, **gavisus sum**, intr., gozar, alegrarse; sust., **gaudium**, 2 n., gozo, alegría.

**gelu, - us, n.**, hielo; **gelidus**, adv., helado, gélido.

**Gemina:** Dobles

**Geminus:** Dobles

**Gena:** Mejilla, ojo

**Genae:** Mejilla, ojo

**Generatio:** Creación

**Generationis:** Creación

**Gladio:** Espada

**Gradiore:** Agrandar

**Gradus:** Paso

**Grandio:** Agrandar

**gravida:** embarazada

**gravis,~e:** pesado

**Gremium,~ii:** Regazo

---

## H

**habena**, 1 f., rienda.

**habeo, - ere, - ui, - itum**, tr., tener, poseer; contener; considerar, estimar; sust., **habitus**, 1 m., modo de ser, condición, disposición, porte; vestido; **habito, - are, - avi, - atum**, intr., vivir, habitar.

**habére:** tener

**hac**, adv. de lugar, por aquí.

**haec:** Desde, De, esta

**haereo, - ere, haesi, haesum,** intr., estar adherido, adherirse, mantenerse firme, estar indeciso, vacilar; **haeres, - edis,** m. y f., heredero legal; **haereditas, - atis,** f., herencia.

**haereditas:** herencia

**Hercle:** Por Hércules

**Hic:** Este

**Hinc:** De aquí

**hoc:** esto

**Hodie:** Hoy

**Humilis,~e:** Humilde

**humus:** tierra, suelo

**Humus,~is:** Tierra

## I

**iaceo - ere, iacui,** intr., yacer, estar echado; dormir, estar muerto, flotar; estar abatido.

**iacio, iacere, ieci, iactum,** tr., lanzar, disparar, echar; construir; decir; producir; **iacto, are, - avi, - atum,** tr., lanzar con frecuencia, lanzar de un lado a otro, agitar; proferir, lanzar; meditar; jactarse; sust., **iactura,** 1 f., lanzamiento, pérdida, gasto; **iaculum,** 2 n., jabalina.

**iam,** adv., ya.

**ianua, 1 f.**, puerta (de la casa); entrada.

**ibi**, adv., allí; **ibidem**, adv., allí mismo.

**ictus**, part. de **ico**, 3 tr., golpeado; herido; pactado sust., **ictus**, 4 m., golpe herida.

**id**: ello, esto

**Ídem**: el mismo

**Identidem**: una y otra vez

**Illac**: Por allá

**Illuc**: Allá

**illum**: a él

**immo**: aun más

**Impleo,~vi,~tum,~ere**: Llenar

**Imus,~a,~um**: Último

**In**: En

**Inanis**: Vacío

**Incedo,~ssi,~ssum,~dere**: Avanzar

**inducere**: colocar, llevar a

**induxi**: colocar, llevar a

**Infra**: Debajo de

**iniquorum**: malvados

**inmitis,~e**: salvajes

**Innoxium**: Inocuo, inofensivo

**Inquam**: Digo (te \_)

**Inquamis**: dices



**Inquamit:** dice

**Inquit:** Dijo

**Intelligo:** Entiendo

**Inter:** Entre, en medio de

**Interea:** Mientras tanto

**invidia:** envidia

**Ipse:** Mismo

**Ipse, ipsa, ipsum:** el mismo, mismas

**Is:** Él

**ita:** tal como

**itaque:** así pues

**Iterum:** De nuevo

**iungere:** juntar

**lungo, iunxi, iunctum:** juntar

---

## K

**Kalendae, arum, f.,** las calendas o primer día de mes.

---

## L

## LATIN

---

**labor:** trabajo

**lac:** leche

**Lacertos:** Brazos

**lacertus:** brazo

**lacus:** lago

**Laebo:** Herir

**laevus:** izquierdo

**lectus:** cama, lecho

**legere:** leer

**Lenis,~e:** Dulce, suave

**lex:** ley

**Libro,~are:** Equilibrar

**Licet:** Lícito, permitido

**Loco:** Lugar

**Locutusest:** Habló

**Loquor, loqui, locutus:** Hablar

**ludus,~i:** juego, escuela

**Lugeo:** Llorar, deplorar

**lupus,~i:** lobo

**Lusus:** Juego

---

## M

## LATIN

---

**macer, macra, macrum**, magro, enjuto, seco, delgado; **macies, - ei, f.**, delgadez, sequedad.

**macero, - are, - avi, - atum**, tr., ablandar mojando, macerar, enervar, debilitar.

**machina**, 1 f., máquina; tablado; **machinor, - ari, - atus sum**, tr., idear, maquinar, tramar.

**macto, are, avi, atum**, tr., sacrificar, inmolar, matar.

**Madeo, madui**: Humedecerse

**magis**: más

**Magnifico, ~avi, ~atum, ~are**: Magnífico

**Magnus, magna, magnum**: Tamaño

**magnus, ~a, ~um**: grande

**mamma**: mamá

**máne**: mañana

**manus**: mano

**me**: a mi

**mecum**: a mi

**mei**: mío

**mellitus**: dulce, de miel

**Mellitus, ~a, ~um**: Dulce

**Mens, mentis**: Mente

**ménsis**: mes

**Meus, mea, meum**: Mío

**mihi**: a mi

**miles, ~itis**: soldado

**Modo:** Recientemente, aveces

**Mohillo,~ire:** Mullir, abalandar

**Moneo:** Molestar

**mox:** Pronto, Luego

**Munus:** Regalo

---

## N

**Nam:** Pues, Porque

**Natus,~i:** Hijo

**nauta,** 1 m., marino.

**navigo, - are, - atum,** intr., navegar; **navigatio - onis** f., navegación;  
**navigium,** 2 n., navío, barca. **navis,- is,** f., nave; adj., **navalis,- e,** naval.

**ne,** partícula negativa, no, que no. 1. Se usa en oraciones independientes de exhortación, de mandato, de prohibición, de deseo: **ne desperemus,** no perdamos la esperanza; **ne dicas, ne dixeris,** no digas. 2. Se emplea en oraciones subordinadas de verbos de voluntad, actividad y deseo: **impero ne exeat,** mando que no salga.

**necessarius,** adj., necesario, indispensable; relacionado estrechamente; adv., **necessario,** por necesidad; sust., **necessarius,** 2 m., relacionado, amigo íntimo.

## LATIN

---

**necesse**, indecl. (se usa con **esse o habere**), necesario, inevitable; sust.,  
**necessitas**, - **atis**, f., necesidad; **necessitudo**, - **inis**, f., relación estrecha,  
intirinidad.

**necis**: Muerte violenta, matanza

**neque**: ni

**Nescire**: No saber

**nex**: Muerte violenta, matanza

**Niger**: Negro

**Nihil**: Nada

**Niteris**: Obligar, tener bajo dominio

**Nomen,~inis**: Nombre

**nondum**: no todavía

**Noster,~ra,~rum**: Nuestro, nuestra

**Novo,~are**: Innovar

**novus**: nuevo

**Nox,~octis**: Noche

**Nudos**: Desnudo

**nudus,~a,~um**: desnudo

**Nunc**: Ahora

---

## O

**ob**: Por, Por causa

**Obsto,~iti:** Oponerse

**Obvia:** Frente a la vía

**occidere:** matar

**Occidet:** Morirá

**Ocellus,~i:** Ojito

**Oculus,~i:** Ojo

**Oleum:** Aceite

**Omnis,~e:** Todos

**Opifex,~icis:** Artífice

**Orcus,~i:** Orco, dios romano de la muerte, de los infiernos

**Ore:** Boca

**Ortus:** nacimiento

**os:** hueso

**Osculis:** Besos

**Osculo:** Beso

**ossis:** hueso

**Ostium,~ii:** Puerta

---

## P

**pabulum**, 2 n., forraje, pasto; vb., **pabulor**, - **ari**, - **atus sum**, intr., forra-  
jear; sust., **pabulatio**, - **onis**, f., forrajeo; **pabulator**, - **oris**, m., forrajea-  
dor.

**paciscor, - i, pactus sum**, intr., hacer alianza, pactar, unirse, tr., pactar, convenir; dar (una cosa) por (otra); sust., **pactum**, 2 n., pacto, contrato, convenio; (en abl.), modo, manera; **quo pacto**, cómo; **nullo pacto**, de ningún modo; sust., **pactio, - onis**, f., pacto, convenio.

**Paene**: Casi

**Pariter**: Alapar

**parum**, adv., poco.

**parvus**, adj., pequeño, poco; se usan como adv. **paulum, paulo**, poco, un poco.

**pasco, - ere, pavi, pastum**, tr., pacer, alimentar, nutrir; refl., **pascor**, alimentarse; sust., **pastor, - oris**, m., pastor.

**Passer,~ris**: Gorrión

**Pater,~ris**: Padre

**pedis**: pie

**Pelago**: Mar, océano

**Penns,~ae**: Pluma

**Per**: Mediante, Por, a través de

**Perosus,~a,~um**: Lleno de odio

**pes**: pie

**Pictor**: Pintor

**Pictoris**: Pictórico

**plenus**: lleno

**Pollex,~icis**: Pulgar

**Post:** Detrás de, Después de

**postquam:** después de que

**Potens,~tis:** Poder

**Potentia,~ae:** Potencia, poder

**Prae:** Delante de, Por delante

**Praecepta:** Preceptos, reglas

**Praeterquam:** excepto

**Praetum:** Precio

**Pravis:** Depravado

**priusquam:** antes de que

**Pro:** en vez de, A favor de

**Produxit:** Sacar adelante

**Progenies,~ei:** generaciones, progenies **Prope:** Cerca de

**Protrudo,~si:** Empujar

**puella,** 1 f., niña, muchacha.

**Puer,pueri:** Niño m., niño, muchacho; esclavo; sust., **pueritia,** 1 f., niñez.

**pugna,** 1 f., lucha; batalla; **pugno, - are, - avi, - atum,** intr., luchar, disputar.

**pulcher, - chra, - chrum,** adj., hermoso, bello; excelente, noble; sust.,

**pulchritudo,- inis,** f., hermosura, belleza; adv., **pulchre,** bien. a maravilla.

**pulvis, - eris,** m., polvo.



## LATIN

---

**punio, - ire, - ivi, - itum**, tr., castigar; vengar.

**puppis, - is**, f., popa; nave.

**purgo,- are,- avi,- atum**, tr., limpiar, purificar, purgar; justificar, disculpar; expiar; refutar.

**purus**, adj., puro, limpio; claro; sin mezcla; sin adornos, casto, sin mancha; adv., **pure**.

**puto, - are, - avi, - atum**, tr., limpiar, podar; contar; pensar, creer.

**putris, - e**, podrido.

**Putus**: Ángeles

---

## Q

**Quae**: la que

**Quaero**: Busco

**quamquam**: aunque

**quamvis; licet**: aunque

**Quapropter**: Por lo cual

**Quare**: porque

**Quatio**: Agitar

**quatriduum**, - i, n., espacio de cuatro días. **quattuor**, num. card., cuatro;  
**quartus**, ord., cuarto; **quateni**, distr., de cuatro en cuatro; **quater**, adv.,  
cuatro veces; **quattuordecim**, card., catorce.

**quemadmodum?**, adv., ¿cómo?

**Qui**: El que

**Quia**: Porque

**quia; quoniam**: porque

**Quidam**: Algunos

**Quidlibet**: Cualquier cosa

**Quidquid**: Cualquier cosa

**Quies**: Descanso

**Quietis**: Descanso

**quin**, adv. interrogativo, ¿por qué no...?; conj., que; que no.

**quinque**, adj. card., cinco; **quintus**, ord., quinto; **quini**, distr., de cinco en  
cinco; **quinquennium**, - i, n., sust., espacio de cinco años, quinquenio; **quin-**  
**decim**, quince; **quintus decimus**, - a, - um, ord., decimoquinto; **quina-**  
**ginta**, card., cincuenta; **quingagesimus**, ord., quincuagésimo; **quingenti**, -  
**ae**, - a, card., quinientos; **quingentesimus**, ord., el quinientos.

**quirites**, - ium o - um, m. pl., **quirites**, caballeros romanos.

**quis, quid**, pron. interrog., ¿quién?, ¿qué?; **quis, qua, quid**, adj. indef.,  
alguno, algo; **quisque, quaeque, quidque**, pron. indef., cada uno; **quisquam**,  
**quidquam**, adj. indef., alguno.

**quoad**, conj., mientras.

**quominus**, conj. completiva, que.

**quomodo?**, adv., ¿cómo?

**quoniam**, conj., porque.

**quod**: porque

**Quod**: lo que

**quodvis**: cualquier cosa, lo que tu quieras

**quoque**: también

**quot**, adj. indec., cuantos; **quotannis**, adv., todos los años; **quotidie**, adv., todos los días. **Quotiens (quoties)**, adv., cuantas veces.

**Quum**: Tan pronto como

---

## R

**rabies**, - ei, f., rabia.

**radius**, - i, m., radio; rayo (de luz, de rueda).

**radix**, - icis, f., raíz, pie de monte; origen.

**ramus**, 2 m., ramo, rama.

**rapio**, **rapere**, **rapui**, **raptum**, tr., coger violentamente, arrebatarse; apoderarse por la fuerza; coger por sorpresa; robar, saquear; adj., **rapidus**,

## LATIN

---

rápido, raudo; devorador; ardiente, abrasador; sust., **rapina**, 1 f., robo, rapiña; **raptim**, adv., arrebatadamente;

**raptor**: ladrón

**ratio, ~onis**: razón

**Recordatus, ~a ~um**: Acordarse

**Reddo, ~idi, ~itum, ~ere**: Dar, Volver a dar

**Regredior, ~ssus, ~ssum, ~di**: Alejarse

**Rei**: Cosa

**Remigio**: Remo

**Renideo**: Reírse

**requirit**: requerirá

**Respicio, ~exi, ~ectum, ~icere**: Mirar hacia

**Resserare**: Abrir

**rex**: rey

**ridere**: reír

**ripa**, 1 f., orilla (de río).

**rivus**, 2 m., arroyo.

**robur, - oris**, n., roble; madera de roble; dureza, firmeza; fuerza, vigor, robustez; lo más escogido, la flor y nata (del ejército); adj., **robustus**, duro, fuerte, robusto, vigoroso.

**rodo, - ere, rosi, rosum**, tr., roer, zaherir.

## LATIN

---

**rogo, - are, - avi, - atum**, tr., rogar, pedir; preguntar; **rogare populum magistratum**, pedir al pueblo la designación de un magistrado- sus f., **rogatio, - onis**, f., proposición de ley, propuesta.

**rogus, - i**, m., pira fúnebre.

**ros, - oris**, m., rocío.

**rosa**, 1 f., rosa.

**rostrum**, 2 n., pico de ave; proa de navío; (pt.), tribuna de los oradores en el foro romano.

**rota**, 1 f., rueda.

**ruber, - ra, - rum**, rojo; **rubeo,- ere, - ui**, intr., estar rojo, avergonzarse.

**rudis,- e**, adj., informe, bruto, sin labrar; rudo, inculto, grosero; (con gen.), inexperto.

**rumor, - oris**, m., murmullo, rumor; opinión pública, reputación.

**rumpo, - ere, rupi, ruptum**, tr., romper; reventar; cortar, separar, abrir brecha; interrumpir.

**ruo, - ere, rui, rutum**, intr hundirse, desplomarse; lanzarse, precipitarse; tr hundir, derrumbar. **ruina**, 1 f., hundimiento, derrumbamiento; ruina; estrago, desastre.

**rupes, - is, f.**, roca, peñasco.

**rursus**, adv., de nuevo.

**rus, ruris**, n., el campo, la campiña (en oposición a la ciudad ); ( pl. en poesía), campos, prados; adj., **rusticus**. aldeano rústico; adv., **rustice**, grosera, zafiamente; **rusticor, - ari, - atus sum** intr., estar, vivir en el campo.

---

## S

**Saepe**: A menudo

**sacer**, adj., sagrado, santo, consagrado; execrado, maldito; sust., **sacrum**, n., ceremonia sagrada rito; (pl.), vasos sagrados; ritos; sust., **sacrarium**, n., capilla, santuario; **sacramentum**, n., juramento o voto militar; **sacrificium**, 2 n., sacrificio. **sacerdos, - otis**, m. y f., sacerdote, sacerdotisa.

**saeculum**, 2 n., generaci3n edad; siglo, centuria.

**saepe**, adv., muchas veces.

**saepio, - ire, saepsi, saeptum**, tr., cercar, rodear.

## LATIN

---

**saevus**, adj., furioso, fiero; bárbaro, cruel; sust., **saevitia** 1 f., crueldad, furor; **saevio**, - **ire**, **saevii**, **saevitum**, intr., estar furioso; enfurecerse; correr sediento de sangre.

**sagitta**, 1 f., saeta, flecha; sust., **sagittarius**, 2 n., arquero, saetero.

**sal**, **salis**, m., sal; agua salada, mar; gracia, donaire.

**salio**, - **ire**, - **ui**, - **tum**, intr., saltar.

**saltus**, 4 m., cumbre poblada de árboles y pastos; bosques; paso, desfiladero.

**salus**, - **utis**, f., salud, salvación; prosperidad, bienestar; saludo; adj.,

**salutaris**, - **e**, saludable; **adv.**, **salutariter**, vb., **saluto**, - **are**, - **avi**, - **atum**, tr., saludar; visitar; sust., **salutatio**, - **onis**, f., saludo, visita.

**salvus**, adj., sano; sano y salvo; indemne, ileso.

**sancio**, - **ire**, **sanxi**, **sanctum**, consagrar, hacer inviolable; sancionar, decretar; ratificar; part.-adj., **sanctus**, inviolable, santo, **sagrado**; sust., **sanctitas**, - **atis**, f., inviolabilidad, santidad, integridad.

**sanguis**, ~**inis**: sangre

**sapiens**, ~**entis**: sabio

**Satis**: Lo suficiente

**Scio**: Sé

**se**: se, con si; para si

**secare**, ~**uisse**: cortar

**Sed:** pero

**semen:** semilla, grano

**semper:** siempre

**septentriones:** norte

**sibi:** para si

**Sic:** Asi

**simul:** al mismo tiempo que

**Sine:** sin

**Siquid:** Si algo

**soror; ~oris:** hermana

**species:** aspecto, especie

**Stulto:** Estúpido

**sui:** de si

**Summa:** la suma

**Summae:** la suma

**Summus:** Total

**Suopte:** por su cuenta

**superne:** por la parte de arriba

**Supra:** Encima de

**supporto, - are, - avi, - atum, tr.,** transportar, llevar.

**surgo, - ere, - rexi, - rectum** (de sub-rego), intr., levantarse; elevarse;  
surgir; ponerse en pie; crecer.

**sursum, adv.,** arriba.



## LATIN

---

**suscipio, - cipere, - cepi, - ceptum, tr.**, tomar del suelo, recoger; sostener, sustentar; tomar sobre sí; encargarse, asumir, adoptar; emprender; soportar, afrontar.

**suspendo, - ere, - pendi, - pensum, tr.**, colgar; **suspendere se**, colgarse, ahorcarse; tener en el aire; tener en suspenso; contener; interrumpir; part.adj., **suspensus**, pendiente, suspenso, vacilante.

**suspicio, - spicere, - spexi, - spectum, tr.**, mirar hacia arriba, elevar la vista; admirar; mirar con recelo, sospechar; part.adj., **suspectus**, sospechoso; sust., **suspicio, - onis, f.**, sospecha; **suspikor, - ari, - atus sum, tr.**, sospechar; suponer, imaginarse.

**sustineo, - ere, - tinui, - tentum, tr.**, sostener, aguantar, soportar, sufrir; resistir, frenar; aplazar; **sustento, - are, - avi, - atum, tr.**, mantener en buen estado, sustentar, soportar.

**sutor, oris, m.**, zapatero.

**suus, - a, - um**, suyo

---

## T

**Tabeo, ~ui**: Derretirse

**taberna, l f.**, tienda.

## LATIN

---

**tabula**, 1 f., tabla; tablilla para escribir; cuadro, pintura; (pl.), el libro de cuentas, registro, archivo; sust. dim., **tabella**, 1 f., tablilla para escribir; tablita para votar; cuadrito; **tabinum**, - i, habitación destinada al archivo; despacho.

**taceo**, - ere, - ui,- itum, intr., estar en silencio; tr., callar, omitir; part.-adj, **tacitus**, callado; oculto; tácito.

**taedet**, 2 impers. (con acus. y gen.), estar hastiado, estar disgustado: **me taedet vitae**, estoy disgustado de la vida.

**talis**, - e, tal.

**tam**, adv., tan.

**Tamquam**: Tal como

**Tamen**: Sin embargo

**tata**, ~ae: papa

**tectum**, **tegere**: cubrir, tapar

**Tego**, **texi**: cubrir, tapar

**Tela**: Armas

**teneo**: tener, contener

**tenere**: tener, contener

**terra**, ~ae: tierra

**Testudineus**,~a,~um: Tortuguento

**Timens**,~tis: Temeroso

**Tractare**: Tirar, traer, arrastrar

**Tractus**,~a,~um: Arrastrado

**Tradit:** Entregar

**Trans:** Al otro lado de

**Triones:** Estrellas

**truncus**, 2 m., tronco.

**tuba**, 1 f., trompeta.

**tueor**, - **eri**, - **tutus** y **tuitus sum**, tr., mirar, contemplar; proteger, defender; cuidar; guardar; part.adj., **tutus**, bien guardado, seguro; sust., **tutela**, 1 f., tutela, amparo; adv., **tuto**, en seguridad, a buen recaudo.

**tum**, **tunc**, adv., entonces.

**tumeo**, - **ere**, - **ui**, intr., hincharse, engreírse.

**tumultus**, 4 m., conmoción, alboroto, tumulto; sedición, revuelta.

**tumulus**, 2 m., montecillo, elevación de tierra; sepulcro levantado en la tierra, túmulo.

**Tunc:** Entonces

**tundo**, - **ere**, **tutudi**, **tunsum** y **tusum**, tr., golpear, machacar, importunar.

**tunica**, 1 f., túnica, prenda interior, con mangas o sin ellas, larga o corta, que servía de camisa.

**turba**, t f., confusión, desorden; alboroto; muchedumbre en desorden, turba; adj., **turbidus**, turbulento, desordenado, confuso; vb., **turbo**, - are, - avi, - atum, tr., desordenar, turbar, alborotar.

**turbo**, - inis, m., torbellino; huracán, tormenta.

**turpiter**: torpemente

**tyrannus**,~i: tirano

---

## U

**uber**, - eris, adj., fértil, fecundo, abundante.

**Ubera**: Pechos

**Ubi**: Donde, tan pronto como

**ulciscor**, **ulcisci**, **ultus sum**, tr., tomar venganza, vengarse.

**ulterior**, - oris, adj., del lado de allá, ulterior; más alejado; superl.,

**ultimus**, el más lejano, último, extremo. **Ultra**, al otro lado de, más allá de;

**ultra**, adv., espontáneamente.

**ululo**, - are, - avi, - atum, intr., ulular, aullar, llamar con alaridos.

**umbra**, 1 f., sombra; ( en poesía), alma.

**umerus**, 2 m., hombro.

**umor**, - oris, m., humedad.

**umquam**, adv., alguna vez.

**unda**, 1 f., ola, onda; agua.

**unde**, adv., ¿de dónde?; **undecumque**, adv., de donde quiera que.

**undecim**, num. card., once; **undecimus**, ord., undécimo; **undeni**, distr., de once en once; **undeviginti**, card., diecinueve.

**undique**, adv., de, por todas partes.

**urbs,~is**: ciudad

**Ursa**: Osa

**usquam**, adv., en alguna parte.

**ut**, 1, adv. inter., ¿cómo?; 2, de admiración, ¡qué... !; 3, conj. completiva, que; 4, final, para que; 5, consecutiva, que; 6, concesiva, aunque; 7, temporal, tan pronto como; 8, comparativa, como.

**uter, utra, utrum**, pron., ¿cuál de los dos?; **uterque, utraque, utrumque**, uno y otro; **utrum... an.. ?**, ¿acaso... o...? **utique**, adv., sí.

**utor, uti, usus sum**, intr. (con abl.), usar, servirse de; tratar; **sust., usus**, , **uso**, práctica; experiencia; costumbre, hábito; trato, amistad, intimidad; provecho, ventaja; necesidad, exigencia; adj., **utilis**, útil, provechoso, conveniente; adv., **utiliter**; sust., **utilitas, - atis**, f., utilidad, provecho, conveniencia, oportunidad.

**utrum**: acaso (interrogativo)

**uva**, 1 f., uva; racimo.

**uxor, ~oris**: esposa, mujer

**Uxore**: Esposa

---

## V

**vacca**, f., vaca.

**vaco**, - **are**, - **avi**, - **atum**, intr., estar vacío, desocupado; estar vacante; (con abl. ), estar libre de; (con dat.), estar libre para, tener tiempo para; impers., **vacat**, es permitido, puede pasar; adj., **vacuus**, vacío, vacante.

**vado**, - **ere**, **vasi**, **vasum**, intr., avanzar, andar, ir. **vadum**, 2 n., vado; , (pl.), mar.

**vae**, int., ¡ay!

**vagina**, f., vaina.

**vagus**, adj., vago, errante, vagabundo; indeterminado, indefinido; **vagor**, - **ari**, - **atus sum**, intr., vagar, andar errante.

**valde**, adv., mucho.

**valeo**, - **ere**, - **ui**, intr., estar fuerte, tener vigor; estar bien de salud, estar sano; valer; tener poder, prevalecer; tender; significar; **vale**, pásalo bien; sust., **valetudo**, - **inis**, f., salud, buen estado de salud ; mala salud; enfermedad, indisposición; adj., **validus**, fuerte, vigoroso; adv., **valde**, muy, extraordinariamente .

**vel**, conj., o; **vel... vel**, bien... bien; **velut**, conj., como; **veluti**, conj., como;  
**velut si**, conj., como si.

**Velle**: Querer

**velox;~icis**: veloz

**velut**: como

**Venustus,~a**: Elegante

**Verbero,~as,~avi,~atum,~are**: Azotar **Vero**: en realidad, de hecho, en  
cambio **vetare**: prohibir, vetar

**verber**, - eris, n. (en sing. sólo se usa en gen. y abl.), verga, látigo; golpe,  
azote; **verbero**, - are, - avi, - atum, tr., azotar, golpear.

**verbum**, palabra; **dare verba**, dar meras palabras, engañar.

**vereor**, - eri, **veritus sum**, tr. e intr., sentir temor respetuoso; respetar,  
reverenciar; sust., **verecundia**, 1 f., temor respetuoso, verguenza, timidez.

**vergo**, - ere, intr., inclinarse, estar situado; declinar (el día).

**veritas**, véase **verus**.

**verro**, - ere, **verri**, **versum**, tr., barrer.

**verso**, **versus**, véase **verto**.

**vertex** o **vortex** - icis, m., remolino, torbellino; parte más elevada de la ca-  
beza, vértice; cima, cumbre.

**verto**, - ere, **verti versum** tr., volver, hacer volver, cambiar, transformar;  
traducir; derribar, echar por tierra; dep., **vector**, **verti**, **versus sum**,  
intr., volverse, dirigirse a; volver, cambiar; sust., **versus**, 4 m., hilera; línea  
de escritura; **verso**; **verso**, - are - avi, - atum, tr., hacer girar, hacer

## LATIN

---

rodar; revolver, manejar; examinar; dep., **versor, -ari, -atus sum**, intr., moverse continuamente; ocuparse, afanarse, dedicarse, hallarse, andar, pasar el tiempo.

**verus**, adj., verdadero, real; conforme a la verdad, justo, moral; veraz, sincero; adv., **vere**, en verdad, verdaderamente adv., **vero** de hecho, en efecto, ciertamente; sust., **veritas, -atis**, f., verdad, realidad; **verum**, conj., pero.

**vicissim**: el uno al otro

**Videtur**: parece

**Virgo**: Virgen

**Viri**: varones

**vis**, f., fuerza, vigor, poder, eficacia; violencia; importancia; cantidad; en pl., **vires**, fuerzas; tropas.

**Vitium, ~ti**: Vicio

**vix**: apenas

**Volare**: Volar

Z

**zephyrus, -i**, m., céfiro, viento del oeste.



**APENDICE- C**

**DICCIONARIO ETIMOLOGICO LATINO**

**A**

**Abolición** (abolitio-onis, de abóleo, suprimir). Supresión de la sensibilidad, del movimiento, etc.

**Aborto** (abortivus de ab, privativo; ortus-us, nacimiento). Nacido antes de tiempo. Expulsión prematura.

**Abrasión** (abrasus-a-um, de abrado-ere, raspar). Raspar por fricción.

**Absceso** (abscessus-a-um, de abscedo-ere, separar, formarse absceso). Acumulación de pus en un tejido orgánico.

**Abstemio** (abs, privativo; temetum-i, vino puro). Que se abstiene de bebidas alcohólicas.

**Accidente** (a, por ad, junto a, sobre; cado-ere-ecidi-casum, caer). Suceso eventual, inesperado y generalmente desagradable. Privación repentina de sentido, de movimiento.

**Acidez** (acidus-a-um, agrio). Que tiene sabor agrio. Exceso de ácido.

**Actividad** (activitas-atis, acción). Facultad de obrar, diligencia, prontitud en obrar, eficacia.

**Acuoso** (aquosus-a-um, de aqua-ae, agua). Que tiene agua. Parecido al agua. Abundante en agua.

**Adolescencia** (adolescens-entis, joven. De adolesco-ere, derivado de adoleo, crecer). Edad entre la infancia y la edad viril; transcurre desde la pubertad hasta que el cuerpo adquiere completo desarrollo físico.

**Adrenalina** (ad, junto a; renalis-e, lo que concierne a los riñones; renes-um, riñones). Hormona segregada por la masa medular de las glándulas suprarrenales. Obra excitando las terminaciones del simpático.

**Adúltero** (ad, cerca de; ulter, por alter, era, erum, otro). El que viola la fidelidad conyugal.

**Alienado** (alienus-a-um, ajeno). Loco. La palabra significa que el demente a veces cree ser otro individuo. Enajenado.

**Alucinación** (allucinor-ari, errar, engañarse). Sensación subjetiva, equivocada, se debe a enfermedades mentales graves. Puede ser cenestésica, síquica y sensorial.

**Ambidextro** (ambo-ae-o, ambos; dexter-tra-um, derecho). Que usa indistintamente cualquiera de las dos manos.

**Angustia** (angustia-ae, angostura). Aflicción, congoja, inquietud. Dolor moral profundo.

### B

**Bilis** (bilis, is, colera). Humor segregado por el hígado, amarillo y antiséptico, sale por el canal colédoco al duodeno; con el jugo pancreático sirve para la digestión.

**Binocular** (bis, dos veces; oculus-i, ojo). Empleo de los dos ojos, simultáneamente.

### C

**Cadáver** (Cadaver, ris, carne da vermis, carne dada a los gusanos).

**Cálculo** (calculus-i, dim. de calx-calcis, cal, pequeña piedra calcárea).

**Carácter** (character-eris. Del gr. jaraakteer, de jarasoo, grabar, dejar vestigio). Modo de ser de cada persona por sus cualidades morales. Rasgo distintivo.

## LATIN

---

**Centrífugo** (centrum-i, centro; fugio-ere, huir). Que aleja del centro.

**Cerebelo** (cerebellum-i, cabecilla). Parte inferior y posterior del encéfalo. Tiene por función coordinar los movimientos.

**Cerebro** (Cerebrum-i, cerebro). Porción principal del encéfalo.

**Cesárea** (operación-. Dos etimologías: 1. Caedo-ere, cortar; 2. Caesar, César, pues así nació Julio César).

**Circuncisión** (circum, alrededor; caedo-ere, cortar). Corte parcial o total del prepucio.

**Claustrofobia** (híbrida. lat. claustrum-i, claustro; gr. phobos, miedo). Angustia producida por la permanencia en espacios cerrados.

**Coito** (coitus-us, de co por cum, con; itum, participio pasado de ir). Unión íntima de los dos sexos.

**Congénito** (cum, con; genitus-a-um, engendrado). Hereditario, de nacimiento.

**Constipación** (constipatio-onis, multitud de constip, constipar, amontonar, estreñimiento, estrechar). Acumulación de secreciones.

**Corazón** (cor-cordis, corazón). Órgano principal de la circulación de la sangre.

**Crepuscular** (crepusculum-i, momento en que ocurre el crepúsculo de la tarde).

## D

**Deformidad** (de, fuera, sin; forma-ae, forma). Alteración de forma. Imperfección.

**Demencia** (de, fuera, sin) mens-mentis, mente, razón). Locura, trastorno mental.

**Dieta** (diaeta-ae, y ésta del gr. diaita, régimen de vida). Régimen alimenticio.

**Digital** (digitus-i, dedo). Perteneciente al dedo.

### E

**Emulsión** (emulsio-onis, de emulgeo-ere, ordeñar). Líquido espeso y lechoso que contiene aceites o grasas en suspenso.

**Ensueño** (insomnium-ii, o más común, inmomnia-orum, sueño). Sueño, representación de sucesos o especies en la fantasía mientras uno duerme. Ilusión, fantasía.

**Envenenamiento** (in, en; venenum-i, tósigo). Acción de ingerir sustancias venenosas.

**Equino** (equus-i, caballo). (Gr. echinus o ekinos, erizo, marino).

**Equivalente** (aequus-a-um, igual; valens-entis, part. pte. de valeoere). Que equivale a otra cosa.

**Erupción** (eruptio-onis, de erumpo-ere, salir).

**Específico** (species-ei, semejanza, apariencia; facio-ere, hacer).

**Excitación** (excitatio-onis, de excito-are, hacer salir). Hacer más vivo un sentimiento, pasión o movimiento.

**Expulsión** (expulsio-onis, de expello-ere, fuera, pello-ere, empujar; ex, fuera). Echar fuera, expeler.

**Extra** (extra, fuera de). Preposición que se usa como prefijo.

### F

**Fatigar** (fatigo-are, fatigar; de fatim, con exceso; ago-ere, hacer, obrar). Cansancio fisiológico.

**Filtro** (philtrum-i, de filum-i, hilo). Aparato a través del cual se hace pasar un líquido para purificarlo.

**Fórmula** (formula-ae, dim. de forma-ae, forma). Receta.

**Fumigar** (fumigo-are, sahumar, de fumus-i, humo). Purificar algo por medio del humo, gas o vapor.

### G

**Gélido** (gelidus-a-um, de gelu-indeclinable-, hielo). Helado o muy frío.

**Grávido** (gravidus-a-um, de gravis-e, pesado, cargado, lleno). Aplícase principalmente a la mujer embarazada.

**Gutural** (guttur-uris, garganta). Perteneciente a la garganta.

### H

**Hábito** (habitus-us, vestido, manera de ser). Costumbre.

**Hálito** (halitus-us, de halo-are, exhalar). Aliento que se exhala por boca.

**Hambre** (fames-is, hambre). Apetito, necesidad de comer.

**Herida** (ferio-ire, herir, golpear). Lesión causada por medios físicos.

**Herviboro** (herba, hierba y voro, comer). Que se alimenta de hierbas.

## LATIN

---

**Homicidio** (homicidium-ii, de homo-inis, hombre; caedo-ere, matar). Muerte que una persona da a otra.

**Hospital** (hospitalis-e, de hospes-it is, huésped, peregrino). Establecimiento para curación.

**Hueso** (os-ossis, hueso). Cualquier pieza sólida y dura del esqueleto del cuerpo.

### I

**Idéntico** (idem-eadem-idem, el mismo; ens-entis, participio presente de sum, ser objeto, cosa). Se usa para comparar dos o más cosas semejantes.

**Imagen** (imago-inis, representación). Imitación de una cosa u objeto de la realidad o su reproducción. Representación de los objetos en la mente.

**Incapacidad** (incapax-acis, de in, negación; capax-acis, hábil). Carencia de capacidad.

**Inclusión** (inclusio-onis, de includo-ere, encerrar). Encerrar, insertar.

**Incoherencia** (in, negación; cohaere-ere, estar unido). Falta de coherencia.

**Incompatibilidad** (in, negación; compatior-ti, padecer con otro). Antipatía de caracteres.

**Indice** (index-cis, de indico-are, revelar, denunciar). Que indica. El dedo que sigue al pulgar, para señalar. Lista de un contenido en una obra.

**Infarto** (infactuspa-um, relleno. De farcio-ire, embutir). Hinchazón, obstrucción o tumor que padece algún órgano, o parte del cuerpo.

**Infra** (infra, abajo, debajo, etc.). Preposición que se usa como prefijo.

**Inhibición** (inhibitio-onis, remar hacia atrás). Detención de un acto.

## LATIN

---

**Instinto** (instinctus-us, impulso, de in, privación). Impulso natural que mueve a los animales a procurar su conservación o reproducción. Tendencia innata a realizar ciertas acciones orientadas hacia un fin sin previo conocimiento de él.

**Intra** (intra, dentro, lo anterior). Se usa como prefijo esta preposición.

**Introvertido** (intra, dentro de; verto-ere, volver, girar). Persona reconcentrada.

**Introspección** (intro, dentro; aspicio-ere, mirar). Método de análisis en el cual el sujeto hace observaciones de su propia personalidad.

### L

**Lente** (lens-lentis, lenteja). Cristal refrigente de superficie esférica con caras cóncavas o convexas que se emplea en varios instrumentos ópticos.

**Libídine** (libido-inis, liviandad, antojo, deseo). Lujuria, lascivia, impulso.

**Locura** (quizá de loquit or-ari, hablar mucho y sin sustancia. En port. louco, loco). Que ha perdido la razón. Demencia.

**Lunático** (lunaticus-a-um, relativo a la luna). Locura por intervalos.

### M

**Magistral** (magistralis-e, de magister-tri, maestro). Ejecutar con maestría.

**Magnético** (magneticus-a-um, de magnes-etis, imán). Relativo al imán o que posee las propiedades del imán.

**Maléfico** (malum-i, mal; facio-ere, hacer). Que hace mal. Dañino.

**Manipulación** (manipulus-i, puñado, manoj o, o manipulus-i, de manus-us, mano, y pleo-ere, ejecutar). Hacer algo con la mano. Maniobra.

**Materia** (materia-ae, principio físico de las cosas, material, tema, objeto; de mater-tris, madre). Sustancia de las cosas.

**Memoria** (memoria-ae, de memor-oris, el que recuerda). Facultad de recordar lo pasado. Recordación.

**Multi-** (multus-a-um, mucho). Prefijo.

**Multiforme** (multus-a-um, mucho; forma-ae, forma). Que tiene muchas formas.

### N

**Natalidad** (natalis-e, de natus, participio de nascor-sci, nacer). Número proporcional de nacimientos en población y tiempo dados.

**Neutro** (neuter-tra-trum, ni uno ni otro). Se predica de lo que no es ni ácido ni básico. Dícese de los animales que no tienen sexo.

**Normal** (normalis-e, de norma-ae, norma, regla). Lo que está conforme a la regla.

### O

**Obsesión** (obsessio-onis, de obsideo-are, sitiar). Idea fija que influye moralmente en una persona limitando su libertad.

**Oído** (auditus-us, oído, de audio-ire, oír). Uno de los sentidos, que permite percibir los sonidos.

**Opresión** (oppressio-onis, de opprimo-ere, oprimir, opresión).



**Osculo** (osculum-i, dim. de os-oris, boca). Beso.

### P

**Pasión** (passio-onis, de patior-ti, sufrir). Pasión. Apetito vehemente de una cosa.

**Pernicioso** (perniciosus-a-um, de pernicies-ei, ruina, perdición). Perjudicial.

**Pesimismo** (pessimus-a-um, superlativo de malus-a-um, malo). Propensión a ver y juzgar las cosas por el lado más desfavorable.

**Poción** (potio-onis, bebida; de poto-are, beber). Bebida medicamentosa.

**Post** (post, después de, detrás de). Prefijo.

**Póstumo** (postumus-a-um, último; post, después; humus-i, tierra; o superlativo de posterus, postrero). Que nace o sale a luz después de la muerte del padre o autor.

**Potable** (potabilis-e; de poto-are, beber). Que se puede beber.

**Premonitorio** (prae, delante de, antes; monitorius-a-um; de moneo-ere, amonestar, avisar).

**Promontorio** (promontorium-ii, de pro, adelante; mons-montis, montaña).

**Protuberancia** (protuberans-antis, de protuberare, sobresalir). Prominencia más o menos redonda.

**Pulso** (pulsus-us, de pello-ere-pulsum, arrojar). Latido intermitente de las arterias.

### R

## LATIN

---

**Reacción** (re, retorno al primer estado; actio-onis, acción). Acción que se opone a otra acción.

**Relajación** (relaxatio-onis, de relaxo-are, soltar). Aflojamiento. Acción de relajar o relajarse.

**Repercusión** (repercussio-onis, de repercutio-ere, herir con un choque). Acción y efecto de repercutir.

**Retro-** (retro, por detrás, hacia atrás). Prefijo.

**Retrógrado** (retrogradus-a-um, de retro, hacia atrás; gradior-di, caminar). Relativo al pasado. Se refiere a hechos que precedieron a un suceso.

**Rigidez** (rigidus-a-um, yerto, duro). Inflexibilidad. Tieso. Poco flexible.

**Ritmo** (rhythmus-i, ritmo; Gr. rheoo, fluir). Sucesión armoniosa de las cosas.

## S

**Satélite** (satelles-itis, soldado, guardia del príncipe).

**Semen** (semen-inis, semilla; de sero-ere, sembrar). Sustancia que tienen los animales del sexo masculino para la generación. Esperma.

**Senio** (senium-ii, vejez; de seneo-ere, envejecer). Vejez.

**Sibilante** (sibilans-antis; de sibilo-are, silbar). Que silba. Sonido que se pronuncia como un silbido.

**Sistematizado** (de sistematizar; de systema-atis, conjunto, sistema; en gr. systeema, reunión de hombres, de doctrinas, etc., de syn-histeemi, reunir).

**Sodomia** (Sodoma-ae, ciudad antigua de Palestina, célebre por su corrupción). Concubito entre personas del mismo sexo, o contra el orden natural. Práctica del coito anal. Homosexualismo.

## LATIN

---

**Somnífero** (somniafer-ere-erum. De somnus-i, sueño; fero-ferre, llevar). Que provoca el sueño.

**Subconsciente** (sub: 1. debajo; 2. un poco; conscientia-ae, propiedad del espíritu de reconocerse como sujeto de sus atributos esenciales). 1. Fenómeno inconsciente -debajo de la conciencia.

**Subjetivo** (subjectivus-a-um. De subicio-ere, poner debajo). Lo relativo al sujeto pensante por oposición a objetivo (relativo al objeto pensado).

**Sucedáneo** (sucedaneus-a-um, sucesor. De succedo-ere, ir por debajo). Sustancia que, por tener propiedades parecidas a las de otra, puede reemplazarla.

**Super** (super, sobre, encima de). Preposición usada como prefijo.

**Superficie** (super, sobre; facies-ei, cara). Parte externa de un cuerpo sólido.

### T

**Talla** (talea-ae, rama del árbol). Altura o estatura de una persona.

**Translúcido** (trans, a través; del otro lado; lucidus-a-um, claro). Diáfano, transparente.

**Transpirar** (trans, a través de; spiro-are, exhalar, brotar). Pasar los humores a la parte exterior a través de los poros de la piel.

### U

**Ultra** (ultra, lo que está más allá, del otro lado). Preposición usada como prefijo de muchas palabras.

**Uni-** (de unus-a-um, uno solo, alguno). Prefijo.

### V

**Vacuna** (vaccinus-a-um, vacuno; de vacca-ae, vaca). Nombre común de preparados antigénicos capaces de producir estados de inmunidad específica al ser inoculados.

**Vena** (vena-ae, vena, arteria. De venio-ire, venir). Conductores de la sangre hacia el corazón.

**Venéreo** (venus-eris, Venus, diosa del amor). Aplícase al mal contagioso que suele contraerse por acto sexual.

**Ventrílocuo** (ventriloquus, de venter-tris; loquor, hablar). Persona cuya voz, sorda y cavernosa, parece salir del vientre, de otra persona o de lejos.

**Vértigo** (vertigo-inis, rotación, movimiento. De verto-ere, tornar). Sensación de vueltas en la cabeza.

**Vida** (vita-ae, vida). Fuerza interna sustancial de los seres orgánicos.

**Vigilia** (vigil-is, vigilante, centinela). Acción de estar en vela. Insomnio. Privación de sueño durante la noche.

**Virus** (virus-i, veneno, jugo). Germen infeccioso que produce enfermedades, singularmente contagiosas.

**Vitamina** (vita-ae, vida; amina, cuerpo derivado del amoníaco).

**Voluntad** (voluntas-atis, de volo-velle, querer). Potencia del alma que mueve a hacer o no una cosa.

**APENDICE- D**

**ALGUNAS FRASES- OBRAS- LENGUAJE CIENTIFICO**

<b>FRASES CELEBRES</b>	<b>SIGNIFICADO</b>
Vini, vidi, vici	Llegue, vi, venci ( <b>Julio Cesar</b> )
Vae victis	¡Ay de los vencidos! ( <b>Tito Livio</b> )
O tempora! O mores!	¡oh tiempos! ¡Oh costumbres! ( <b>Ciceron</b> )
Non ovnis moriar	No morire del todo ( <b>Horacio</b> )
Ex nihilo, nihil	De la nada, nada. ( <b>Aulo Persio</b> )
Post mortem nihil est	Después de la muerte no hay nada( <b>Seneca</b> ).
Vanitas vanitatum et omnia vanitas	Vanidad de vanidades, todo es vanidad ( <b>Salomon</b> ), ( <b>San Jeronimo</b> )
Ama et fac quod vis	Ama y haz lo que quieras ( <b>San Agustin</b> )
Nulla dies sine linea	Ni un día sin una línea ( <b>Plinio</b> )
Homo naturaliter christianus	El hombre es naturalmente cristiano ( <b>Tertuliano</b> )
Non omnis moriar	No morire del todo ( <b>Horacio</b> )
Mens sana in corpore sano	Mente sana es cuerpo sano ( <b>Juvenal</b> )
<b>OBRAS CLASICAS</b>	<b>SIGNIFICADO</b>
De revolutionibus orbitum coelestium	Sobre las revoluciones de las orbitas celestes ( <b>Copernico</b> )
Principia philosophiae	Principios de filosofia ( <b>Descartes</b> )
Sistema naturae	Sistema de la naturaleza ( <b>Linneo</b> )
Disquisitiones arithmeticae	Distiquisiciones de Aritmetica ( <b>Gauss</b> )
Philosophiae naturales principia mathematica	Principios matematicos de la filosofia natural ( <b>Newton</b> )
<b>LENGUAJE CIENTIFICO</b>	<b>SIGNIFICADO</b>
Abies alba	Abeto blanco
Entamoeba histologica	Ameba intestinal
Bos indicus	Cebu
Elephas maximus	Elefante indio

## LATIN

---

Os sacrum	Hueso sacro
Humerus	Humero
Colon descendens	Colon
Umbilicus	Ombligo
Cancer magister	Cangrejo gigante
Camelos bacterianus	Camello comun
Allium cepa	Cebollas
Campanuda latifolia	Campanuda de hoja ancha
Fragarica vesca	Fresas
Dromedarius	Dromedario
Carcinus maenas	Cangrejo de mar comun
Castor canadensis	Castor americano
Tendo achillis	Tendon de Aquiles
Radix dentix	Raiz de diente
Felis siyvestris	Gato montes
Felis catus	Gato domestico
Periplaneta americana	Cucaracha americana
Pantroglodytes	Chimpancé
Balaenoptera musculus	Ballena azul
Pasiflora caerulea	Pasionaria
Ovarium	Ovario
Cranium	
Glans penis	Glande del pene
Cerebellum	Cerebelo
Oesophagus	Esófago
Vesica fellea	Vesicula biliar
Ascaris lumbricoides	Lombriz intestinal
trichinella spiralis	Triquina
Falco peregrinus	Halcon peregrino

## APENDICE- E

### LOS LIBROS DE LA VULGATA LATINA

## VETUS TESTAMENTUM

(Viejo Testamento)

- Liber Genesis
- Liber Exodus
- Liber Leviticus
- Liber Numeri
- Liber Deuteronomii
- Liber Iosue
- Liber Iudicum
- Liber Ruth
- Liber I Samuelis
- Liber II Samuelis
- Liber I Regum
- Liber II Regum
- Liber I Paralipomenon
- Liber II Paralipomenon
- Liber Esdrae
- Liber Nehemiae
- Liber Thobis
- Liber Iudith
- Liber Esther
- Liber Iob
- Liber Psalmorum
- Liber Proverbiorum
- Liber Ecclesiastes
- Canticum Canticorum
- Liber Sapientiae
- Liber Ecclesiasticus

- Liber Isaiae
- Liber Ieremiae
- Lamentationes
- Liber Baruch
- Prophetia Ezechielis
- Prophetia Danielis
- Prophetia Osee
- Prophetia Ioel
- Prophetia Amos
- Prophetia Abdiae
- Prophetia Ionae
- Prophetia Michaeae
- Prophetia Nahum
- Prophetia Habacuc
- Prophetia Sophoniae
- Prophetia Aggaei
- Prophetia Zachariae
- Prophetia Malachiae
- Liber I Maccabaeorum
- Liber II Maccabaeorum

## **NOVUM TESTAMENTUM**

(Nuevo Testamento)

- Evangelium secundum Matthaeum
- Evangelium secundum Marcum
- Evangelium secundum Lucam
- Evangelium secundum Ioannem
- Actus Apostolorum
- Epistula ad Romanos
- Epistula I ad Corinthios
- Epistula II ad Corinthios
- Epistula ad Galatas
- Epistula ad Ephesios
- Epistula ad Philippenses



- Epistula ad Colossenses
- Epistula I ad Thessalonicenses
- Epistula II ad Thessalonicenses
- Epistula I ad Timotheum
- Epistula II ad Timotheum
- Epistula ad Titum
- Epistulam ad Philemonem
- Epistula ad Hebraeos
- Epistula Iacobi
- Epistula I Petri
- Epistula II Petri
- Epistula I Ioannis
- Epistula II Ioannis
- Epistula III Ioannis
- Epistula Iudae
- Apocalypsis Ioannis

**Nota:** De la obra precedente, no poseemos autorización . La hemos recibido libremente desde las paguinas del Internet. De estar incurriendo en infracción a los Derechos delos Autores en linea, solicitamos darnos aviso y será removido el material literario inmediatamente.

## APENDICE- D

### Nombre científico

En la nomenclatura binominal de Linneo, cada especie **animal** o **vegetal** queda designada por un binomio (una expresión de dos palabras) en **latín**, donde la primera, el "nombre genérico", es compartida por las especies del mismo género; y la segunda, el "adjetivo específico" o "epíteto específico", hace alusión a alguna característica o propiedad distintiva, como pueden ser el color (albus, "blanco"; cardinalis, "rojo cardenal"; viridis, "verde"; luteus, "amarillo"; purpureus, "púrpura"; etc.), el origen (africanus, "**africano**"; americanus, "**americano**"; alpinus, "**alpino**"; arabicus, "**arábigo**"; ibericus, "**ibérico**"; etc.), al **hábitat** (arenarius, "que crece en la arena"; campestris, "de los campos"; fluviatilis, "de los ríos"; etc.), un homenaje a una personalidad de la ciencia o de la política o atender a cualquier otro criterio. No es necesario que el nombre esté en latín, sólo es necesario que esté latinizado. Los nombres de géneros siempre van con la primera letra en mayúsculas, los adjetivos específicos siempre van en minúsculas, y los nombres de géneros y los de especies van siempre en itálicas (o subrayados, si se escribe a mano). Al escribir el nombre de especie, el epíteto específico nunca es utilizado solo, y es obligatorio que esté precedido por el nombre del género, de forma que el nombre de la especie sea el binomio completo. El uso de la primera letra del nombre del género precediendo el epíteto específico también es aceptable una vez que el nombre ya apareció en su forma completa en la misma página o en un artículo pequeño. Así por ejemplo, la lombriz de tierra fue llamada **Lumbricus terrestris** por Linneo, y si el nombre ya apareció antes en el artículo, puede volver a referirse a ella como *L. terrestris*. Con respecto a los taxones ubicados en la categoría de género y superior, los nombres son uninominales (constan de una sola palabra) y siempre se escriben con la primera letra en mayúsculas (aunque solamente en la categoría de género van en itálicas). Como los Códigos de Nomenclatura prohíben que dentro de cada Código haya dos taxones con el mismo nombre, no puede haber dos géneros con el mismo nombre (ni dos taxones por arriba de género con el mismo nombre), pero como ocurre que el adjetivo específico de las

## LATIN

---

especies sólo se usa después del nombre del género, puede haber dos especies diferentes pertenecientes a géneros diferentes que compartan el mismo adjetivo específico. Una vez fijado, un nombre no es sustituido por otro sin un motivo taxonómico. Por ejemplo el roble de los alrededores de Madrid fue bautizado como **Quercus pyrenaica** erróneamente, puesto que no se encuentra en los **Pirineos**, pero tal circunstancia no justifica un cambio de nombre.

Si bien en los tiempos de Linneo los nombres eran sencillos y descriptivos, últimamente se han registrado nombres científicos insólitos: la **araña Pachygnatha zappa**, porque tiene una mancha en el **abdomen** igual al bigote del artista **Frank Zappa**; algunas **moscas** chupadoras de sangre del género **Maruina**: Maruina amada, M. amadora, M. cholita, M. muchacha, M. querida, M. chamaca, M. chamaguita, M. chica, M. dama, M. nina, M. tica y M. vidamia, todos adjetivos cariñosos; el **dinosaurio** que fue llamado **Bambiraptor** debido a **Bambi**, el de la película de **Disney**, que tenía un pequeño tamaño; el **molusco** bivalvo **Abra cadabra** (aunque después se lo cambió de género); y quizás el caso más sobresaliente: el género de arañas brasileñas **Losdolobus**, llamado así porque los investigadores que lo describieron, queriendo homenajear a dos argentinos que habían colaborado, les pidieron a éstos que inventasen un nombre para el nuevo género, que quedó como Losdolobus por "los dolobus", término del lunfardo argentino intraducible en una enciclopedia.

Con respecto a las restricciones para nombrar a los taxones, los géneros y especies no las tienen (salvo por el hecho de que tienen que estar en latín o latinizados), pero las categorías superiores a género a veces es necesario que tengan un **sufijo** en particular, según se indica en la siguiente tabla:

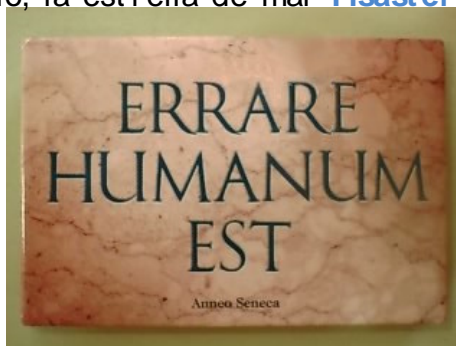
<b>Categoría taxonómica</b>	<b>Plantas</b>	<b>Algas</b>	<b>Hongos</b>	<b>Animales</b>	<b>Bacterias<sup>[42]</sup></b>
<b>División/Phylum</b>	-phyta		-mycota		
<b>Subdivisión/Subphylum</b>	-phytina		-mycotina		
<b>Clase</b>	-opsida	-phyceae	-mycetes		-ia
<b>Subclase</b>	-idae	-	-		-idae

## LATIN

		phycidae	mycetidae		
<b>Superorden</b>	-anae				
<b>Orden</b>	-ales				-ales
<b>Suborden</b>	-ineae				-ineae
<b>Infraorden</b>	-aria				
<b>Superfamilia</b>	-acea			-oidea	
<b>Epifamilia</b>				-oidae	
<b>Familia</b>	-aceae			-idae	-aceae
<b>Subfamilia</b>	-oideae			-inae	-oideae
<b>Infrafamilia</b>				-odd <sup>[43]</sup>	
<b>Tribu</b>	-eae			-ini	-eae
<b>Subtribu</b>	-inae			-ina	-inae
<b>Infratribu</b>				-ad	

Un ejemplo de taxón es el orden **Primates**. En esta expresión, "orden" especifica la categoría o rango taxonómico del grupo, más amplio que el de familia y menos amplio que el de clase. "Primates" es el nombre en latín específico del grupo o taxón indicado. El orden Primates está subordinado a la clase **Mammalia** (los mamíferos), e incluye diversas familias como la familia **Cebidae** (cébidos, las monas americanas) o la familia **Hominidae** (homínidos, nuestra propia familia).

Además, en el caso de las especies el nombre debe ser seguido del apellido del autor de su primera descripción (normalmente llamado la "autoridad") seguido del año en que fue descrito por primera vez. Cuando la especie en la actualidad está ubicada en un género diferente al que le fue asignado por su autoridad original, el nombre del autor y el año se ponen entre paréntesis, por ejemplo, la estrella de mar **Pisaster giganteus** (Stimpson 1857).





*Logo Inicial*

This document was created with Win2PDF available at <http://www.win2pdf.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.